

PETROL HEDGE TRIMMER PBHS 650 A1

GB

PETROL HEDGE TRIMMER

Operating and Safety Instructions
Translation of Original Operating Manual

EE

BENSIINIMOOTORIGA HEKILÕIKUR

Käsitus- ja ohutusjuhised
Originaalkäituskorralduse tõlge

LT

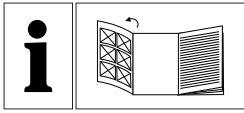
BENZININĖS GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo
Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

DE AT CH

BENZIN-HECKENSCHERE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

LT

Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

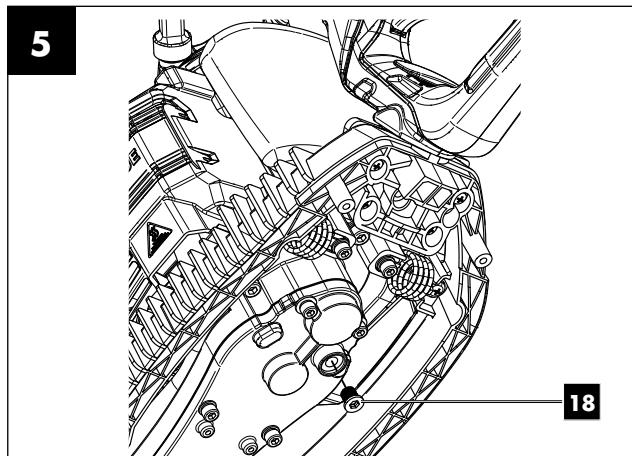
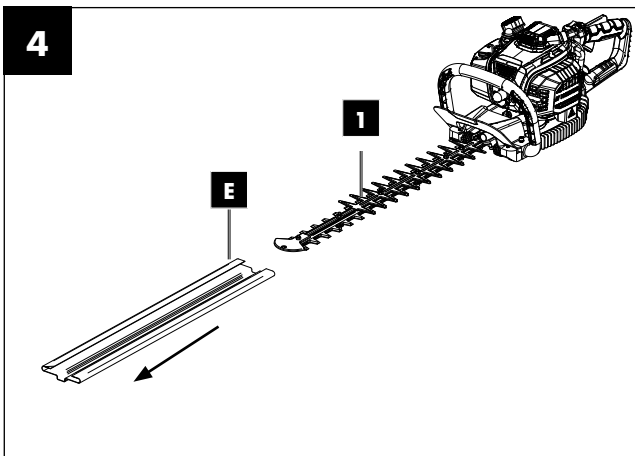
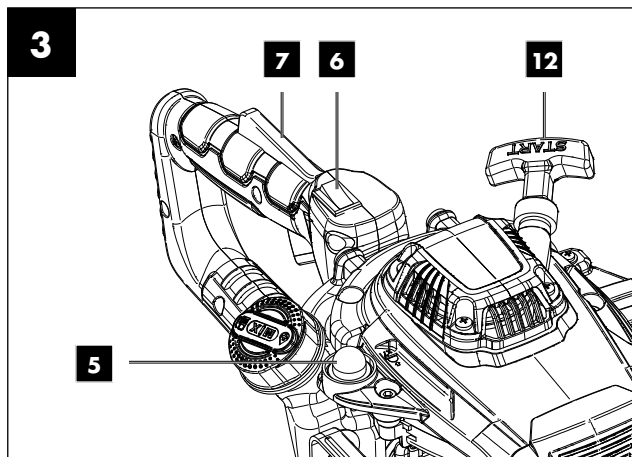
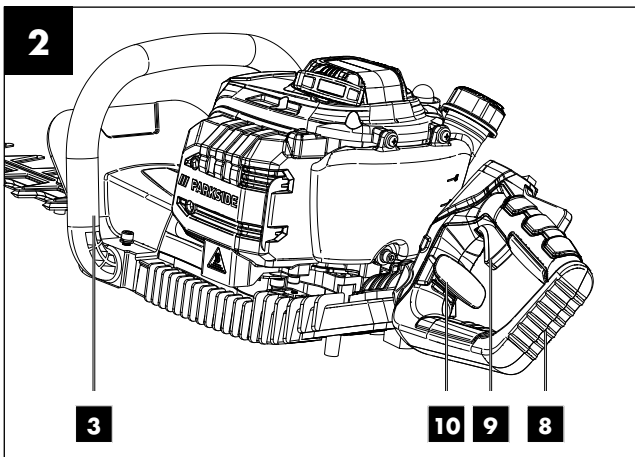
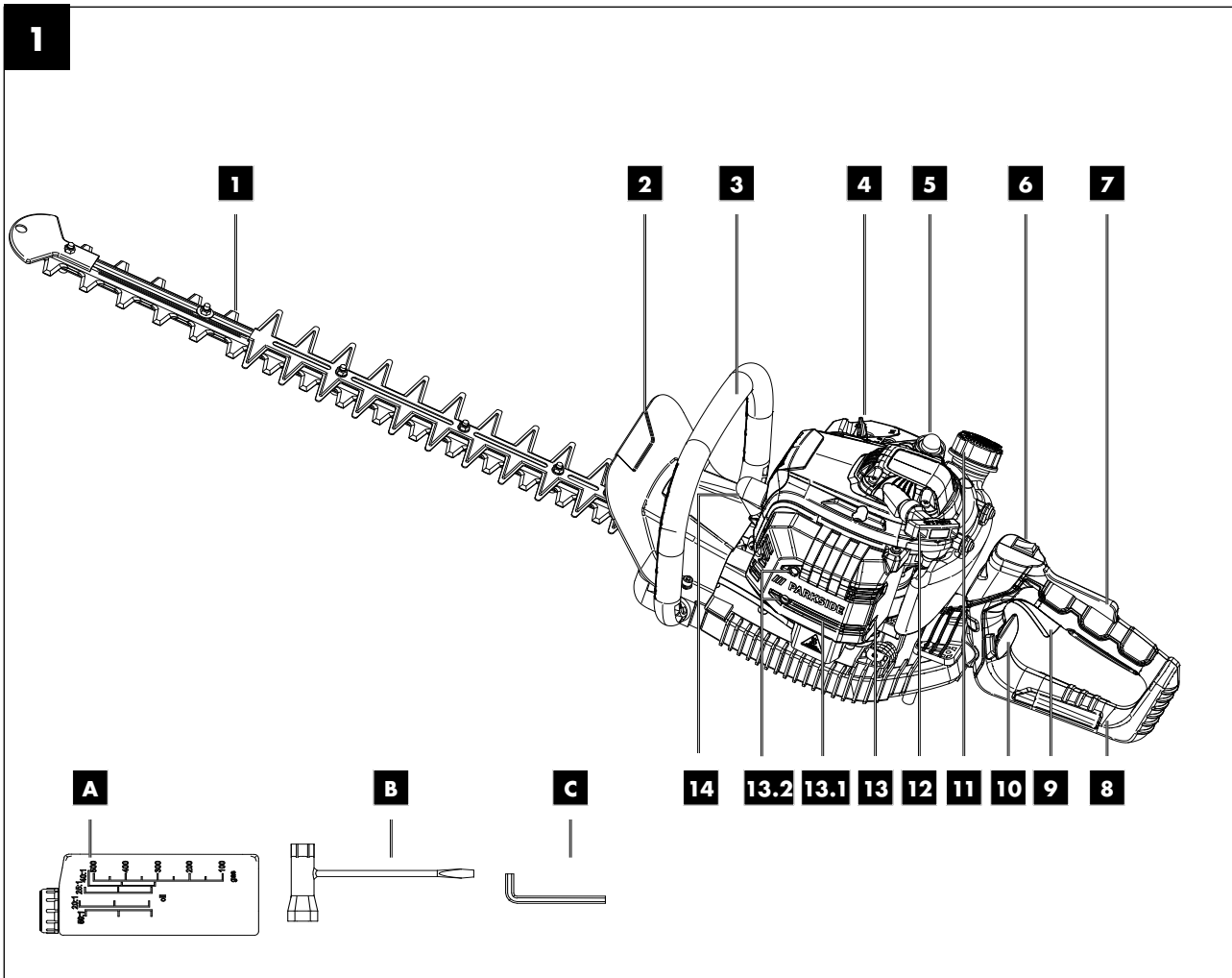
EE

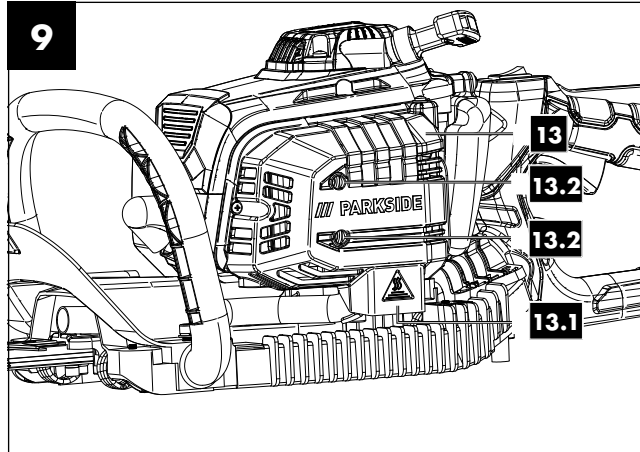
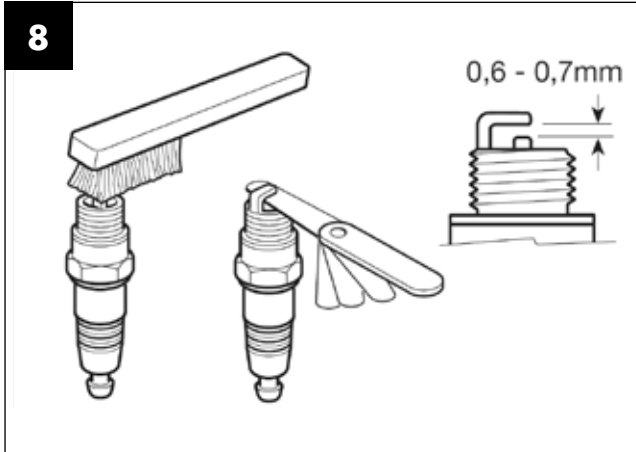
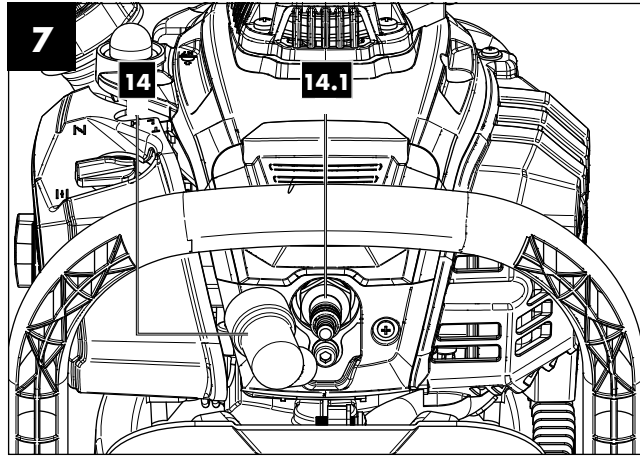
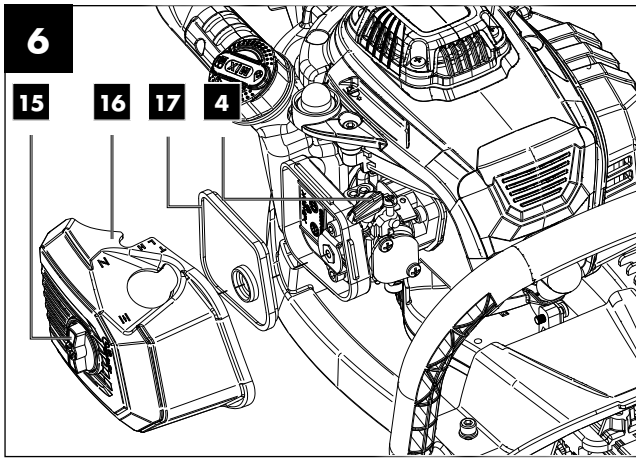
Voltige enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõigi funktsioonidega.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|--------------|-------------------------------------|----------|----|
| GB | Operating and Safety Instructions | Page | 01 |
| LT | Nurodymai dėl valdymo ir saugumo | Puslapis | 16 |
| EE | Käsitus- ja ohutusjuhised | Lk | 31 |
| DE / AT / CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 45 |





| Table of contents: | Page: |
|---|-------|
| 1. Explanation of the symbols on the device | 2 |
| 2. Introduction..... | 4 |
| 3. Device description (Fig. 1-9) | 4 |
| 4. Scope of delivery | 4 |
| 5. Proper use..... | 4 |
| 6. Safety information | 5 |
| 7. Working instructions..... | 7 |
| 8. Technical data..... | 8 |
| 9. Before commissioning | 9 |
| 10. Operation | 10 |
| 11. Working instructions..... | 11 |
| 12. Transport..... | 11 |
| 13. Cleaning and maintenance | 11 |
| 14. Storage | 13 |
| 15. Disposal and recycling | 13 |
| 16. Troubleshooting..... | 14 |
| 17. Warranty certificate | 15 |
| 18. Exploded view..... | 62 |
| 19. Declaration of conformity | 64 |

1. Explanation of the symbols on the device

| | |
|---|--|
|  | Read the operating and safety instructions before start-up and follow them! |
|  | Wearing safety shoes is recommended! |
|  | Use hearing protection! |
|  | Use safety goggles! |
|  | Wear work gloves! |
|  | Attention! Keep bystanders away from the work area! |
|  | Observe warnings and safety instructions! |
|  | Attention! There is a risk of fire and explosion. |
|  | Attention: Risk of injury! Never have your hands near the blades. Never touch a blade when switching on or working with the device. |
|  | Warning - Hot surfaces! |



Do not operate the device in rain or in humid conditions. Danger of electric shock!



Attention: flammable substances. Fire, naked flames and smoking prohibited!



Mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil



Turn the choke lever. "Warm start and work" and "Cold start"



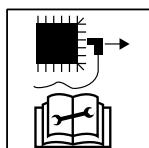
Specification of the guaranteed sound power level L_{WA} in dB.



Press the "Primer" fuel pump 7x



Attention! Risk of suffocation!
The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.



Before maintenance work switch off the device and pull off the spark plug connector!



The product complies with the applicable European directives.

2. Introduction

MANUFACTURER:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

DEAR CUSTOMER,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

NOTE:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Application other than specified,

Please consider:

Read through the complete text in the operating manual before installing and commissioning the device.

The operating manual is intended to help the user to become familiar with the machine and take advantage of its application possibilities in accordance with the recommendations.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual package with the machine at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

3. Device description (Fig. 1-9)

1. Cutting device
2. Hand guard
3. Front handle
4. Cold start lever (choke)
5. Fuel pump primer
6. On/Off button
7. Throttle interlock
8. Rear handle
9. Throttle
10. Interlocking handle
11. Tank cover
12. Start pull cord
13. Silencer
 - 13.1 Silencer outlet opening
 - 13.2 Silencer screws
14. Spark plug connector
 - 14.1 Spark plug
15. Wing screw
16. Air filter cover
17. Air filter
18. Lubrication port

4. Scope of delivery

- Petrol hedge trimmer
- Oil-petrol mixing bottle (A)
- Spark plug wrench (B)
- Allen key, 4 mm (C)
- Blade guard (E) (pre-fitted)
- Operating manual

5. Proper use

The machine complies with the applicable EC machinery directive.

Before starting any work, all protective and safety devices must be in place.

These petrol hedge trimmers are intended to cut soft, newly grown hedge material. It is not suitable for the cutting of branches, solid wood or other cutting material.

The machine has been designed to be operated by one person.

The operator is responsible for third parties in the area of operations.

Observe all safety information and danger notices on the machine.

Ensure that all of the safety information and danger notices on the machine are complete and in legible condition.

Only use the machine when in a technically faultless condition, appropriately and in compliance with the operating manual and with full knowledge of safety and hazards!

In particular, rectify malfunctions that could impair safety immediately (or commission rectification works accordingly)!

The manufacturer's safety, operating and maintenance specifications as well as the dimensions given in the technical data must be observed.

Relevant accident prevention regulations and other generally recognized safety and technical rules must also be observed.

The machine may only be used, maintained or repaired by trained persons who are familiar with it and have been informed of the dangers. Any liability of the manufacturer for damages resulting from arbitrary changes to the machine is excluded.

The machine is intended for use only with original accessories and original tools from the manufacturer.

Any use beyond this is improper use. The manufacturer is not responsible for the resultant damages, the user bears this risk alone.

The petrol hedge trimmer may only be used for cutting hedges, bushes and shrubs. Any other use not specified in these usage instructions may damage the trimmer or cause severe injuries to the user and is therefore explicitly prohibited from the list of possible uses.

The device must not be used for commercial, craft or industrial purposes.

If you are not sure whether working conditions are safe or unsafe, do not work with the machine.

WARNING! For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the machine on. If you give the machine to third parties, always include these instructions.

Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

6. Safety information

6.1 Safe work

THIS PETROL HEDGE TRIMMER CAN CAUSE SERIOUS INJURIES!

Read the instructions for correct handling, preparation, maintenance, starting and shutting down the hedge trimmer carefully. Familiarise yourself with all actuators and with using the petrol hedge trimmer properly.

Read and observe the following instructions and the safety instructions valid in the respective country before commissioning these products in order to protect yourself and others from possible injuries.

Always store these safety instructions (operating manual) together with the petrol hedge trimmer.

The petrol hedge trimmer may only be operated by persons with sufficient experience.

Children are never permitted to use the petrol hedge trimmer.

Only give or lend the petrol hedge trimmer to persons who are familiar with the petrol hedge trimmer and its handling. Always provide the operating manual.

Repairs to the device must be done by the manufacturer or companies named by them.

6.2 First time users

Anyone working with the petrol hedge trimmer for the first time must receive practical instruction in the use of the petrol hedge trimmer and the personnel protective equipment from an experienced operator.

- **Remain attentive.** Pay attention to what you are doing. Remain sensible when working. Do not use the device while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Familiarise yourself with the device with the help of the operating manual before use.** Inadequately informed operators can endanger themselves and others through improper use.
- Do not use the device for purposes for which it is not intended (see "5. Proper use").
- **Avoid abnormal posture.** Make sure that you have secure footing and always maintain your balance. This is especially true when using a stepladder or ladder.
- **Wear suitable work clothing:**
 - Do not wear loose clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts
 - Sturdy gloves and non-slip footwear
 - Wear a hair net if you have long hair
- **Wear personal protective equipment:**
 - Hearing protection
 - Safety goggles or face protection
 - Work gloves
 - Safety shoes
 - Safety helmet approved in situations where head injuries are to be expected.
- **We recommend wearing leg protection and a safety jacket.**
- **Keep the work area orderly!** Disorder can lead to accidents.
- **Take environmental influences into account:**
 - Do not expose the petrol hedge trimmer to rain.
 - Do not use the petrol hedge trimmer in a damp or wet environment.
 - Reschedule work in the event of adverse weather (rain, snow, ice, wind), increased risk of accidents!
 - Ensure good lighting.
 - Do not use the petrol hedge trimmer in the vicinity of combustible fluids or gases.
- **Familiarise yourself with your environment and pay attention to possible hazards that you may not hear due to the noise from the motor.**
- **Beware of overhead power lines**
- **Never leave the petrol hedge trimmer running unattended.**
- **When taking a break, the petrol hedge trimmer must be set down in such a way that no one is endangered.** Secure the petrol hedge trimmer from unauthorised access.
- **Persons under the age of 18 may not operate the device.**
- **Keep other persons away.**

- **The user is responsible for all accidents and hazards that occur to other people and their property.**
- **The operator is responsible for third parties in the area of operations.**
- **Keep away from children.**
- **Do not allow other persons, especially children, to touch the tool or the motor.** Keep them away from your work area.
- **Always ensure that the petrol hedge trimmer is properly in one of the prescribed working positions before starting the engine.**
- **Ensure that all handles and safety equipment are installed when using the petrol hedge trimmer.** Never attempt to use an incomplete petrol hedge trimmer or one with an impermissible modification.
- **Do not use blunt, cracked or damaged cutting devices.**
- **Only start cutting when the cutting device is running.**
- **Do not overload the machine!** They work better and more safely in the specified output range.
- **Only operate the device with the protective devices fully and correctly attached and do not change anything on the machine that could affect safety.**
- **Do not modify the device or parts of the device.**
- **Do not use any cutting device which does not correspond to the characteristics specified in this user manual.** The use of other tools and other accessories may result in a danger of injury.
- **Switch the machine off and remove the spark plug connector from the spark plug:**
 - In the event the petrol hedge trimmer makes contact with soil, stones, nails or other foreign objects, check whether the device is damaged.
 - Adjusting the working position of the cutting unit
 - Inspection, maintenance or work on the hedge trimmer.
 - Repair work
 - Maintenance and cleaning work
 - Rectification of faults (this also includes blocking of the cutting device)
 - Transport and storage
 - Leaving the petrol hedge trimmer (even with brief interruptions)
- **Take care of your petrol hedge trimmer:**
 - Keep tools sharp and clean in order to be able to work better and more safely.
 - Keep the handle dry and free of oil and grease.
 - Follow the maintenance instructions.
- **Check the machine for potential damage:**
 - Protective devices must be carefully inspected to ensure that they are fault-free and function as intended prior to continued use of the machine.
 - Check whether the moving parts function faultlessly and do not jam or whether parts are damaged. All parts must be correctly mounted and all conditions must be fulfilled to ensure fault-free operation of the petrol hedge trimmer.
 - Damaged protective devices and parts must be repaired properly or replaced by a recognised specialist workshop unless otherwise specified in the usage instructions.
 - Damaged or illegible safety stickers must be replaced.

- **Do not leave a tool key inserted!** Before switching on, always make sure that keys and adjusting tools are removed.
- **Store unused devices in a dry, locked place and out of reach of children.**
- **Store the petrol hedge trimmer where fuel vapours cannot come into contact with open fire or sparks.** Allow the petrol hedge trimmer to cool down before storing it.
- **When transporting or storing the petrol hedge trimmer, always cover the cutting device with the cutting device protector.**
- **Do not carry out any repairs on the machine unless you are trained to do so.** Do not carry out any repairs to the machine other than those described in the chapter "13. Cleaning and maintenance", contact the manufacturer or the responsible customer service directly.
- **Avoid using the petrol hedge trimmer if people, and especially children, are in the vicinity.**
- **If the cutting device touches a foreign object, the operating noises get louder or the petrol hedge trimmer vibrates unusually excessively, stop the engine and allow the petrol hedge trimmer to come to a standstill.** Disconnect the spark plug connector from the spark plug and take the following measures:
 1. check for damage;
 2. check for loose parts and fasten all parts;
 3. replace damaged parts with equivalent parts or have them repaired.
- **Do not use the petrol hedge trimmer with a faulty or heavily worn cutting device.**
- **To reduce the risk of fire, make sure that the engine and silencer are free of debris, leaves or leaking lubricant.**
- **Always use both hands when the petrol hedge trimmer is equipped with two handles.**
- **If the petrol hedge trimmer is shut down for maintenance, inspection or storage, turn off the engine, disconnect the spark plug connector from the spark plug and ensure that all rotating parts have stopped.** Allow the machine to cool down before checking, adjusting, etc.

Repairs to the other parts of the machine must be done by the manufacturer or their customer service centre.

Only use original spare parts. The use of other spare parts and accessories may result in accidents for the user. The manufacturer is not responsible for damage resulting from this.

6.3 Safe use of fuels

Handle fuel with care! Fuels and fuel vapours are flammable and can cause serious damage if they are inhaled or come into contact with the skin.

Caution is therefore advised when using fuel and ensure good ventilation.

- **Switch off the engine and allow the device to cool before refuelling the petrol hedge trimmer.**
- **Do not smoke and avoid naked flames when refuelling.**
- **Wear gloves when refuelling.**

- **Do not refuel in enclosed spaces (risk of explosion).**
- **Only refuel outdoors.**
- **Ensure that you do not spill fuel or oil.** Clean the petrol hedge trimmer immediately if you spill fuel or oil. Change your clothes immediately if you spill fuel or oil on them.
- **Make sure that no fuel gets into the soil.**
- **Carefully seal the tank plug immediately after refuelling and ensure that it does not become loose during operation.**
- **Ensure that the tank cover and fuel lines are tight.** If the event of leaks, the device must not be operated.
- **Only transport and store fuels in approved and labelled containers.**
- **Keep children away from fuels.**
- **Do not transport and store fuels in the vicinity of flammable or easily flammable substances as well as sparks or naked flames.**
- **Move at least three meters away from the refuelling area before starting the device.**
- **If the tank is emptied, this should be done outdoors.**
- **Never store the petrol hedge trimmer or fuel tank in a room where there is an open flame, such as in a water heater.**
- **To reduce the risk of fire, keep the engine and silencer free of cutting waste, leaves and lubricants!**
- **Never remove the fuel filler cap or top up with petrol when the engine is running or hot.**
- **Allow the engine and exhaust parts to cool before refilling.**
- **If petrol has overflowed try not to start the engine but remove the machine from the petrol contaminated surface before starting.**

6.4 Residual risks

Even when used as intended, there may still be residual risks due to the design determined by the intended use, despite compliance with all relevant safety regulations. Residual risks can be minimised if the "6. Safety Instructions" and the "5. Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed. Consideration and caution lower the risk of personal injuries and damage.

Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain:

- Injury due to ejected parts.
- Breakage and ejection of blade pieces.
- Danger of carbon monoxide poisoning when using the device in enclosed or poorly ventilated spaces.
- Danger of burning if hot components are touched.
- Impairment of hearing in the event of prolonged work without hearing protection.

7. Working instructions

Before commissioning and regularly while working with the petrol hedge trimmer, carry out the following checks:

- Is the petrol hedge trimmer fully and properly assembled? Ensure that all nuts and screws are tightened.
- Is the petrol hedge trimmer in a good and safe condition?
 - Are all safety functions working?
- Is the fuel tank filled?
- Is the cutting device undamaged and sharpened?
- Are the motor and silencer free of deposits, leaves or escaping lubricant?
- Is the handle clean and dry, free of oil, grease and resin?
- Is the workplace free of trip hazards?
- Are you wearing the required protective equipment?
- Have you read and understood all the safety instructions?
- Is the throttle easy to access and functional?
- Is the on/off button functional?
- Does the cutting device always remain still when idling?

If the cutting device moves when idling, the idle speed must be reduced (see "13.2 Setting the idle speed").

- Make sure that the transmission is sufficiently lubricated (see "13. Cleaning and maintenance").

7.1 General behaviour when working with the hedge trimmer

- Do not work alone. Someone should be within reach for emergencies.
- Keep children, persons and animals away from your work area (at least 15 m).
- Do not work on snow, ice or other slippery surfaces, risk of slipping.
- Do not work when the light conditions are insufficient (e.g. fog, rain, driving snow or twilight).
- Shoo animals away from the hedge before cutting so they are not injured.
- Make sure that you have a safe and tidy workplace. Remove objects which could be ejected from the work area.
- Avoid abnormal posture. Keep your balance at all times. Do not work with your upper body bent over.
- Only operate the petrol hedge trimmer with firm footing.
- Switch the petrol hedge trimmer off when changing location.
- Keep hands and feet away from the cutting device if it is moving.
- Hold the petrol hedge trimmer so that no exhaust gases can be breathed in. Do not work in enclosed spaces.
- Do not use the petrol hedge trimmer to lift or shovel away pieces of wood or other objects.
- Make sure to remove any foreign objects from the hedges (e.g. wire), since they may damage the cutting device of the petrol hedge trimmer.
- Always hold the petrol hedge trimmer tightly with both hands, left hand on the front handle and the right hand on the rear handle. Never work with only one hand.
- If the throttle is released, the cutting device continues to run for a short time (freewheel effect).
- Start cutting with the cutting device running.
- Never touch the cutting device with your hands during operation.

- Never work
 - with your arms stretched
 - in hard to reach places
 - leaning too far forward
- Never work with the petrol hedge trimmer above shoulder height.
- Never touch wire fences or the floor with the running cutting device.
- Switch the motor off and pull out the spark plug
 - If there are any noticeable changes in the behaviour of the device
 - To eliminate jammed material to be cut
 - To check the cutting device if you hit any stones, nails, or other hard objects with it.
 - To eliminate faults
 - With breaks in work
 - Before leaving the hedge trimmer
- Do not place the hedge trimmer which is hot directly onto dry grass or other flammable objects.
- Before starting work, make sure that:
 - There are no other persons or animals in the work area.
 - An obstacle free path to the rear is available for you.
 - The floor is free from all foreign bodies, brushwood and branches.
 - You have firm footing.

If people with blood circulation disorders are exposed to vibrations too often, damage to the nervous system or blood vessels can occur.

7.2 You can reduce the vibrations:

- With strong, warm work gloves.
- Shortening the work time (take several long breaks).

See a doctor if your fingers swell up, you feel unwell or your fingers go numb.

7.3 Working with the hedge trimmer

Hold the petrol hedge trimmer at a safe distance away from your body with two hands.

- The maximal diameter to cut depends on the wood's type, age, moisture and hardness.
- Therefore cut very thick branches using branch shears to your desired length before trimming the hedge.
- Thanks to its double-sided blade, the petrol hedge trimmer can be moved forward and backward or from one side to the other swinging it back and forth.
- Cut the sides of the hedges first and then the top edge.
- Cut the hedges from bottom to the top.
- Cut the hedges in trapezium shape. This prevents the lower hedge area from becoming bare due to insufficient light.
- Stretch a guide over the complete length of the hedge when you want to shorten the upper edge of the hedge evenly.
- Trim in several passes if you have to cut down a large portion of the hedge.

7.4 The right time to cut:

- Leaf hedge: June and October
- Conifer hedge: April and August
- fast growing hedge: around every 6 weeks from May

Pay attention to nesting birds in the hedge. Delay the hedge cut or leave this area out if this is the case.

Always observe all safety instructions.

7.5 Behaviour in case of malfunctions or accidents

In case of malfunctions or accidents, stop the petrol hedge trimmer immediately with the on/off button (6).

7.6 First aid

A first-aid kit according to DIN 13164 should always be available at the workplace in the event of an accident. Immediately refill removed material.

When you request assistance, provide the following information:

- Where it happened?
- What happened?
- How many injured?
- What type of injury?
- Who is reporting?

8. Technical data

| | |
|---|--------------------------------|
| Type of engine | Two-stroke engine - air-cooled |
| Displacement cm ³ | 22.5 |
| Engine output in kW | 0.65 |
| Idle speed n _r /rpm | 3000 +/- 300 |
| Max. engine speed rpm | 10500 |
| Tank contents L | 0.28 |
| Mixture ratio (fuel/two-stroke oil) | 40:1 |
| Cutting length mm | 560 |
| Max. cutting thickness mm | 27 |
| Dimensions L x W x H mm | 1100 x 245 x 200 |
| Blade length mm | 700 |
| Spark plug | L8RTC |
| Weight kg | 5.2 |

Technical changes reserved!

Noise

Information about noise level measured in accordance with applicable standards:

| | |
|--|----------|
| Sound pressure level L _{PA} | 97.8 dB |
| Uncertainty K _{PA} | 3 dB |
| Sound power level L _{WA} | 107.3 dB |
| Uncertainty K _{WA} | 2.53 dB |

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

Vibration

| | |
|--|------------------------|
| Vibration (rear handle) A _{hv} | 4.838 m/s ² |
| Measurement uncertainty K _{hv} | 1.5 m/s ² |
| Vibration (front handle) A _{hv} | 5.389 m/s ² |

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use devices which are free of defects.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.

- Switch the device off if it is not in use.
- Wear gloves.

WARNING

Avoid the risks associated with vibration, e.g. the risk of white finger syndrome (circulatory disorders) by taking frequent breaks from work where you rub your palms together, for example.

- Always wear protective gloves and make sure your hands are warm.
- Take regular breaks from work.

9. Before commissioning

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

ATTENTION

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Familiarise yourself with the product by means of the operating instructions before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

The petrol hedge trimmer is not filled with the fuel mixture when delivered.

The device is operated with a mixture of petrol (unleaded) and two-stroke motor oil.

Pay extra attention when handling petrol. Smoking and naked flames are not permitted (risk of explosion).

Before each commissioning, check the device for the following:

- Check the fuel system for leakage.
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device.
- Tight fit of all screw connections.
- Smooth running of all moving parts.

Fuel and oil

- Recommended fuels
 - Use only a mixture of unleaded petrol and special 2-stroke engine oil. Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.
 - Do not use E10 fuel.

Attention:

Do not use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

Attention:

Do not use 2-stroke oil that recommends a mixing ratio of 100:1. The engine guarantee of the manufacturer becomes invalid in the event of damage to the engine due to insufficient lubrication.

Attention:

Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel. Put the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the enclosed oil-petrol mixing bottle (A). Then shake the vessel well.

Never use oil for 4-stroke engines or water-cooled 2-stroke engines. This can cause the spark plug to become fouled, the exhaust part to become blocked or the piston ring to become stuck. Fuel mixtures that have not been used for one month or longer can clog the carburettor or impair engine operation. Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

Fuel mixing table

Mixing procedure: 40 parts petrol to 1 part oil

Example:

1 l petrol: 0.025 l 2-stroke oil

5 l petrol: 0.125 l 2-stroke oil

Warning! Pay attention to the exhaust gases.

Always switch off the engine before refuelling.

Never add petrol to the device while the engine is running or it is hot. There is a risk of fire!

Only fuel the unit outdoors or in well-ventilated rooms. Make sure that no fuel gets into the soil (environmental protection).

Use a suitable surface. Only use bio chain oil.

Fuels only have a limited shelf life as they age. Expired fuels and fuel mixtures can result in start problems. Therefore only mix as much fuel as required for one month's use. Only store fuels in approved and labelled containers. Store the fuel container in a dry and safe place.

Make sure that the fuel container cannot be reached by children when stored.

Attention! Before commissioning, find out how to take the device out of operation in an emergency!

9.1 Refuelling the petrol hedge trimmer

- Switch off the engine and allow it to cool!
- Wear safety gloves!
- Avoid skin and eye contact!
- Always observe, "Safe use of fuels", see 6.3.

1. Only refuel the petrol hedge trimmer outdoors or in sufficiently ventilated rooms.
2. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the tank lead to operational faults.

3. Shake the oil-petrol mixture bottle (A) with the fuel mixture again before filling it into the tank.
4. Carefully open the tank cover (11) of the fuel tank so that any possible overpressure can be relieved.
5. Carefully fill the petrol mixture up to the lower edge of the filler neck. Use a funnel or a filling aid (not included in the scope of delivery) to avoid spilling of the fuel.
6. Close the tank cover (11) again. Ensure that the tank cover (11) is tightly sealed.
7. Clean the tank cap (11) and the surroundings.
8. Check the tank and fuel lines for leaks.
9. Press the "Primer" fuel pump (5) if necessary.
10. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

9.2 Drain the fuel

Only empty the fuel tank outdoors or in well-ventilated rooms. Make sure that no fuel gets into the soil (environmental protection). Use a suitable base.

1. Hold a collection container under the fuel tank.
2. Unscrew and remove the tank cover (11) of the fuel tank.
3. Drain the petrol/oil mixture completely.
4. Screw the tank filler cap (11) back on by hand.

10. Operation

10.1 Adjusting the rear handle (8) (Fig. 2)

The rear handle (8) can be adjusted in 3 working positions in order to guide the petrol hedge trimmer easier.

- While adjusting, the throttle (9) cannot be actuated.
1. Use the left hand to hold the petrol hedge trimmer tight by the front handle (3).
 2. Push the locking handle (10) backwards and turn the handle to the desired position.
 3. Release the interlocking handle (10). Ensure that the interlocking handle re-engages and the handle is affixed securely.

10.2 Starting the device

⚠ Risk of injury!

Only start the petrol hedge trimmer when the cutting device is fitted! Remove the corresponding transport protection and inspect the device to ensure that its operating status is good.

Never use a cutting device that is damaged, poorly adjusted or maintained, or not fully mounted and secured.

Check before use!

Check that the device is in a safe condition:

- Ensure that the On/Off switch (6), the throttle interlock (7), and the throttle (9) are functioning properly.
- Check the device for leaks.
- Check the device for visible damage.
- Check that all parts of the device are securely attached.
- Check that all safety devices are in good condition and functional.

10.2.1 Starting with a cold engine (Fig. 1, 3, 4)

Support the petrol hedge trimmer when starting it and hold it firmly. Ensure that the cutting device is free.

1. Remove the blade guard (E) from the cutting device (1).
2. Set the petrol hedge trimmer down on a firm and level surface. The cutting device (1) must not come into contact with the floor.
3. Press the fuel pump primer (5) 7x.
4. Turn the cold start lever (choke) (4) to "Cold start".
5. Hold the petrol hedge trimmer firmly by the front handle (3) and pull the start pull cord (12) out slowly until you feel the first resistance.
6. Now pull the start pull cord (12) and the engine should start. If the engine does not start, repeat the process. As long as the cold start lever (choke) (4) is set to "Cold start", the engine will run for only a short time and then stop.
7. As soon as the engine has stopped, actuate the throttle interlock (7) and the throttle (9) together. The (choke) lever (4) will automatically spring back to the "warm start" operating position.
8. Now pull the start pull cord (12) again and the engine should start.
9. After actuating the throttle lever (9) once, the engine runs at idle speed.
10. Allow the engine to warm up briefly.

If the engine does not start even after several attempts, read the "Troubleshooting" chapter.

Attention

Always pull the start pull cord (12) out straight. If it is pulled out at an angle, friction will occur on the lug. This friction causes the cord to wear through and wear out faster. Hold the handle of the start pull cord (12) firmly when the pull cord (12) winds back in.

Never allow the start pull cord (12) to spin back. This can result in damage.

Note:

With high outside temperatures, it may be necessary to start the engine without the cold start lever (choke) (4) even when the engine is cold.

Note:

If the cutting device (1) moves at idle or the engine stops on its own when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made (see chapter "13.2 Setting the idle speed").

10.2.2 Starting the engine when warm

1. The cold start lever (choke) does not have to be set to "Warm start" to start a warm engine.
2. Hold the petrol hedge trimmer firmly by the front handle (3) and pull the start pull cord (12) out slowly until you feel the first resistance.
3. Now pull the start pull cord (12) quickly. The device should start after 1-2 pulls. If the device has still not started after 6 pulls, repeat the procedure described under "Starting the engine when cold".

10.3 Operation of the hedge trimmer (Fig. 1)

1. Hold the petrol hedge trimmer's front handle (3) with your left hand.
2. Use the right hand to hold the rear handle (8) firmly. The heel of the hand rests on the throttle interlock (7) and the index finger operates the throttle (9).
3. Press the throttle (9).
4. The cutting device starts running.

If the throttle (9) is released, the cutting device stops and the engine idles.

Contact the manufacturer if the cutting device still continues to run with the motor at idle.

Do not work with the petrol hedge trimmer again under any circumstances!

10.4 Blocking the cutting device (Fig. 1)

If the cutting device (1) becomes blocked during operation, switch off the petrol hedge trimmer with the on/off switch (6) and remove the spark plug connector (14).

Then remove the material that causing the blockage and check the cutting device (1) for possible damage.

10.5 Shutting the engine off

1. Press the ON/OFF button (6) and keep it depressed.
2. Wait until the engine has come to a standstill before setting the device down.
3. Release the on/off button (6).

11. Working instructions

11.1 Working with the hedge trimmer

- The hedge trimmer is suitable for cutting hedges, bushes and shrubs.
- Hold the hedge trimmer at a safe distance away from your body with two hands.
- The maximal diameter to cut depends on the wood's type, age, moisture and hardness.
- Therefore cut very thick branches using branch shears to your desired length before trimming the hedge.
- Thanks to the its double-sided cutting unit, the hedge trimmer can be moved forward and backward or from one side to the other swinging it back and forth.
- Cut the sides of the hedges first and then the top edge.
- Cut hedges from bottom to the top.
- Cut the hedges in trapezium shape. This prevents the lower hedge area from becoming bare due to insufficient light.
- Stretch a guide over the complete length of the hedge when you want to shorten the upper edge of the hedge evenly.
- Trim in several passes if you have to cut down a large portion of the hedge.
- Make sure to remove any foreign objects from the hedges (e.g. wire), since they may damage the blade of the hedge trimmer.
- **Attention!** The blades are still running! Do not stop the blades with your hand.

The right time to cut:

- Leaf hedge: June and October
- Conifer hedge: April and August
- Fast growing hedge: around every 6 weeks from May

Pay attention to nesting birds in the hedge. Delay the hedge cut or leave this area out if this is the case.

12. Transport

To transport the device, switch the engine off, wait until the cutting device has come to a standstill and attach the blade guard (E) (Fig. 4).

Carry the device by the front handle (3). Hold the cutting device (1) backwards and keep the hot silencer (13) away from your body.

Only transport the device in the boot of the car or on a separate transport surface.

Secure the petrol hedge trimmer against tipping, damage and from fuel leaking.

13. Cleaning and maintenance

Before any maintenance and cleaning work

- Shut off engine
- Wait until the cutting device is at a standstill
- Remove the spark plug connector (except for idling adjustments)
- Leave the device to cool down

Note

The device should be thoroughly cleaned after each use.

Only carry out cleaning and maintenance work to the extent specified in this operating manual.

Further maintenance and cleaning work, as described in this chapter, may only be carried out by customer service.

Do not carry out maintenance work in the vicinity of naked flames. Risk of fire!

Safety devices removed for maintenance and cleaning must always be properly reattached and checked.

Only use original parts. Other parts can lead to unpredictable damage and injuries.

Wear gloves in order to prevent potential injuries.

In order to ensure reliable use of the petrol hedge trimmer for a long time, carry out the following maintenance work on a regular basis.

Check the petrol hedge trimmer for obvious defects such as

- loose fastenings
- worn or damaged components
- bent, broken or damaged cutting device
- Tank plug and fuel lines for leaks

Check the petrol hedge trimmer after every use

- Wear, especially sliding clearance of the cutting device.
- Covers or protective devices correctly mounted and intact.

Necessary repairs or maintenance work is carried out before using the petrol hedge trimmer.

13.1 Lubricating the transmission (Fig. 5)

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

1. Using the 4 mm Allen key (C) supplied, open the screw of the lubrication hole (18) on the underside of the hedge trimmer.
2. Place the grease gun on the lubrication hole (18).
3. Squeeze some grease into it.
4. Screw the screw of the lubrication hole (18) back in.

Attention! Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill.

13.2 Setting the idle speed

If the cutting device (1) moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

Note:

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

13.3 Cleaning or replacing the air filter (Fig. 6)

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Dust and pollen clog the pores of the foam insert. Regular inspection is therefore essential. Clean the air filter (17) approx. every 15 operating hours, more often in particularly dusty conditions.

1. Set the cold start lever (choke) (4) to "Cold start" so that no particles of dirt get into the carburettor.
2. Remove the air filter cover (16). To do this, loosen the wing screw (15).
3. Remove the air filter (17) from the foam.
4. Wash the air filter (17) in lukewarm soapy water. Do not blow out the particles of dirt, there is a danger of eye injuries!
5. Clean the inside of the air filter with a brush.
6. Allow the air filter (17) to dry and reinsert it again.
7. Attach the air filter cover (16) again.

Attention:

Never clean the air filter with petrol or inflammable cleaning agents.

In order to prolong the service life of the engine, a damaged air filter must be replaced immediately.

⚠ Warning!

Never leave the engine running if the air filter element is not inserted.

13.4 Clean or replace the fuel filter

Check the fuel filter if necessary. A contaminated fuel filter hinders the fuel supply.

Open the tank cover (11) and pull the fuel filter through the opening using a wire hook (not included in the scope of delivery).

- In the event of light contamination:
 - Remove the fuel filter from the fuel line and clean the filter in cleaning solvent.

- In the event of heavy contamination:

- Replace the fuel filter.

1. To remove the fuel filter from the fuel line, squeeze the hose clamp and slide it down.
2. Now the fuel filter can be removed from the fuel line.

13.5 Check, clean or replace spark plug (Fig. 7/8)

Attention

Do not touch the spark plug (14.1) or the spark plug connector (14) while the engine is running. High voltage!

Danger of burning if motor is hot. Wear safety gloves!

Check the spark plug and the gap of the electrodes regularly.

13.5.1 Checking the spark plug

1. Remove the spark plug connector (14) from the spark plug (14.1).
2. Unscrew the spark plug (14.1) with the supplied spark plug wrench (B).
3. Check the electrode gap. This must be 0.6 to 0.7mm.

13.5.2 Cleaning the spark plug

Check the spark plug for dirt and grime after 10 operating hours and if necessary, clean it with a copper wire brush.

Then service the spark plug every 50 operating hours.

Replace the spark plug:

- Once a month in the event of regularly use
- If the insulating body is damaged
- In the event of heavy electrode erosion
- In the event of heavily contaminated or oily electrodes

13.5.3 Checking the ignition spark

1. Remove the spark plug connector (14) from the spark plug (14.1).
2. Unscrew the spark plug (14.1) with the supplied spark plug wrench (B).
3. Insert the spark plug connector (14) firmly.
4. Push the spark plug (14.1) against the engine housing using insulated tongs (not in the vicinity of the spark plug hole).
5. Pull firmly on the start pull cord (12).
6. A spark must be visible between the electrodes when functioning properly.

13.6 Silencer / outlet opening (Fig. 9)

Do not retighten the silencer screws if the motor is still hot.

1. Regularly check whether the screws (13.2) of the silencer (13) have come loose or not. Use the 4 mm Allen key (C) to tighten any loose screws.
2. Clean the outlet opening (13.1) regularly.

13.7 Cleaning

Clean the petrol hedge trimmer carefully after each use so that it keeps functioning properly.

Wear protective gloves when cleaning the cutting device!

- Clean the housing with a soft brush or a dry cloth. Water, cleaning agents and polish must not be used.
- Ensure that the ventilation slots for cooling the motor are free (danger of overheating).

- Clean the cutting device regularly with a brush or a cloth. Never clean the cutting device with water (danger of corrosion!)
- Clean and oil all moving parts regularly.

- Never use grease!
- Use environmentally friendly oil.

13.8 Maintenance schedule

| Device part | Action | Before starting work | Weekly | In the event of malfunctions | In the event of damage | If necessary |
|--------------------|---|----------------------|--------|------------------------------|------------------------|--|
| Cutting device (1) | Check and pay attention to the state of sharpness | X | | | | |
| | Check the sliding clearance of the cutting device | X | | | | |
| | Sharpen | | | | | X |
| Motor | Tighten silencer screws | | | | | X |
| | Clean / replace the fuel filter | | | | | X |
| | Clean / replace the air filter | | | | | every 15 operating hours, more often in dusty conditions |
| | Lubricate transmission | | | | | every 20 operating hours, at least once a year |

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*:

| | |
|----------------------|--------------|
| Cutting blades (set) | (5910402011) |
| Spark plug | (3904801048) |
| Air filter | (3910404001) |

* may not be included in the scope of supply!

14. Storage

Store unused devices with the blade guard pushed on in a dry, locked place and out of reach of children.

Clean and maintain the device before storing it.

Caution:

Never stow the device for longer than 30 days without carrying out the following steps:

Stowing the device for more than 30 days

If you stow the device for longer than 30 days, it must be prepared ahead of time. Otherwise, the remaining fuel in the carburettor will evaporate and leave a rubbery sediment behind. This could make it difficult to start and result in expensive repair work.

- Drain the fuel (see 9.2.)
- Start the engine and let it run until it stops in order to remove the fuel from the carburettor.
- Allow the engine to cool down (approx. 5 minutes).

- Remove the spark plug (see 13.5.).
- Add 1 teaspoon of clean 2-stroke oil to the combustion chamber.
- Pull the starter cord slowly several times to coat the internal components.
- Re-insert the spark plug (see 13.5.).

Note:

Store the device in a dry location, far away from potential sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

15. Disposal and recycling

Information on packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical devices.

Fuels and oils

- Before disposing of the unit, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

16. Troubleshooting

| Fault | Possible cause | Remedy |
|---|---|---|
| Hedge trimmer does not run | <ul style="list-style-type: none"> • Engine, no fuel • Fault in the fuel line • Fuel filter clogged • Spark plug defective • Carburettor defective • Internal fault | <ul style="list-style-type: none"> • Check the fuel quantity • Check the fuel line for kinks or damage • Clean or replace the fuel filter. • Replace spark plug • Contact the manufacturer or the responsible customer service centre • Contact the manufacturer or the responsible customer service centre |
| Hedge trimmer cuts with interruptions | <ul style="list-style-type: none"> • Internal fault • On/off switch defective | <ul style="list-style-type: none"> • Contact the manufacturer or the responsible customer service centre • Contact the manufacturer or the responsible customer service centre |
| Motor runs, cutting device remains stationary | <ul style="list-style-type: none"> • Cutting device blocked • Internal fault • Clutch defective | <ul style="list-style-type: none"> • Remove object • Contact the manufacturer or the responsible customer service centre • Contact the manufacturer or the responsible customer service centre |
| Cutting device gets hot | <ul style="list-style-type: none"> • No lubrication → friction • Cutting device is blunt | <ul style="list-style-type: none"> • Oiling the cutting device • Have the cutting device sharpened |

17. Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Service-Hotline (GB):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (GB):

service.GB@schepach.com

Service Address (GB):

Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW



At www.lidl-service.com you can download this and many more manuals, product videos plus installation software.

The QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating manual by entering the article number (IAN) 403505_2204.

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | Simbolių ant įrenginio aiškinimas | 17 |
| 2. | Įvadas | 19 |
| 3. | Įrenginio aprašymas (1–9 pav.) | 19 |
| 4. | Komplektacija | 19 |
| 5. | Naudojimas pagal paskirtį | 19 |
| 6. | Saugos nurodymai | 20 |
| 7. | Darbo principas | 22 |
| 8. | Techniniai duomenys | 23 |
| 9. | Prieš pradėdant eksploatuoti | 24 |
| 10. | Valdymas | 25 |
| 11. | Darbo principas | 26 |
| 12. | Transportavimas | 26 |
| 13. | Valymas ir techninė priežiūra | 26 |
| 14. | Laikymas | 29 |
| 15. | Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas | 29 |
| 16. | Sutrikimų šalinimas | 29 |
| 17. | Garantinis dokumentas | 30 |
| 18. | Perspektyvinis brėžinys | 62 |
| 19. | Atitikties deklaracija | 64 |

1. Simbolių ant įrenginio aiškinimas

| | |
|---|---|
|  | Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės! |
|  | Rekomenduojama avėti apsauginius batus! |
|  | Naudokite klausos apsaugą! |
|  | Dėvėkite apsauginius akinius! |
|  | Mūvėkite darbinės pirštines! |
|  | Dėmesio! Saugoti, kad į darbo zoną nepatektų pašalinių asmenų! |
|  | Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų! |
|  | Dėmesio! Kyla gaisro ir sprogo pavojus. |
|  | Dėmesio: pavojus susižaloti! Niekada neikiškite rankų artyn peilių. Įjungdami arba dirbdami su įrenginiu, niekada nelieskite peilio. |
|  | Įspėjimas dėl karštų paviršių. |



Neeksplatuokite įrenginio lyjant lietui arba drėgnose sąlygose. Elektros smūgio pavojus!



Dėmesio: degios medžiagos. Naudoti ugnį, atvirą šviesą ir rūkyti draudžiama!

 40:1

Maišymo santykis: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos



Pasukite „Choke“ svirtį. „Išilusio variklio paleidimas ir darbas“ ir „Neišilusio variklio paleidimas“



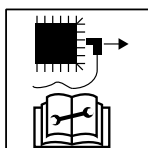
Garantuotojo garso galios lygio duomenys L_{WA} dB.



Paspauskite 7x degalų siurbį „Primer“



Dėmesio! Pavojus uždusti!
Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksplatuokite variklio nevedinamose srityse.



Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite įrenginį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką!



Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.

2. Įvadas

GAMINTOJAS:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

GERBIAMAS KLIENTE,

mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju įrenginiu.

NUORODA:

Pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio įrenginio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame įrenginyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį.

Atkreipkite dėmesį:

Prieš montuodami ir pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą.

Ši naudojimo instrukcija turi palengvinti susipažinti su Jūsų įrenginiu ir jo naudojimo pagal paskirtį galimybėmis.

Naudojimo instrukcijoje pateikiami nurodymai, kaip su įrenginiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti įrenginio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis įrenginio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Laikykite naudojimo instrukciją plastikiniame maišelyje, apsaugoję nuo purvo ir drėgmės prie įrenginio. Prieš pradėdami dirbti, visi operatoriai ją privalo perskaityti ir jos atidžiai laikytis.

Prie įrenginio leidžiama dirbti tik asmenims, instrukuotiems, kaip jį naudoti ir informuotiems apie su tuo susijusius pavojus. Būtina laikytis reikalaujamo amžiaus cenzo.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų ir specialių Jūsų šalies reikalavimų, būtina laikytis tokios pačios konstrukcijos mašinų eksploatavimui visuotinai pripažintų technikos taisyklių.

Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

3. Įrenginio aprašymas (1–9 pav.)

1. Pjovimo įrenginys
2. Rankų apsauga
3. Priekinė rankena
4. Neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“)
5. Degalų siurblys „Primer“
6. Įj./išj. mygtukas
7. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius
8. Galinė rankena
9. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė
10. Blokavimo rankena
11. Bako dangtelis
12. Paleidimo lyno trauklė
13. Duslintuvas
- 13.1 Duslintuvo išėjimo anga
- 13.2 Duslintuvo varžtai
14. Uždegimo žvakės kištukas
- 14.1 uždegimo žvakė
15. Sparnuotasis varžtas
16. Oro filtro dangtelis
17. Oro filtras
18. Tepimo anga

4. Komplektacija

- Benzininės gyvatvorių žirkklės
- Alyvos ir benzino maišymo butelis (A)
- Uždegimo žvakės raktas (B)
- Raktas su vidiniu šešiabriauniu, 4 mm (C)
- Peilio apsauga (E) (iš anksto sumontuota)
- Naudojimo instrukcija

5. Naudojimas pagal paskirtį

Mašina atitinka galiojančią EB Mašinų direktyvą.

Prieš pradėdami dirbti, reikia sumontuoti visus mašinos apsauginius ir saugos įtaisus.

Benzininės gyvatvorių žirkklės skirtos minkštai, naujai išaugusiai gyvatvorių medžiagai karpyti. Jos neskirtos šakoms, kietai medienai arba kitoms karpomos medžiagoms karpyti.

Mašina sukonstruota valdyti vienam asmeniui.

Darbo zonoje operatorius yra atsakingas už trečiuosius asmenis.

Laikykites visų saugos ir pavojų nuorodų ant mašinos.

Ant mašinos turi būti visos saugos ir pavojų nuorodos bei jos turi būti įskaitomos.

Naudokite tik techniškai nepriekaištingos būklės mašiną ir tik pagal paskirtį, atsižvelgdami į saugą ir pavojus bei laikydamiesi naudojimo instrukcijos!

Ypač nedelsdami pašalinkite (paveskite pašalinti) sutrikimus, galinčius paveikti saugą!

Laikykites gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų bei techniniuose duomenyse nurodytų matmenų. Būtinai laikykites galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir kitų, visuotinai pripažintų saugumo technikos taisyklių.

Mašiną leidžiama naudoti, techniškai prižiūrėti arba remontuoti tik kvalifikuotiems asmenims, kurie yra su tuo susipažinę ir

informuoti apie pavojus. Atlikus savavališkas mašinos modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Mašiną leidžiama naudoti tik su originaliais gamintojo priedais ir įrankiais.

Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už dėl to patirtą žalą gamintojas neatsako. Rizika tenka vien tik naudotojui.

Benzinines gyvatvorių žirkles galima naudoti tik gyvatvorėms ir krūmams karpyti. Dėl kitokio, šioje naudojimo instrukcijoje nenurodyto naudojimo gali būti pažeistos žirklių arba sunkiai sužalotas naudotojas, todėl neįtraukiamas į galimų naudojamų sąrašą.

Įrenginys nėra skirtas naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams.

Jei nesate tikri, ar darbo sąlygos yra saugios, ar nesaugios, su mašina nedirbkite.

ĮSPĖJAMOJI NUORODA! Prieš pradėdami eksploatuoti įrenginį, savo pačių saugumui užtikrinti atidžiai perskaitykite šį žinyną ir bendrąsias saugos nuorodas. Kai įrenginį perleidžiate tretiesiems asmenims, visada pridėkite šią naudojimo instrukciją.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai aparatas naudojamas komercinėse, amatinkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams.

6. Saugos nurodymai

6.1 Saugus darbas

ŠIOS BENZININĖS GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS GALI STIPRIAUSI SUŽALOTI!

Atidžiai perskaitykite nurodymus, kaip tinkamai elgtis su gyvatvorių žirkėmis, jas paruošti, paleisti, išjungti ir atlikti einamąją priežiūrą. Susipažinkite su visais vykdikliais ir kaip tinkamai naudoti benzinines gyvatvorių žirkles.

Prieš pradėdami eksploatuoti šį gaminį, perskaitykite tolesnes nuorodas ir atitinkamoje šalyje galiojančias saugos nuostatas, kad nuo galimų pavojų apsaugotumėte patys ir apsaugotumėte kitus asmenis.

Visada laikykite šiuos saugos nurodymus (naudojimo instrukciją) kartu su benzininėmis gyvatvorių žirkėmis.

Benzinines gyvatvorių žirkles leidžiama naudoti tik asmenims, turintiems pakankamai patirties.

Niekada negalima naudoti benzininių gyvatvorių žirklių vaikams.

Duokite arba skolinkite benzinines gyvatvorių žirkles tik asmenims, kurie susipažino su benzininėmis gyvatvorių žirkėmis ir jų valdymu. Visada kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.

Įrenginio remonto darbus leidžiama atlikti gamintojui arba jo paskirtoms įmonėms.

6.2 Pirmas naudotojas

Tas, kas pirmą kartą dirba su benzininėmis gyvatvorių žirkėmis, iš patyrusio operatoriaus turi gauti praktinį instruktažą, kaip naudotis benzininėmis gyvatvorių žirkėmis ir asmeninėmis apsauginėmis priemonėmis.

- **Būkite atidūs.** Žiūrėkite, ką darote. Pradėkite dirbti apgalvotai. Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę arba veikiami narkotinių medžiagų, alkoholio arba medikamentų. Jei naudodami įrenginį būsite neatidūs, galite rimtai sužeidžiamis.
- **Prieš naudodami, remdamiesi naudojimo instrukcija, susipažinkite su įrenginiu.** Nepakankamai informuoti operatoriai dėl netinkamo naudojimo gali kelti pavojų sau ir kitiems asmenims.
- Nenaudokite įrenginio tikslams, kuriems jis nėra skirtas (žr. 5 skyrių „Naudojimas pagal paskirtį“).
- **Venkite nestandartinės laikysenos.** Stovėkite stabiliai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Ypač tai galioja, kai naudojatės pakopomis arba kopėčiomis.
- **Vilkėkite tinkamus darbinis drabužius:**
 - nevilkiškite plačių drabužių arba papuošalų, kuriuos galėtumėte pagriebti judančios dalys,
 - tvirtas pirštines ir neslidžius batus
 - plaukų tinklėlį ilgiam plaukam.
- **Vilkėkite asmeninius apsauginius drabužius:**
 - klausos apsaugą
 - apsauginius akinius arba veido apsaugą,
 - Darbinės pirštines
 - Apsauginiai batai
 - patikrintą apsauginį šalną situacijose, kuriose gali būti sužalota galva.
- **Rekomenduojame dėvėti kelio apsaugą ir apsauginę striukę.**
- **Palaukite savo darbo zonoje tvarką!** Netvarkos pasekmė gali būti nelaimingi atsitikimai.
- **Atsižvelkite į aplinkos poveikį:**
 - Saugokite benzinines gyvatvorių žirkles nuo lietaus.
 - Nenaudokite benzinines gyvatvorių žirklių drėgnoje arba šlapioje aplinkoje.
 - Atidėkite darbus, esant nepalankiam orui (lietui, snigui, ledui, vėjui) – didesnis nelaimingų atsitikimų pavojus!
 - Pasirūpinkite geru apšvietimu.
 - Nenaudokite benzininių gyvatvorių žirklių šalia degių skysčių arba dujų.
- **Susipažinkite su savo aplinka ir atkreipkite dėmesį į galimus pavojus, kurių galite negirdėti dėl variklio garso.**
- **Būkite atsargūs su antžeminėmis elektros srovės linijomis**
- **Niekada nepalikite benzininių gyvatvorių žirklių be priežiūros.**
- **Per darbo pertrauką padėkite benzinines gyvatvorių žirkles taip, kad jos niekam nekeltų pavojaus.** Apsaugokite benzinines gyvatvorių žirkles nuo neįgalios prieigos.
- **Asmenims iki 18 metų valdyti įrenginį draudžiama.**

- **Žiūrėkite, kad kiti asmenys laikytųsi atokiau.**
- **Naudotojas atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, kylančius kitiems asmenims arba jų turtui.**
- **Darbo zonoje operatorius yra atsakingas už trečiuosius asmenis.**
- **Vaikai turi laikytis atstumo.**
- **Neleiskite kitiems asmenims, ypač vaikams, liestis prie įrankio arba variklio.** Žiūrėkite, kad jie būtų toliau nuo darbo zonos.
- **Prieš paleisdami variklį visada įsitikinkite, kad benzininės gyvatvorių žirkles tinkamai yra vienoje iš nurodytų darbinių padėčių.**
- **Visada įsitikinkite, kad naudojant benzinines gyvatvorių žirkles būtų sumontuotos visos rankenos ir saugos įtaisai.** Niekada nemėginkite naudoti iki galo nesumontuotų arba neleistinai modifikuotų benzininių gyvatvorių žirklių.
- **Nenaudokite atšipusio, deformuoto arba pažeisto pjovimo įrenginio.**
- **Pradėkite pjauti tik tada, kai pjovimo įrenginys veikia.**
- **Neperkraudkite mašinos!** Nurodytame galios diapazone dirbsite geriau ir saugiau.
- **Eksploatuokite įrenginį tik su visais tinkamai sumontuotais apsauginiais įtaisais ir neatlikite jokių mašinos pakeitimų, galinčių neigiamai paveikti saugą.**
- **Nemodifikuokite įrenginio ir įrenginio dalių.**
- **Nenaudokite pjovimo įrenginio, kuris neatitinka šioje naudojimo instrukcijoje nurodytų parametrų.** Naudojant kitus įrankius ir priedus, kyla pavojus susižaloti.
- **Išjunkite mašiną ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės:**
 - Benzininėms gyvatvorių žirklems prisilietus prie žemės, akmenų, vinių arba kitų svetimkūnių, patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas.
 - Nustatydami darbinę pjovimo įrenginio padėtį
 - Tikrindami, dirbdami prie gyvatvorių žirklių ir atlikdami jų einamąją priežiūrą
 - atlikdami remonto darbus,
 - atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus,
 - šalindami sutrikimus (čia taip pat įeina pjovimo įrenginio blokavimas),
 - transportuodami ir laikydami,
 - Pasišalindami nuo benzininių gyvatvorių žirklių (taip pat ir trumpam)
- **Kruopščiai prižiūrėkite savo benzinines gyvatvorių žirkles:**
 - įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs, kad būtų galima dirbti geriau ir saugiau,
 - rankenos turi būti sausas ir ant jų neturi būti alyvos bei tepalo,
 - laikykitės techninės priežiūros reikalavimų.
- **Patikrinkite mašiną, ar nėra galimų pažeidimų:**
 - prieš tolesnį mašinos naudojimą apsauginius įtaisus arba šiek tiek pažeistas dalis reikia kruopščiai patikrinti, ar jos nepriekaištingai ir pagal paskirtį veikia,

- patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar dalys nepažeistos. Visos dalys turi būti tinkamai sumontuotos ir įvykdyti visas sąlygas, kad būtų užtikrintas nepriekaištingas benzininių gyvatvorių žirklių eksploatavimas.
- pažeistus apsauginius įtaisus ir dalis pagal paskirtį turi suremontuoti arba pakeisti pripažintos specializuotos dirbtuvės, jei naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip,
- pažeistus arba neįskaitomus saugos lipdukus reikia pakeisti.
- **Nepalikite kyšoti įrankio rakto!** Prieš įjungdami visada patikrinkite, kad būtų pašalinti raktai ir nustatymo įrankiai.
- **Laikykite nenaudojamą įrenginį sausoje, rakinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.**
- **Laikykite benzinines gyvatvorių žirkles ten, kur benzino garai negali kontaktuoti su atvira ugnimi ar kibirkštimis.** Prieš padėdami benzinines gyvatvorių žirkles į laikymo vietą, leiskite joms atvėsti.
- **Transportuodami ar laikydami benzinines gyvatvorių žirkles, pjovimo įrenginį visada uždenkite pjovimo įrenginio apsauga.**
- **Neatlikite jokių mašinos remonto darbų, išskyrus, jei turite tam reikalingą išsilavinimą.** Neatlikite jokių mašinos remonto darbų, o tik aprašytuosius 13 skyriuje „Valymas ir techninė priežiūra“, ir kreipkitės tiesiogiai į gamintoją arba kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą.
- **Stenkitės nenaudoti benzininių gyvatvorių žirklių, kai šalia yra asmenų, ypač vaikų.**
- **Pjovimo įrenginiui prisilietus prie pašalinio daikto, sustiprėjus sklindantiems eksploataciniams garsams arba pradėjus neįprastai stipriai vibruoti benzininėms gyvatvorių žirklems, išjunkite variklį ir palaukite, kol benzininės gyvatvorių žirkles sustos.** Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės ir imkitės tokių priemonių:
 1. Patikrinkite, ar nėra pažeidimų.
 2. Patikrinkite, ar nėra atsilaisvusių dalių, ir visas atsilaisvusias dalis pritvirtinkite.
 3. Pakeiskite pažeistas dalis lygiavertėmis arba paveskite jas suremontuoti.
- **Nenaudokite benzininių gyvatvorių žirklių su pažeistu arba stipriai nusidėvėjusiu pjovimo įrenginiu.**
- **Norėdami sumažinti gaisro pavojų, atkreipkite dėmesį į tai, kad ant variklio ir duslintuvo nebūtų nuosėdų, lapų arba išbėgančių tepimo priemonių.**
- **Jei benzininės gyvatvorių žirkles yra su dviem rankenomis, visada naudokite abi rankas.**
- **Jei benzininės gyvatvorių žirkles sustabdomos, norint atlikti techninę priežiūrą, tikrinti ar laikyti, išjunkite variklį, nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės ir įsitinkite, kad sustojo visos besisukančios dalys.** Prieš jas tikrindami, nustatydami ir t. t., leiskite mašinai atvėsti.

Kitų mašinos dalių remonto darbus turi atlikti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnybos.

Naudokite tik originalias atsargines dalis. Naudojant kitas atsargines dalis ir priedus, naudotojas gali patirti nelaimingų atsitikimų. Už dėl to patirtą žalą gamintojas neatsako.

6.3 Saugi elgsena su degalais

Būkite atsargūs su degalais! Degalai ir degalų garai yra degūs ir jų įkvėpus bei patekus ant odos gali sunkiai sužaloti. Todėl naudodami degalus būkite atsargūs ir pasirūpinkite geru vėdinimu.

- **Prieš pildami degalus į benzinines gyvatvorių žirkles, išjunkite variklį ir leiskite įrenginiui atvėsti.**
- **Pildami degalus nerūkykite ir venkite atviros ugnies.**
- **Pildami degalus mūvėkite pirštines.**
- **Nepilkite degalų uždaroje patalpoje (sprogimo pavojus).**
- **Pilkite tik degalus tik lauke.**
- **Atkreipkite dėmesį į tai, kad neišlietumėte degalų arba alyvos.** Išlieję degalų arba alyvos, nedelsdami išvalykite benzinines gyvatvorių žirkles. Išlieję degalų arba alyvos ant drabužių, nedelsdami juos pasikeiskite.
- **Atkreipkite dėmesį į tai, kad degalų nepatektų į gruntą.**
- **Baigę pilti degalus, vėl kruopščiai uždarykite užsukamą bako dangtelį ir atkreipkite dėmesį į tai, kad eksploatuojant jis neatsilaisvintų.**
- **Atkreipkite dėmesį į tai, kad užsukamas bako dangtelis ir benzino linijos būtų švarūs.** Atsiradus nesandarumų, įrenginį paleisti draudžiama.
- **Transportuokite ir laikykite degalus tik tam leidžiamuose ir paženklinuose rezervuaruose.**
- **Vaikai nuo degalų turi laikytis atstumo.**
- **Netransportuokite ir nelaikykite degalų šalia degių arba lengvai užsidegančių medžiagų bei kibirkščių ar atviros ugnies.**
- **Norėdami paleisti įrenginį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.**
- **Jei bakas ištuštinamas, tai reikėtų daryti lauke.**
- **Niekada nelaikykite benzininių gyvatvorių žirklių arba degalų rezervuaro patalpoje, kurioje yra atvira liepsna, pvz., karšto vandens paruošimo įrenginyje.**
- **Norint sumažinti gaisro pavojų, variklyje ir duslintuve neturi būti pjovimo likučių, lapų ir tepimo priemonių!**
- **Jei variklis veikia arba jis karštas, niekada neatidarinkite užsukamo bako dangtelio ir nepilkite benzino.**
- **Prieš papildydami leiskite varikliui ir išmetimo vamzdžio dalims atvėsti.**
- **Jei benzino buvo pripilta per daug, nemėginkite paleisti variklio ir prieš paleisdami pašalinkite mašiną nuo benzinu užteršto ploto.**

6.4 Liekamosios rizikos

Net ir naudojant pagal paskirtį bei laikantis visų atitinkamų saugos nuostatų, dėl naudojimo tikslui pritaikytos konstrukcijos dar gali kilti liekamųjų rizikų. Liekamąsias rizikas galima sumažinti, jei bus laikomasi 6 skyriaus „Saugos nurodymai“ ir 5 skyriaus „Naudojimas pagal paskirtį“ bei visos eksploataavimo instrukcijos. Atsižvelgimas ir atsargumas mažina asmenų sužalojimo bei pažeidimų riziką.

Be to, nepaisant visų priemonių, kurių buvo imtasi, galima neakivaizdi liekamoji rizika:

- Sužalojimas dėl nusviestų dalių.
- Peilio gabalų išlūžimas ir išsviedimas.
- Dirbant su įrenginiu uždaroje arba blogai vėdinamoje patalpoje. Apsinuodijimo anglies monoksidu pavojus.
- Pavojus nudegti prisilietus prie karštų konstrukcinių dalių.
- Klausos sutrikdymas ilgą laiką dirbant be klausos apsaugos.

7. Darbo principas

Prieš eksploatacijos pradžią ir reguliariai darbų su benzininėmis gyvatvorių žirkėmis metu atlikite šias patikras:

- Ar benzininės gyvatvorių žirkės sumontuotos iki galo ir pagal reikalavimus? Įsitikinkite, kad visos veržlės ir varžtai yra tvirtai priveržti.
- Ar benzininės gyvatvorių žirkės yra geros ir saugios būklės?
 - Ar visos apsauginės funkcijos gerai veikia?
- Ar pripildytas benzino bakas?
- Ar pjovimo įrenginys nepažeistas ir pagaldotas?
- Ar ant variklio ir duslintuvo nėra nuosėdų, lapų arba išbėgusio tepalo?
- Ar rankena švari ir sausa – nėra alyvos, tepalo ir sakų?
- Ar darbo vietoje nekyla pavojaus suklupti?
- Ar naudojate reikalingą apsauginę įrangą?
- Ar perskaitėte ir supratote nuorodas?
- Ar akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė lengvai juda ir veikia?
- Ar įj./išj. mygtukas veikia?
- Ar pjovimo įrenginys tuščiaja eiga visada lieka stovėti?

Kai pjovimo įrenginys veikia tuščiaja eiga, reikia sumažinti tuščiosios eigos sūkių skaičių (žr. 13.2 skyrių „Tuščiosios eigos sūkių skaičiaus nustatymas“).

- Įsitikinkite, kad pavarų dėžė yra pakankamai sutepta (žr. 13 skyrių „Valymas ir techninė priežiūra“).

7.1 Bendrieji veiksmai dirbant su gyvatvorių žirkėmis

- Niekada nedirbkite vieni. Avariniam atvejams kažkas turėtų būti netoliese, kad būtų galima pakviesti.
- Vaikai, asmenys ir gyvūnai turi būti toliau nuo Jūsų darbo zonos (min. 15 m atstumu).
- Nedirbkite ant sniego, ledo arba kito lygaus pagrindo – pavojus paslysti.
- Nedirbkite esant nepakankamam apšvietimui (pvz., esant rūkui, lyjant, sningant arba temstant).
- Prieš kirpdami išbaidykite iš gyvatvorės gyvūnus, kad jų nesužeistumėte.
- Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų saugi ir sutvarkyta. Pašalinkite iš darbo zonos daiktus, kurie gali būti nusviesti į šoną.

- Venkite nestandartinės laikysenos. Visada išlaikykite pusiausvyrą. Nedirbkite palenkę į priekį viršutinę kūno dalį.
- Eksploatuokite benzinines gyvatvorių žirkles tik stabiliai stovėdami.
- Keisdami buvimo vietą, benzinines gyvatvorių žirkles išjunkite.
- Kai rankos ir kojos juda, laikykite jas toliau nuo pjovimo įrenginio.
- Laikykite benzinines gyvatvorių žirkles taip, kad negalėtumėte įkvėpti išmetamųjų dujų. Nedirbkite uždaroje patalpose.
- Nenaudokite benzininių gyvatvorių žirklių medžio dalims arba kitiems daiktams kelti arba patraukti.
- Būtinai pašalinkite iš gyvatvorės pašalines dalis (pvz., vielą), nes jos gali pažeisti benzininių gyvatvorių žirklių pjovimo įrenginį.
- Visada laikykite benzinines gyvatvorių žirkles tvirtai abiem rankomis, kairiąja ranka už priekinės rankenos, dešiniąja – už galinės. Niekada nedirbkite viena ranka.
- Kai atleisite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę, pjovimo įrenginys dar trumpai veiks iš inercijos (laisvosios eigos efektas).
- Pradėkite pjauti su veikiančiu pjovimo įrenginiu.
- Vykstant eksploatacijai, niekada nelieskite pjovimo įrenginio rankomis.
- Niekada nedirbkite
 - ištiesę rankas,
 - sunkiai prieinamose vietose,
 - per daug pasilenkę.
- Niekada nedirbkite su benzininėmis gyvatvorių žirklemis didesniame nei pečių aukštyje.
- Veikiant pjovimo įrenginiui, niekada nelieskite vielinių tvorų arba žemės.
- Išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo kištuką
 - juntamai pasikeitus įrenginio elgsenai,
 - norėdami pašalinti įstrigusią pjaunamą medžiagą,
 - norėdami patikrinti pjovimo įrenginį po jo kontakto su akmenimis, vinimis arba kitais kietais daiktais.
 - norėdami pašalinti sutrikimus,
 - darbo pertraukos metu,
 - prieš pasišalindami nuo gyvatvorių žirklių.
- Įkaitusių benzininių gyvatvorių žirklių nestatykite į sausą žolę arba ant degių daiktų.
- Prieš darbų pradžią įsitikinkite, kad:
 - darbo zonoje nėra kitų asmenų arba gyvūnų,
 - galėsite nekludomi atsitraukti,
 - kojų srityje nėra jokių svetimkūnių, sąžalyno ir šakų.
 - užtikrintas stabilumas.

Kai kraujotakos sutrikimų turinčius asmenis per dažnai veikia vibracija, gali būti pažeista nervų sistema arba kraujagyslės.

7.2 Jūs galite sumažinti vibraciją:

- mūvėdami tvirtas, šiltas darbinės pirstines.
- sutrumpindami darbo laiką (padarydami kelias pertraukas).

Kreipkitės į gydytoją, jei sutino Jūsų pirštai, Jūs blogai jaučiatės arba pirštai tapo bejausmiai.

7.3 Darbas su gyvatvorių žirklemis

Benzinines gyvatvorių žirkles abiem rankomis laikykite saugiu atstumu nuo kūno.

- Maksimalus pjovimo skersmuo priklauso nuo medžio rūšies, amžiaus, drėgmės kiekio ir kietumo.
- Todėl, prieš karpdami gyvatvorę, labai storas nukirpkite šakų žirklemis iki atitinkamo ilgio.
- Benzinines gyvatvorių žirkles dėl jų dvipusių peilių galima kreipti į priekį ir atgal arba svyruojamaisiais judesiais iš vienos pusės į kitą.
- Iš pradžių nukarkykite gyvatvorės šonus ir tik tada viršų.
- Karkykite gyvatvorę iš apačios į viršų.
- Kirpkite gyvatvorę trapecijos forma. Taip dėl šviesos trūkumo per trumpai nenukirpsite apatinės gyvatvorės srities.
- Norėdami tolygiai nukirpti gyvatvorės viršų, įtempkite ištiesinimo virvutę per gyvatvorės ilgį.
- Jei reikia daug nukirpti, kirpkite keliais etapais.

7.4 Tinkamas pjovimo momentas:

- Lapuočių gyvatvorė: birželio ir spalio mėn
- Spygliuočių gyvatvorė: balandžio ir rugpjūčio mėn
- greitai auganti gyvatvorė: nuo gegužės mėn. maždaug kas 6 savaites

Atkreipkite dėmesį į perinčius paukščius gyvatvorėje. Tada perstumkite gyvatvorės ašmenis arba šią sritį apeikite.

Bet kokiu atveju laikykitės visų saugos nuorodų.

7.5 Elgsena atsiradus sutrikimų arba įvykus nelaimingam atsitikimui

Atsiradus sutrikimų arba įvykus nelaimingam atsitikimui, nedelsdami išjunkite benzinines gyvatvorių žirkles įj./išj. mygtuku (6).

7.6 Pirmoji pagalba

Galimam nelaimingam atsitikimui visada darbo vietoje reikia turėti vaistinėlę pagal DIN 13164. Paimtą medžiagą iš karto vėl papildykite.

Kai prašote pagalbos, nurodykite šiuos duomenis:

- Kur tai įvyko?
- Kas įvyko?
- Kiek sužeistųjų?
- Kokia sužeidimo rūšis?
- Kas praneša?

8. Techniniai duomenys

| | |
|--|----------------------------------|
| Variklio tipas..... | Oro aušinamas dvitaktis variklis |
| Litražas, cm ³ | 22,5 |
| Variklio galia, kW | 0,65 |
| Tuščiosios eigos sūkių skaičius n ₀ /min. ⁻¹ | 3000 +/- 300 |
| Maks. variklio sūkių skaičius min. ⁻¹ | 10500 |
| Bako talpa, l | 0,28 |
| Maišymo santykis (degalai / dvitaktė alyva) | 40:1 |
| Pjovimo ilgis, mm | 560 |
| Maks. pjovimo plotis, mm | 27 |
| Matmenys, ilgis / plotis / aukštis mm | 1100 x 245 x 200 |
| Pjovimo juostos ilgis, mm | 700 |
| uždegimo žvakė | L8RTC |
| Svoris, kg | 5,2 |

Pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Triukšmas

Triukšmo susidarymo duomenys, išmatuoti pagal tam tikrus standartus:

| | |
|-----------------------------------|----------|
| Garso slėgio lygis L_{pA} | 97,8 dB |
| Neapibrėžtis K_{pA} | 3 dB |
| Garso galios lygis L_{WA} | 107,3 dB |
| Neapibrėžtis K_{WA} | 2,53 dB |

Naudokite klausos apsaugą.

Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

Vibracija

| | |
|---|------------------------|
| Vibracija (galinė rankena) A_{hv} | 4,838 m/s ² |
| Matavimo neapibrėžtis K_{hv} | 1,5 m/s ² |
| Vibracija (priekinė rankena) A_{hv} | 5,389 m/s ² |

Apribokite susidarantį triukšmą ir vibraciją iki minimumo!

- Naudokite tik nepriekaištingus įrenginius.
- Įrenginį reguliariai techniškai prižiūrėkite ir valykite.
- Pritaikykite savo darbo būdą įrenginiui.
- Neperkraukite įrenginio.
- Prireikus paveskite įrenginį patikrinti.
- Kai įrenginys nenaudojamas, jį išjunkite.
- Mūvėkite pirštines.

ĮSPĖJIMAS

Venkite rizikos dėl vibracijos, pvz., baltų pirštų ligos rizikos (kraujotakos sutrikimų), darydami dažnas pertraukas, per kurias, pvz., trinkite delnus vieną į kitą.

- Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir stebėkite, kad rankos būtų šiltos.
- Darykite reguliarias pertraukas.

9. Prieš pradėdant eksploatuoti

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite įrenginį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplekte viskas yra.
- Patikrinkite įrenginį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.

DĖMESIO

Įrenginys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su įrenginiu.
- Priedams bei greitai susidėvintiems ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei įrenginio tipą ir pagaminimo metus.

Benzininės gyvatvorių žirkklės pristatomos be degalų mišinio užpildo.

Įrenginys eksploatuojamas su benzino (bešvinio) ir dvitakčių variklių alyvos mišiniu.

Naudojant benziną, reikia būti ypač atsargiems. Rūkyti ir naudoti atvirą liepsną draudžiama (sprogimo pavojus).

Prieš kiekvieną eksploatacijos pradžią patikrinkite įrenginį, ar:

- Degalų tiekimo sistemos sandarumas.
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisas yra nepriekaištingos būklės bei sukomplektuoti;
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos;
- visos judančios dalys lengvai juda;

Degalai ir alyva

- Rekomenduojamas kuras
 - Naudokite tik bešvinio benzino ir specialios 2 taktų variklių alyvos mišinį. Sumaišykite kuro mišinį pagal degalų maišymo lentelę.
 - Nenaudokite E10 degalų.

Dėmesio:

Nenaudokite degalų mišinio, kuris buvo laikomas ilgiau nei 90 dienų.

Dėmesio:

nenaudokite 2 taktų variklių alyvos, kurios rekomenduojamas maišymo santykis yra 100:1. Dėl nepakankamo sutepimo pažeidus variklį, netenkama gamintojo teikiamos variklio garantijos.

Dėmesio:

degalams transportuoti ir laikyti naudokite tik tam skirtus ir leidžiamus rezervuarus. Į pridedamą alyvos ir benzino maišymo butelį įpilkite tinkamą kiekio benzino ir 2 taktų variklių alyvos (A). Po to rezervuarą gerai pakratykite.

Niekada nenaudokite alyvos, skirtos 4 taktų varikliams arba vandeniu aušinamiems 2 taktų varikliams. Taip gali būti užteršta uždegimo žvakė, užblokuota ištraukto oro dalis arba prilipti stūmoklio žiedas. Kuro mišiniai, kurie buvo nenaudojami mėnesį arba ilgiau, gali užkišti karbiuratorių arba neigiamai paveikti variklio eksploatavimą. Nereikalingą kurą supilkite į orui nelaidų rezervuarą ir laikykite jį tamsioje, vėsioje patalpoje.

Kuro maišymo lentelė

Maišymo procedūra: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos

Pavyzdys:

1 l benzino: 0,025 l 2 taktų variklių alyvos

5 l benzino: 0,125 l 2 taktų variklių alyvos

Įspėjimas! Atkreipkite dėmesį į išmetamąsias dujas.

Prieš pildami degalus, visada išjunkite variklį.

Niekada nepilkite benzino į įrenginį, kol variklis veikia arba yra karštas. Kyla gaisro pavojus!

Pilkite degalus tik lauke arba gerai vėdinamose patalpose. Atkreipkite dėmesį į tai, kad degalų nepatektų į gruntą (aplinkos apsauga). Naudokite tinkamą pagrindą. Naudokite tik grandinių bioalyvą.

Degalus galima laikyti tik ribotai, nes jie sensta. Per ilgai laikyti degalai ir degalų mišiniai gali sukelti paleidimo problemų. Todėl sumaišykite tik tiek degalų, kiek jų suvartosite per vieną mėnesį. Laikykite degalus tik tam leidžiamuose ir paženklinuose rezervuaruose. Laikykite degalų baką sausoje ir saugioje vietoje.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad degalų bakai būtų laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dėmesio! Prieš eksploatacijos pradžią sužinokite, kaip avariniu atveju greičiausiai sustabdysite įrenginį!

9.1 Degalų pylimas į gyvatvorių žirkles

- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti!
 - Mūvėkite apsaugines pirštines!
 - Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis!
 - Būtinai laikykitės „Elgsena su degalais“, žr. 6.3.
1. Pilkite degalus į benzinines gyvatvorių žirkles tik lauke arba pakankamai vėdinamose patalpose.
 2. Išvalykite pildymo srities aplinką. Dėl nešvarumų bake atsiranda veikimo sutrikimų.
 3. Prieš pildami į baką, alyvos ir benzino maišymo butelį (A) su degalų mišiniu dar kartą gerai pakratykite.
 4. Atsargiai atidarykite degalų bako dangtelį (11), kad galėtumėte pašalinti galimai esantį viršslėgį.
 5. Atsargiai pripildykite degalų mišinio iki pripildymo atvamzdžio apatinio krašto. Kad degalų neišsilietų, naudokite piltuvą arba pagalbini pildymo įtaisą (neįeina į komplektaciją).
 6. Vėl uždarykite bako dangtelį (11). Įsitikinkite, kad bako dangtelis (11) sandariai užsidaro.
 7. Išvalykite užsukamą bako dangtelį (11) ir aplinką.
 8. Patikrinkite baką ir degalų tiekimo vamzdynus, ar jie sandarūs.
 9. Prireikus aktyvinkite degalų siurbį „Primer“ (5).
 10. Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.

9.2 Degalų išleidimas

Ištuštinkite degalų baką tik lauke arba gerai vėdinamose patalpose. Atkreipkite dėmesį į tai, kad degalų nepatektų į gruntą (aplinkos apsauga). Naudokite tinkamą pagrindą.

1. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų baku.
2. Atsukite degalų bako dangtelį (11) ir jį pašalinkite.
3. Išleiskite visą benzino ir alyvos mišinį.
4. Vėl tvirtai užsukite bako dangtelį (11) ranka.

10. Valdymas

10.1 Galinės rankenos (8) nustatymas (2 pav.)

Kad būtų lengviau kreipti benzinines gyvatvorių žirkles, galinę rankeną (8) galima nustatyti į 3 darbinės padėties.

- Reguluojant akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės (9) negalima aktyvinti.
1. Kairiąja ranka tvirtai laikykite benzinines gyvatvorių žirkles už priekinės rankenos (3).

2. Nustumkite blokavimo rankeną (10) į galą ir pasukite rankeną į norimą padėtį.
3. Atleiskite blokavimo rankeną (10). Atkreipkite dėmesį į tai, kad blokavimo rankena vėl užsifikuotų ir rankena būtų saugiai užfiksuota.

10.2 Įrenginio paleidimas

⚠ Pavojus susižaloti!

Paleiskite benzinines gyvatvorių žirkles tik tada, kai pjovimo įrenginys sumontuotas! Nuimkite atitinkamą transportavimo apsaugą ir apžiūrėkite įrenginį, ar jis geros darbinės būsenos.

Niekada nenaudokite pažeisto, blogai nustatyto arba blogai techniškai prižiūrėto ar ne iki galo ir nesaugiai sumontuoto pjovimo įrenginio.

Prieš naudodami patikrinkite!

Patikrinkite, ar įrenginys yra saugios būklės:

- Įsitikinkite, kad įj./išj. mygtukas (6), akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius (7) ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė (9) tinkamai veikia.
- Patikrinkite įrenginį, ar nėra nuotėkių.
- Patikrinkite įrenginį, ar nėra matomų pažeidimų.
- Patikrinkite, ar saugiai sumontuotos visos įrenginio dalys.
- Patikrinkite, ar visi saugos įtaisai yra geros būklės ir veikia.

10.2.1 Paleidimas esant šaltam varikliui (1, 3, 4 pav.)

Norėdami paleisti benzinines gyvatvorių žirkles atremkite ir jas tvirtai laikykite. Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjovimo įrenginys laisvai stovėtų.

1. Nuimkite nuo pjovimo įrenginio (1) peilio apsaugą (E).
2. Pastatykite benzinines gyvatvorių žirkles ant stabilaus ir lygaus pagrindo. Tuo metu pjovimo įrenginio (1) neturi liesti žemės.
3. Paspauskite 7x degalų siurbį „Primer“ (5).
4. Pasukite neįšilusio variklio paleidimo svirtį („Choke“) (4) ties „Neįšilusio variklio paleidimas“.
5. Tvirtai laikykite benzinines gyvatvorių žirkles už priekinės rankenos (3) ir lėtai ištraukite paleidimo lyno trauklę (12) iki pirmojo pasipriešinimo.
6. Dabar greitai patraukite paleidimo lyno trauklę (12), kol variklis pasileis. Jei variklis nepasileistų, pakartokite procesą. Kol neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“) (4) nustatyta ties „Neįšilusio variklio paleidimas“, variklis pasileidžia tik trumpai ir vėl išsijungia.
7. Kai tik variklis išsijungs, aktyvinkite kartu akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (7) ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9). („Choke“) (4) automatiškai peršoka į darbinę padėtį „išilusio variklio paleidimas“.
8. Dabar iš naujo greitai patraukite paleidimo lyno trauklę (12), kol variklis pasileis.
9. Vieną kartą aktyvius akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9), variklis veikia stovėjimo greičiu.
10. Leiskite varikliui trumpai įkaisti.

Jei variklis nepasileidžia net ir po kelių bandymų, perskaitykite skirsnį „Sutrikimų šalinimas“.

Dėmesio

Paleidimo lyno trauklę (12) visada ištraukite tiesiai. Jei jį ištraukiama kampu, atsiranda qšų trintis. Dėl šios trinties virvė prasitrina ir greitai nusidėvi. Kai paleidimo lyno trauklė (12) vėl įtraukiama, tvirtai laikykite paleidimo lyno trauklės (12) rankeną.

Niekada neleiskite paleidimo lyno trauklei (12) grįžti atgal. Tai gali sukelti pažeidimus.

Nuoroda:

Aukštoje išorės temperatūroje gali pasitaikyti, kad reikės paleisti be neįšilusio variklio paleidimo svirties („Choke“) (4) taip pat ir esant šaltam varikliui.

Nuoroda:

Kai pjovimo įrenginys (1) juda tuščiajia eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia nustatyti karbiuratorių (žr. 13.2 skyrių „Tuščiosios eigos sukčių skaičiaus nustatymas“).

10.2.2 Paleidimas esant šaltam varikliui

1. Norint paleisti šiltą variklį, neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“) turi būti nustatyta ties „išilusio variklio paleidimas“.
2. Tvirtai laikykite benzinines gyvatvorių žirkles už priekinės rankenos (3) ir lėtai ištraukite paleidimo lyno trauklę (12) iki pirmojo pasipriešinimo.
3. Dabar greitai patraukite paleidimo lyno trauklę (12). Įrenginys turėtų pasileisti po 1–2 patraukimų. Jei po 6 patraukimų įrenginys vis dar nepasileidžia, pakartokite procesą ties „Paleidimas esant šaltam varikliui“.

10.3 Gyvatvorių žirklių eksploatavimas (1 pav.)

1. Kairiąja ranka tvirtai laikykite benzininių gyvatvorių žirklių priekinę rankeną (3).
2. Dešiniąja ranka tvirtai laikykite galinę rankeną (8). Tuo metu delno pagalvėlė guli ant akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatoriaus (7), o rodomas pirštas aktyvina akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9).
3. Paspauskite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9).
4. Pjovimo įrenginys pradeda veikti.

Jei akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė (9) atleidžiama, pjovimo įrenginys sustoja ir variklis veikia tuščiajia eiga.

Jei pjovimo įrenginys vis dėlto ir toliau veikia tuščiajia eiga, kreipkitės į gamintoją.

Jokiu būdu nedirbkite toliau su benzininėmis gyvatvorių žirkėmis!

10.4 Pjovimo įrenginio blokavimas (1 pav.)

Jei pjovimo įrenginys (1) darbo metu užsiblokuotų, išjunkite benzinines gyvatvorių žirkles įj./išj. mygtuku (6) ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką (14).

Po to pašalinkite blokuojančią medžiagą ir patikrinkite pjovimo įrenginį (1), ar nėra galimų pažeidimų.

10.5 Variklio išjungimas

1. Paspauskite įj./išj. mygtuką (6) ir laikykite jį paspaudę.
2. Prieš padėdami įrenginį iš rankos, palaukite, kol variklis sustos.
3. Atleiskite įj./išj. mygtuką (6).

11. Darbo principas

11.1 Darbas su gyvatvorių žirkėmis

- Gyvatvorių žirkles skirtos gyvatvorėms ir krūmams karpyti.
- Gyvatvorių žirkles abiem rankomis laikykite saugiu atstumu nuo kūno.
- Maksimalus pjovimo skersmuo priklauso nuo medžio rūšies, amžiaus, drėgmės kiekio ir kietumo.
- Todėl, prieš karpydami gyvatvorę, labai storas nukirpkite šakų žirkėmis iki atitinkamo ilgio.
- Gyvatvorių žirkles dėl jų dvipusių peilių galima kreipti į priekį ir atgal arba svyruojamaisiais judesiais iš vienos pusės į kitą.
- Iš pradžių nukarpykite gyvatvorės šonus ir tik tada viršų.
- Karpykite gyvatvorę iš apačios į viršų.
- Kirpkite gyvatvorę trapecijos forma. Taip dėl šviesos trūkumo per trumpai nenukirpsite apatinės gyvatvorės srities.
- Norėdami tolygiai nukirpti gyvatvorės viršų, įtempkite ištiesinimo virvutę per gyvatvorės ilgį.
- Jei reikia daug nukirpti, kirpkite keliais etapais.
- Būtinai pašalinkite iš gyvatvorės pašalines dalis (pvz., vielą), nes jos gali pažeisti gyvatvorių žirklių peilius.
- **Dėmesio!** Peiliai veikia iš inercijos! Nestabdykite peilių ranka.

Tinkamas pjovimo momentas:

- Lapuočių gyvatvorė: birželio ir spalio mėn
- Spygliuočių gyvatvorė: balandžio ir rugpjūčio mėn
- greitai auganti gyvatvorė: nuo gegužės mėn. maždaug kas 6 savaites

Atkreipkite dėmesį į perinčius paukščius gyvatvorėje. Tada perstumkite gyvatvorės ašmenis arba šią sritį apeikite.

12. Transportavimas

Norėdami transportuoti įrenginį, išjunkite variklį. Palaukite, kol pjovimo įrenginys sustos, ir uždėkite peilių apsaugą (E) (4 pav.).

Neškite įrenginį už priekinės rankenos (3). Tuo metu laikykite pjovimo įrenginį (1) į galą, o karštą duslintuvą (13) tolyn nuo kūno.

Transportuokite įrenginį automobilyje tik bagažinėje arba atskirame transportavimo plote.

Tuo metu užfiksuokite benzinines gyvatvorių žirkles, kad nepavirstų, jos nebūtų pažeistos ir neišbėgtų degalų.

13. Valymas ir techninė priežiūra

Prieš atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus

- Išjunkite variklį.
- Palaukite, kol pjovimo įrenginys sustos.
- Ištraukite uždegimo žvakės kištuką (išskyrus, kai nustatyta tuščioji eiga).
- Leiskite įrenginiui atvėsti.

Nuoroda

Po kiekvieno naudojimo įrenginį reikėtų kruopščiai išvalyti. Valymo ir techninės priežiūros darbus atlikite tik tiek, kiek nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje. Kitus nei šiame skyriuje aprašytus techninės priežiūros ir valymo darbus leidžiama atlikti tik klientų aptarnavimo tarnybai.

Neatlikite techninės priežiūros darbų šalia atviros ugnies. Gaisro pavojus!

Techninės priežiūros ir valymo darbams išmontuotus saugos įtaisus būtina vėl tinkamai sumontuoti ir patikrinti.

Naudokite tik originalias dalis. Kitos dalys gali sukelti nenumatytų pažeidimų ir sužalojimų.

Norėdami išvengti galimų sužalojimų, mūvėkite pirštines.

Kad būtų užtikrintas ilgas ir patikimas benzininių gyvatvorių žirklių naudojimas, reguliariai atlikite toliau nurodytus techninės priežiūros darbus.

Patikrinkite benzinines gyvatvorių žirkles, ar nėra akivaizdžių trūkumų, pvz.:

- ar nėra atsilaisvinusių tvirtinimo elementų,
- ar nėra susidėvėjusių arba pažeistų konstrukcinių dalių,
- ar nėra deformuoto, lūžusio arba pažeisto pjovimo įrenginio,
- Užsukamą bako dangtelį ir degalų tiekimo vamzdynus, ar jie sandarūs.

Tikrinkite benzinines gyvatvorių žirkles po kiekvieno naudojimo

- ar nėra susidėvėjimo požymių, ypač pjovimo įrenginio slydimo tarpo,
- ar tinkamai sumontuoti ir veikia uždangalai arba apsauginiai įtaisai.

Prieš naudojant benzinines gyvatvorių žirkles, reikia atlikti reikalingus remonto ir techninės priežiūros darbus.

13.1 Pavarų dėžės tepimas (5 pav.)

Tepkite pavarų dėžę kas 10–20 darbo valandų.

1. Atsukite komplektacijoje esančiu 4 mm raktu su vidiniu šešiabriauniu (C) tepimo angos (18) varžtą gyvatvorių žirklių apačioje.
2. Pridėkite tepalo švirkštą prie tepimo angos (18).
3. Šiek tiek įspauskite tepalo.
4. Vėl įsukite tepimo angos (18) varžtą.

Dėmesio! Pripildykite tik šiek tiek tepalo. Jokiu būdu neperpildykite.

13.2 Tuščiosios eigos sūkių skaičiaus nustatymas

Kai pjovimo įrenginys (1) juda tuščiąja eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia nustatyti karbiuratorių.

Nuoroda:

Karbiuratoriaus nustatymus (pvz., tuščiosios eigos sūkių skaičių) patikėkite tik kvalifikuotam personalui, kad nepažeistumėte variklio.

13.3 Oro filtro valymas arba keitimas (6 pav.)

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarus oro filtrai sumažina variklio galią. Dulkės ir žiedadulkės užkiša putplasčio įdėklo poras. Todėl privaloma reguliariai tikrinti.

Valykite oro filtrą (17) maždaug kas 15 darbo valandų, esant itin dulkiškai aplinkai – dažniau.

1. Nustatykite neįšilusio variklio paleidimo svirtį („Choke“) (4) ties „Neįšilusio variklio paleidimas“, kad į karbiuratorių nepatektų nešvarumų dalelių.
2. Pašalinkite oro filtro uždangalą (16). Tam atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą (15).
3. Išimkite oro filtrą (17) iš putplasčio.
4. Išplaukite oro filtrą (17) drungname muilo šarme. Neišpūskite nešvarumų dalelių. Kyla akių sužalojimo pavojus!
5. Išvalykite oro filtro vidų teptuku.
6. Leiskite oro filtrui (17) gerai išdžiūti ir įstatykite jį vėl.
7. Vėl sumontuokite oro filtro uždangalą (16).

Dėmesio:

niekada nevalykite oro filtro benzinu arba degiais tirpikliais.

Norint nesutrumpinti variklio eksploatavimo trukmės, pažeistą oro filtrą reikia iš karto pakeisti.

⚠ Įspėjimas!

Niekada nepaleiskite variklio neįstatę oro filtro elemento.

13.4 Benzino filtro valymas arba keitimas

Prireikus patikrinkite benzino filtrą. Nešvarus benzino filtras trikdo degalų tiekimą.

Atidarykite bako dangtelį (11) ir ištraukite benzino filtrą vielinio kabliu (neįeina į komplektaciją) pro angą.

- Esant nedideliame užterštumui:
 - nutraukite benzino filtrą nuo degalų tiekimo vamzdyno ir išvalykite filtrą valymo benzine.
- Esant didesniajam užterštumui:
 - pakeiskite benzino filtrą.

1. Norėdami išimti benzino filtrą iš degalų tiekimo vamzdyno, suspauskite žarnos gnybtą ir nustumkite jį žemyn.
2. Tik dabar benzino filtrą galėsite išimti iš degalų tiekimo vamzdyno.

13.5 Uždegimo žvakės tikrinimas, valymas arba keitimas (7/8 pav.)

Dėmesio

Nelieskite uždegimo žvakės (14.1) arba uždegimo žvakės kištuko (14) veikiant varikliui. Aukštoji įtampa!

Pavojus nudegti esant karštam varikliui. Mūvėkite apsaugines pirštines!

Reguliariai tikrinkite uždegimo žvakę ir atstumą tarp elektrodų.

13.5.1 Uždegimo žvakės tikrinimas

1. Ištraukite iš uždegimo žvakės (14.1) uždegimo žvakės kištuką (14).
2. Išsukite uždegimo žvakę (14.1) komplektacijoje esančiu uždegimo žvakės raktu (B).
3. Patikrinkite atstumą tarp elektrodų. Jis turi būti 0,6–0,7 mm.

13.5.2 Uždegimo žvakės valymas

Patikrinkite uždegimo žvakę pirmą kartą po 10 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepečiu. Po to uždegimo žvakės techninę priežiūrą atlikite kas 50 darbo valandų.

Pakeiskite uždegimo žvakę:

- kiekvieną mėnesį, jei eksploatuojate reguliariai,
- jei izoliacinis korpusas yra pažeistas,
- stipriai apdegus elektrodui,
- esant labai nešvariems arba alyvuotiems elektrodams.

13.5.3 Uždegimo kibirkštis tikrinimas

1. Ištraukite iš uždegimo žvakės (14.1) uždegimo žvakės kištuką (14).
2. Išsukite uždegimo žvakę (14.1) komplektacijoje esančiu uždegimo žvakės raktu (B).
3. Tvirtai įkiškite uždegimo žvakės kištuką (14).
4. Prispauskite uždegimo žvakę (14.1) izoliuotomis replėmis prie variklio korpuso (ne šalia uždegimo žvakės skylės).
5. Stipriai patraukite paleidimo lyno trauklę (12).
6. Esant neprikaištingam veikimui, tarp elektrodų turi būti matoma kibirkštis.

13.6 Duslintuvas / išėjimo anga (9 pav.)

Nepriveržkite duslintuvo varžtų, kai variklis dar karštas.

1. Reguliariai tikrinkite, ar neatsilaisvino duslintuvo (13) varžtai (13.2). Norėdami priveržti galimai atsilaisvinusius varžtus, naudokite 4 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (C).
2. Reguliariai valykite išėjimo angą (13.1).

13.7 Valymas

Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išvalykite benzinines gyvatvorių žirkles, kad būtų užtikrintas neprikaištingas jų veikimas. Valydami pjovimo įrenginį, mėvėkite apsaugines pirštines!

- Išvalykite korpusą minkštu šepečiu arba sausa šluoste. Nenaudokite vandens, tirpiklio ir poliravimo priemonės.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad variklio aušinimo vėdinimo angos būtų laisvos (perkaitimo pavojus).
- Reguliariai valykite pjovimo įrenginį šepečiu arba šluoste. Niekada nevalykite pjovimo įrenginio vandeniu (korozijos pavojus!).
- Reguliariai valykite ir sutepkite alyva visas judančias dalis.
- Niekada nenaudokite tepalo!
- Naudokite aplinkai draugišką alyvą.

13.8 Techninės priežiūros planas

| Įrenginio dalis | Veiksmas | Prieš darbų pradžią | Kiekvieną savaitę | Atsiradus sutrikimų | Atsiradus pažeidimų | Prireikus |
|-----------------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---|
| Pjovimo įrenginys (1) | Patikrinkite ir atkreipkite dėmesį į pagalandimo būklę | X | | | | |
| | Pjovimo įrenginio slydimo tarpo tikrinimas | X | | | | |
| | Pagaląstį | | | | | X |
| Variklis | Duslintuvo varžtų priveržimas | | | | | X |
| | Benzino filtro valymas / keitimas | | | | | X |
| | Oro filtro valymas / keitimas | | | | | kas 15 darbo valandų (esant dulkečiai aplinkai – dažniau) |
| | Pavarų dėžės tepimas | | | | | kas 20 darbo valandų, bent vieną kartą per metus |

Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*:

| | |
|---------------------------|--------------|
| Pjovimo peilis (rinkinys) | (5910402011) |
| uždegimo žvakė | (3904801048) |
| Oro filtras | (3910404001) |

* į komplektaciją privalomai neįeina!

14. Laikymas

Laikykite nenaudojamus įrenginius su užstumta peilių apsauga sausoje, rakinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prieš padėdami įrenginį į laikymo vietą, jį išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.

Atsargiai:

niekada nepadėkite įrenginio ilgiau nei 30 dienų, prieš tai neatlikę šių veiksmų:

Padėkite įrenginį daugiau nei 30 dienų.

Jei įrenginį padedate ilgiau nei 30 dienų, tam jį turite paruošti. Kitu atveju išgaruos karbiuratoriuje esantis likęs kuras ir jo dugne liks gumos konsistencijos nuosėdų. Dėl to gali būti sunkiau paleisti ir pasekmė gali būti brangūs remonto darbai.

- Išleiskite degalus (žr. 9.2).
- Užveskite variklį ir palikite jį veikti, kol jis sustos, kad iš karbiuratoriaus būtų pašalintas kuras.
- Leiskite varikliui atvėsti (maždaug 5 minutes).
- Pašalinkite uždegimo žvakę (žr. 13.5).
- Įpilkite į degimo kamerą 1 arbatinį šaukštelį švarios 2 taktų variklio alyvos.

16. Sutrikimų šalinimas

| Sutrikimas | Galima priežastis | Ką daryti? |
|--|---|---|
| Gyvatvorių žirkklės neveikia | <ul style="list-style-type: none">• Variklis, nėra degalų• Klaida degalų tiekimo vamzdyne• Užsikūšio benzino filtras• Sugedo uždegimo žvakė• Sugedęs karbiuratorius• Vidinė klaida | <ul style="list-style-type: none">• Patikrinkite degalų kiekį• Patikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, ar nėra įlenkimų arba pažeidimų• Išvalykite benzino filtrą arba jį pakeiskite.• Pakeiskite uždegimo žvakę• Kreipkitės į gamintoją arba į kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą• Kreipkitės į gamintoją arba į kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą |
| Gyvatvorių žirkklės karpas su pertraukomis | <ul style="list-style-type: none">• Vidinė klaida• Sugedęs įj./išj. mygtukas | <ul style="list-style-type: none">• Kreipkitės į gamintoją arba į kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą• Kreipkitės į gamintoją arba į kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą |
| Variklis veikia, pjovimo įrenginys sustoja | <ul style="list-style-type: none">• Pjovimo įrenginys užblokuotas• Vidinė klaida• Sugedusi mova | <ul style="list-style-type: none">• Pašalinkite daiktą• Kreipkitės į gamintoją arba į kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą• Kreipkitės į gamintoją arba į kompetentingą klientų aptarnavimo tarnybą |
| Pjovimo įrenginys tampa baltas | <ul style="list-style-type: none">• Nepakankamai sutepta → trintis• Atšipęs pjovimo įrenginys | <ul style="list-style-type: none">• Sutepkite pjovimo įrenginį• Pjovimo įrenginį paveskite pagaląsti |

- Kelis kartu patraukite už starterio virvutės, kad būtų padengti vidiniai komponentai.
- Vėl įstatykite uždegimo žvakę (žr. 13.5).

Nuoroda:

Dėkite įrenginį sausoje vietoje, toli nuo galimų uždegimo šaltinių, pvz., krosnies, dujinio karšto vandens kaitintuvo, dujinio džiovintuvo ir t. t.

15. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybės sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

Degalai ir alyva

- Prieš utilizuodami įrenginį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bokus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

17. Garantinis dokumentas

Gerbiami klientai,

mūsų gaminių kokybę griežtai tikrinama. Tačiau, jei nepaisant to, šis įrenginys blogai veiktų, mes dėl to labai apgailėstautume ir prašytume kreiptis į mūsų techninės priežiūros tarnybą šioje garantinėje kortelėje nurodytu adresu. Su mumis taip pat galite susisiekti telefonu toliau nurodytu techninės priežiūros tarnybos išskvietimo numeriu. Norint pareikšti garantines pretenzijas, galioja:

- Šios garantinės sąlygos reguliuoja papildomas garantines paslaugas. Jūsų įstatymais numatytos teisės reikšti garantines pretenzijas ši garantija nelinečia. Mūsų garantinės paslaugos Jums yra nemokamos.
- Garantinės paslaugos apima tik trūkumus, atsiradusius dėl medžiagų arba gamybos klaidų, ir apsiriboja tik šių trūkumų šalinimu arba įrenginio keitimu. Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Todėl garantinė sutartis negalioja, kai įrenginys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams. Be to, mūsų garantija negalioja transportavimo pažeidimų kompensavimui, pažeidimams dėl montavimo instrukcijos nesilaikymo arba netinkamo įrengimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo (pvz., prijungimo prie klaidingos tinklo įtampos arba srovės rūšies), piktnaudžiavimo arba netinkamo naudojimo (pvz., įrenginio perkrovos arba neleistinų darbo įrankių arba priedų naudojimo), techninės priežiūros ir saugos nuostatų nesilaikymo, svetimkūnių patekimo į įrenginį (pvz., smėlio, akmenų arba dulkių), jėgos naudojimo arba pašalinio poveikio (pvz., pažeidimų nukristus) bei naudojant atsirandančio įprasto susidėvėjimo.

Teisės reikšti garantines pretenzijas taip pat netenkama, jei jau buvo įستا į įrenginio vidų.

- Garantinis laikotarpis yra 3 metai ir jis pradeda galioti nuo įrenginio pirkimo datos. Prieš baigiantis garantiniam laikotarpiui, garantines pretenzijas reikia pateikti per dvi savaites nuo defekto aptikimo momento. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, garantinės pretenzijos nepriimamos. Dėl įrenginio remonto arba pakeitimo nei pailgėja garantinis laikotarpis, nei dėl atliktų tokių paslaugų šiam įrenginiui arba galimai įmontuotoms atsarginėms dalims įsigalioja naujas garantinis laikotarpis. Tai taip pat galioja ir teikiant paslaugas vietoje.
- Norėdami pareikšti savo garantines pretenzijas, kreipkitės į žemiau nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Jei reklamacija bus pateikta garantiniu laikotarpiu, mes Jums atsiųsime grąžinimo kvitą, kurį pridėję savo sugedusį įrenginį galėsite mums grąžinti nemokamai. Kuo tiksliau aprašykite reklamacijos priežastį. Jei įrenginio defektas įeina į mūsų garantiją, Jūs nedelsdami gausite suremontuotą arba naują įrenginį.

Be to, mes už tam tikrą mokestį šaliname ir tuos įrenginio defektus, kurie į garantijos apimtį neįeina arba jau nebeįeina. Tam atsiųskite įrenginį mūsų techninės priežiūros tarnybos adresu.

Aptarnavimo telefonu (LT):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

Tarnyba elektroninio pašto (LT):

service.LT@schepach.com

Tarnyba adresu (LT):

UAB Technikos meistrai

Vilkpėdės 8 5korp.

LT-03151 Vilnius



Ties www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugelį kitų žinybų, gaminio vaizdo įrašų ir įdiegimo programinę įrangą.

Su QR kodu pateksite tiesiai į „Lidl“ serviso puslapį (www.lidl-service.com) ir, įvedę gaminio kodą (IAN) 403505_2204, galėsite atverti naudojimo instrukciją.

| Sisukord: | Lk: |
|---|-----|
| 1. Seadmel olevate sümbolite selgitus | 32 |
| 2. Sissejuhatus | 34 |
| 3. Seadme kirjeldus (joon. 1-9) | 34 |
| 4. Tarnekomplekt | 34 |
| 5. Sihtotstarbekohane kasutus | 34 |
| 6. Ohutusjuhised | 35 |
| 7. Tööjuhised | 37 |
| 8. Tehnilised andmed | 38 |
| 9. Enne käikuvõtmist | 39 |
| 10. Käsitsemise | 40 |
| 11. Tööjuhised | 41 |
| 12. Transportimine | 41 |
| 13. Puhastamine ja hooldus | 41 |
| 14. Ladustamine | 43 |
| 15. Utiliseerimine ja taaskäitlus | 43 |
| 16. Rikete kõrvaldamine | 44 |
| 18. Plahvatusjoonis | 62 |
| 19. Vastavusdeklaratsioon | 64 |

1. Seadmel olevate sümbolite selgitus

| | |
|---|---|
|  | Lugege enne käikuvõtmist kasutusjuhend ja ohutusjuhised läbi ning pidage neist kinni! |
|  | Soovitatakse kanda turvajalatsaid! |
|  | Kasutage kuulmekaitset! |
|  | Kasutage kaitseprille! |
|  | Kandke töökindaid! |
|  | Tähelepanu! Hoidke kõrvalised isikud tööpiirkonnast eemal! |
|  | Järgige hoiatus- ja ohutusjuhiseid! |
|  | Tähelepanu! Valitseb tulekahju- ja plahvatusoht. |
|  | Tähelepanu, vigastusoht! Ärge pange oma käsi kunagi nugade lähedusse. Ärge puudutage seadme sisselülitamisel või sellega töötamisel kunagi ühtki nuga. |
|  | Hoiatus kuumade pealispindade eest. |



Ärge käitage seadet viimas või niisketes tingimustes. Elektrilöögi oht!



Tähelepanu, tuleohtlikud ained. Tuli, lahtised leegid ja suitsetamine keelatud!



Seguvahekord: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta



Pöörake segurikastushooba. "Soekäivitus ja töötamine" ja "Külmkäivitus"



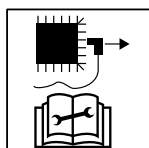
Garanteeritud helivõimsustaseme L_{WA} andmed dB.



Vajutage 7x kütusepumpa "Primer"



Tähelepanu! Lämmisoht!
Heitgaasid on mürgised, seepärast ärge käitage mootorit õhutusega piirkondades.



Seisake enne hooldustöid seade ja tõmmake süüteküünla pistik maha!



Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.

2. Sissejuhatus

TOOTJA:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

AUSTATUD KLIENT!

Soovime Teile uue seadme meeldivat ja edukat kasutamist.

JUHIS:

Kõnealuse seadme tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad seadmel või seadme tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- asjatundmatul käsitsemisel,
- käsitsemiskorralduse eiramisel,
- remontimisel kolmandate isikute, mittevolitatud spetsialistide poolt,
- mitte-originaalosaade paigaldamisel ja nendega väljavahtamisel,
- mitte sihtotstarbekohasel kasutamisel,

Pidage silmas:

Lugege enne montaaži ja käikuvõtmist kogu kasutusjuhendi tekst läbi.

Käesoleva kasutusjuhendi ülesandeks on hõlbustada seadme tundmaõppimist ja selle kasutamist vastavalt sihtotstarbekohastele kasutusvõimalustele.

Kasutusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate seadmega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, ja kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikulud, lühendada seisuaja ning suurendada elektritööriista töökindlust ja eluiga.

Lisaks käesolevas kasutusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata oma riigis seadme käitamise kohta kehtivaid eeskirju järgima.

Hoidke kasutusjuhendit kilekotis mustuse ja niiskuse eest kaitsvalt seadme juures alal. Kõik operaatorid peavad selle enne töö alustamist läbi lugema ja seda hoolikalt järgima.

Seadmega tohivad töötada ainult isikud, keda on seadme kasutamise osas instrueeritud ja sellega seonduvast ohtudest teavitatud. Nõutavast miinimumvanusest tuleb kinni pidada.

Peale käesolevas käsitsusjuhendis sisalduvate ohutusjuhiste ning Teie riigis ehituslikult samade masinate kohta kehtivate eeskirjade tuleb järgida üldtunnustatud tehnilisi reegleid.

Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramisest.

3. Seadme kirjeldus (joon. 1-9)

1. Lõikeseadis
2. Käekaitse
3. Eesmine käepide
4. Külmkäivitushoob (segurikasti)
5. Kütusepump "Primer"
6. Sisse/Välja-klahv
7. Gaasihoova riiv
8. Tagumine käepide
9. Gaasihoob
10. Lukustuskäepide
11. Paagikork
12. Käivitusnõör
13. Mürasummuti
- 13.1 Summuti väljumisava
- 13.2 Summuti poldid
14. Süüteküünla pistik
- 14.1 Süüteküünal
15. Tiibpolt
16. Õhufiltri kate
17. Õhufilter
18. Määrimisava

4. Tarnekomplekt

- Bensiini-hekikäärid
- Õli-bensiini segamispudel (A)
- Süüteküünla võti (B)
- Sisekuuskantvõti 4 mm (C)
- Noakaitse (E) (eelmonteeritud)
- Käsitsusjuhend

5. Sihtotstarbekohane kasutus

Masin vastab kehtivale EÜ masinadirektiivile.

Enne töö alustamist peavad olema kõik kaitse- ja ohutusseadised masina külge monteeritud.

Need bensiini-hekikäärid on ette nähtud pehme, uue kasvunud hekimateerjali lõikamiseks. Need ei sobi okste, tugeva puidu või muu lõikematerjali lõikamiseks.

Masin on välja töötatud käsitsemiseks ühe isiku poolt.

Operaator vastutab tööpiirkonnas kolmandate isikute eest.

Järgige kõiki masinal olevaid ohutus- ja ohujuhiseid.

Hoidke kõik masinal olevad ohutusjuhised terviklikult loetavas seisundis.

Kasutage masinat ainult tehniliselt laitmatus seisundis ja sihtotstarbekohaselt, ohutus- ning ohuteadlikult ja kasutusjuhendit järgides!

Kõrvaldage viivitamatult eelkõige rikked, mis võivad ohutust halvendada (laske kõrvaldada)!

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

Tuleb järgida asjakohaseid õnnetuste ennetamise eeskirju ja muid üldtunnustatud ohustehnilisi reegleid.

Masinat tohivad kasutada, hooldada ja remontida ainult asjatundlikud isikud, kes seda tunnevad ja keda on ohtude osas instrueeritud. Masinal omavoliliselt tehtud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest.

Masinat tohib kasutada ainult tootja originaalvarikutega ja originaaltööriistadega.

Igasugune ulatuslikum kasutus kehtib kui mitte sihtotstarbekohane. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta, risk la-sub ainuüksi kasutajal.

Bensiini-hekikääre tohib kasutada ainult hekkide, põõsaste ja puhmaste lõikamiseks. Muuviisiline, kasutuskorralduses mainimata kasutamine võib kääre kahjustada või kasutajat raskesti vigastada ja on seetõttu selgesõnaliselt võimalike kasutusviiside loetelust välistatud.

Seadet ei tohi kasutada kommerts-, käsitöõndus- või töõstus-kasutuseks.

Kui Te pole kindel, kas mingi töõtingimus on ohutu või ebaohu-tu, siis ärge töõtate masinaga.

HOIATUSJUHIS! Palun lugege enne seadme käikuvõtmist oma ohutuse huvides käesolev kä-siraamat ja ohutusjuhised põhjalikult läbi. Kui annate seadme üle kolmandatele isikutele, siis pange käesolev kasutuskorraldus alati kaasa.

Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitöõndus- ega töõstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitöõndus- või töõstusettevõtetes ning samavääri-setel tegevustel.

6. Ohutusjuhised

6.1 Ohutu töötamine

NEED BENSIINI-HEKIKÄÄRID VÕIVAD TÕSISEID VIGASTUSI PÕHJUSTADA!

Lugege hekikääridega korrektseks ümberkäimi-seks, nende ettevalmistamiseks, korrashoiuks, käivitamiseks ja seiskamiseks hoolikalt korral-dusi. Tutvuge bensiini-hekikäärde kõigi seadeosade ja as-jatundliku kasutusega.

Lugege ja järgige enne kõnealuse saaduse käikuvõtmist järg-misi juhiseid ning vastavas riigis kehtivaid ohutusnõudeid, et kaitsta ennast ja teisi võimalike vigastuste eest.

Hoidke käesolevaid ohutusjuhiseid (käsitussju-hendit) alati koos bensiini-hekikäärdega alal.

Bensiini-hekikääre tohivad käsitseda ainult piisa-va kogemusega isikud.

Lapsed ei tohi kunagi bensiini-hekikääre kasuta-da.

Andke või laenake bensiini-hekikääre ainult isikutele, kes tun-nevad bensiini-hekikääre ja nendega ümberkäimist. Andke käsitussjuhend alati kaasa.

Seadme remonti peavad teostama tootja või tema poolt ni-metatud firmad.

6.2 Esmakasutaja

Kes töõtab bensiini-hekikäärdega esimest korda, peab saa-ma kogunud operaatorilt praktilise juhenduse bensiini-heki-käärde kasutamises ja isikukaitsevarustuse.

- **Olge tähelepanelik.** Jälgige oma tegevust. Toimige töõtamisel mõistlikult. Ärge kasutage seadet, kui olete vä-sinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada seadme kasutamisel töõ-siseid vigastusi.
- **Tutvuge enne kasutamist käsitussjuhendi abil seadmega.** Ebapiisavalt informeeritud operaatorid või-vad ennast ja teisi isikuid asjatundmatu kasutamisega ohtu seada.
- Kasutage seadet eesmärkidel, milleks see on ette nähtud (vt "5. Sihtotstarbekohane kasutus").
- **Vältige ebanormaalset kehahoiakut.** Hoolitsege stabiilse seisuasendi eest ja hoidke alati tasakaalu. See keh-tib eriti siis, kui kasutate astmeid või redelit.
- **Kandke sobivat töõriietust:**
 - avar riietus või ehteid keelatud, need võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda
 - tugevad kindad ja libisemiskindlad jalatsid
 - juuksevõrk pikkade juuste korral
- **Kandke isiklikku kaitseriietust:**
 - Kuulmekaitset
 - kaitseprillid või näokaitse
 - töõkindad
 - turvajalatsid
 - kontrollitud kaitsekiiver olukordades, mille puhul tuleb ar-vestada peavigastustega.
- **Me soovime kanda jalakaitset ja turvajopet.**
- **Hoidke oma töõpiirkond korras!** Korratuse tagajär-jeks võivad olla õnnetused.
- **Arvestage ümbrusmõjudega:**
 - Ärge jätke bensiini-hekikääre vihma kätte.
 - Ärge kasutage bensiini-hekikääre niiskes või märjas kesk-konnas.
 - Lükake töõ ebasoodsa ilma (vihm, lumi, jää, tuul) korral edasi – kõrgendatud õnnetusohu!
 - Hoolitsege hea valgustuse eest.
 - Ärge kasutage bensiini-hekikääre põlemisvõimeliste ve-delike või gaaside läheduses.
- **Tutvuge ümbrusega ja pöõrake tähelepanu või-malikele ohtudele, mida ei pruugi Te mootori-müra tõttu kuulda.**
- **Ettevaatust maapealsete elektrijuhtmetega**
- **Ärge jätke bensiini-hekikääre kunagi järeleval-ve-ta.**
- **Töõpauside korral tuleb panna bensiini-heki-käärid ära nii, et kedagi ei ohustata.** Kaitske ben-siini-hekikääre ebapädeva ligipääsu eest.
- **Alla 18-aastased isikud ei tohi seadet käsitse-da.**
- **Hoidke teised isikud eemal.**
- **Kasutaja vastutab teistele isikutele või nende omandile põhjustatud õnnetuste või ohtude eest.**
- **Operaator vastutab töõpiirkonnas kolmandate isikute eest.**
- **Hoidke lapsed eemal.**

- **Ärge laske teistel isikutel, eelkõige lastel, tööriista ega mootorit puudutada.** Hoidke nad tööpiirkonnast eemal.
- **Tehke kindlaks, et bensiini-hekikäärid asuvad enne mootori käivitamist ühest nõuetekohaselt etteantud tööpositsioonidest.**
- **Tehke alati kindlaks, et kõik käepidemed ja kaitseadised on bensiini-hekikäärade kasutamisel paigaldatud.** Ärge üritage kunagi mittekomplektseid või mittelubatud ümberehitusega bensiini-hekikääre kasutada.
- **Ärge kasutage nürisid, killunenud või kahjustatud löikeseadist.**
- **Alustage löikamist alles siis, kui löikeseadis töötab.**
- **Ärge koormake masinat üle!** Te töötate paremini ja ohutumalt esitatud võimsusvahemikus.
- **Käituge seadet ainult komplektsete ja korrektselt paigaldatud kaitseadistega ega muutke masinal midagi, mis võiks ohutust halvendada.**
- **Ärge muutke seadet või seadme osi.**
- **Ärge kasutage löikeseadist, mis ei vasta käesolevas kasutusjuhendis esitatud tunnusandmetele.** Muude tööriistade ja muude tarvikute kasutamine võib tähendada Teile vigastusohu.
- **Lülitage masin välja ja tõmmake süüteküünla pistik süüteküünlalt maha järgmistel juhtudel:**
 - bensiini-hekikäärade kokkupuude maapinna, kivide, naelte või muude võõrkehadega; kontrollige, kas seade on kahjustatud
 - löikeseadise tööpositsiooni seadistamine
 - hekikäärade ülekontrollimine, korrashoid või töötamine nende kallal
 - remonditööd
 - hooldus- ja puhastustööd
 - rikete kõrvaldamine (selle hulka kuulub ka löikeseadise blokeerumine)
 - transportimine ja ladustamine
 - bensiini-hekikäärade juurest lahkumine (ka lühiajaliste katkestuste korral)
- **Hoolitsege oma bensiini-hekikäärade eest hästi:**
 - Hoidke tööriistad teravad ja puhtad, et paremini ning ohutumalt töötada.
 - Hoidke käepidemed kuivad ja õli- ning rasvavabad.
 - Järgige hoolduseeskirju.
- **Kontrollige masinat võimalike kahjustuste suhtes:**
 - Enne masina edasist kasutamist tuleb uurida kaitseadiseid hoolikalt nende laitmatu ja sihtotstarbekohase talitluse suhtes.
 - Kontrollige üle, kas liukuvad detailid talitlevad laitmatult ega kiilu kinni või kas detailid on kahjustatud. Kõik osad peavad olema õigesti monteeritud ja täitma kõiki tingimusi, et tagada bensiini-hekikäärade laitmatu käitus.
 - Kahjustatud kaitseadised ja detailid tuleb lasta tunnustatud erialatöökojas asjatundlikult remontida või välja vahetada, kui kasutusjuhendis pole mainitud teisiti.
 - Kahjustatud või loetamatud ohutusklepsud tuleb asendada.

- **Ärge jätke tööriistavõtit ette!** Kontrollige alati enne sisselülitamist üle, kas võti ja seadistustööriistad on eemaldatud.
- **Säilitage mittekasutatavat seadet kuivas lukustatud kohas lastele kättesaamatuks.**
- **Ladustage bensiini-hekikääre kohas, kus bensiinaurud ei saa lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.** Laske bensiini-hekikääridel enne ladustamist alati maha jahtuda.
- **Bensiini-hekikäärade transportimisel või ladustamisel tuleb löikeseadis alati löikeseadise kaitseks kinni katta.**
- **Ärge teostage masinal remonti, välja arvatud juhul, kui omate sellekohast väljaõpet.** Ärge teostage masinal edasiulatuvaid remonte kui peatükis "13. Puhastamine ja hooldus" kirjeldatakse, vaid pöörduge vahetult tootja või pädeva klienditeeninduse poole.
- **Bensiini-hekikäärade kasutamist tuleb vältida, kui läheduses viibivad inimesed, eelkõige lapsed.**
- **Kui löikeseadis puudutab võõrkeha, käitusmürad peaksid tugevnema või bensiini-hekikäärid ebatavaliselt tugevasti vibreerima, siis seisake kohe mootor ja laske bensiini-hekikääridel seiskuda.** Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha võtke tarvitusele järgmised meetmed:
 1. kontrollige kahjustuste suhtes;
 2. kontrollige lahtiste osade suhtes ja kinnitage kõik lahised osad;
 3. laske kahjustatud osad samaväärsete osade vastu välja vahetada või remontida.
- **Ärge kasutage bensiini-hekikääre defektse või tugevasti ärakulunud löikeseadisega.**
- **Pöörake tuleohu vähendamiseks tähelepanu sellele, et mootor ja summuti on setetest, puulehtedest või väljatungivatest määrdeainest puhtad.**
- **Kasutage alati mõlemaid käsi, kui bensiini-hekikäärid on varustatud kahe käepidemega.**
- **Kui bensiini-hekikäärid pannakse hoolduse, ülevaatuse või ladustamise eesmärgil seisma, siis lülitage mootor välja, tõmmake süüteküünla pistik süüteküünlalt maha ja veenduge, et kõik pöörlevad osad on seiskunud.** Laske masinal enne ülekontrollimist, seadistamist jms maha jahtuda.

Masina teistel osadel peavad remonti teostama tootja või tema klienditeeninduspunktid.

Kasutage ainult originaalvaruosi. Teiste varuosade ja muude tarvikute kasutamise tõttu võivad juhtuda kasutajal õnnetused. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta.

6.3 Ohutu ümberkäimine kütusega
Käige kütusega hoolikalt ümber! Kütused ja kütuseaurud on tuleohtlikud ning võivad sissehingamisel ja nahal raskeid kahjustusi põhjustada. Kütusega ümberkäimisel tuleb olla seetõttu ettevaatlik ja hoolitseda hea ventilatsiooni eest.

- **Lülitage enne bensiini-hekikäärade tankimist mootor välja ja laske seadmel maha jahtuda.**

- Ärge suitsetage tankimisel ja vältige lahtist tuld.
- Kandke tankimisel kindaid.
- Ärge tankige suletud ruumides (plahvatusoht).
- Tankige ainult õues.
- Pöörake tähelepanu sellele, et kütust või õli ei loksutata üle. Puhastage bensiini-hekikäärid kohe, kui olete kütust või õli üle loksutanud. Vahetage oma riietus kohe, kui olete neile kütust või õli loksutanud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et kütus ei satu maapinda.
- Sulgege paagikork pärast tankimist hoolikalt ja pöörake tähelepanu sellele, et see käituse ajal ei vabane.
- Pöörake tähelepanu sellele, et paagikork ja bensiinitorustukid on tihedad. Ebatiheduste korral ei tohi seadet käiku võtta.
- Transportige ja ladustage kütuseid ainult heaks kiidetud ning tähistatud mahutites.
- Hoidke lapsed kütustest eemal.
- Ärge transportige ja ladustage kütuseid põlemisvõimeliste või kergesti süttivate ainete ning sädemete ja lahtise tule läheduses.
- Eemalduge seadme käivitamiseks tankimiskohast vähemalt kolm meetrit.
- Kui tühjendatakse paaki, siis tuleks seda teha õues.
- Ärge ladustage bensiini-hekikääre või kütusemahutit kunagi ruumis, kus esineb lahtisi leeke nagu näiteks soojaveeboileri puhul.
- Tulekahju ohu vähendamine – hoidke mootor ja summuti lõikamisjääkidest, lehtedest ja määrdeainetest puhas!
- Ärge eemaldage kunagi töötava või kuuma mootori korral paagikorki ega valage bensiini juurde.
- Laske enne juurdevalamist mootoril ja summutiosadel maha jahtuda.
- Kui bensiin on üle voolanud, siis ärge proovige mootorit käivitada, vaid eemaldage masin enne käivitamist bensiiniga saastunud pinnalt.

6.4 Jääkriskid

Ka sihtotstarbekohasel kasutamisel võivad kõigist asjaomastest ohutusnõuetest kinnipidamisest hoolimata kasutusotstarbega määratud konstruktsiooni tõttu veel jääkriskid valitseda. Jääkriske saab minimeerida, kui järgitakse "6. Ohutusjuhised" ja "5. Sihtotstarbekohane kasutus" ning käitusjuhendit tervikuna. Teistega arvestamine ja ettevaatus vähendavad inimeste vigastamise ning kahjustuste riski.

Peale selle võivad kõigist tarvitusele võetud abinõudest hoolimata valitseda mitteilmsed jääkriskid:

- Vigastus eemalepaiskuvate osade tõttu.
- Noatükkide purunemine ja väljapaiskumine.
- Süsinikmonooksiidi mürgistuse oht seadme kasutamisel suletud või halvasti ventileeritud ruumides.
- Põletusoht kuumade detailide puudutamisel.
- Kuulmiskahjustused pikemal pideval töötamisel ilma kõrvaklappideta.

7. Tööjuhised

Viige enne käikuvõtmist ja bensiini-hekikääridega töötamise ajal regulaarselt läbi järgmisi ülekontrollimisi:

- Kas bensiini-hekikäärid on täielikult ja eeskirjade kohaselt monteeritud? Pöörake tähelepanu sellele, et kõik mutrid ja poldid on tugevasti kinni pingutatud.
- Kas bensiini-hekikäärid on heas ja turvalises seisundis?
 - Kas kõik ohutusfunktsioonid on korras?
- Kas bensiinipaak on täidetud?
- Kas lõikeseadis on kahjustamata ja teritatud?
- Kas mootor ja summuti on setetest, puulehtedest või väljatungivast määrdeainest puhas?
- Kas käepide on puhas ja kuiv – vaba õlist, määrdest ning vaigust?
- Kas töökoht on vaba komistamisohutudest?
- Kas kannate nõutavat kaitsevarustust?
- Kas olete kõiki juhiseid lugenud ja mõistnud?
- Kas gaasihoob liigub kergelt ja on talitlusvõimeline?
- Kas Sisse/Välja-klahv on talitlusvõimeline?
- Kas lõikeseadis jääb tühikäigul alati seisma?

Kui lõikeseadis töötab tühikäigul, siis tuleb tühikäigupöördeid langetada (vt "13.2 Tühikäigupöörete seadistamine").

- Veenduge, et reductor on piisavalt määritud (vt "13. Puhastamine ja hooldus").

7.1 Üldine käitumine hekikääridega töötamisel

- Ärge töötaga üksinda. Hädajuhtumite puhuks peaks keegi hõikeläheduses viibima.
- Hoidke lapsed, inimesed ja loomad oma tööpiirkonnast eemal (min 15 m kaugusel).
- Ärge töötaga lumel, jääl või muul libedal aluspinnal – libastumisoht.
- Ärge töötaga ebapiisavates valgusoludes (nt udu, vihma, lumekeeriste või hämara korral).
- Hirmutage enne lõikamist loomad hekist välja, et neid mitte vigastada.
- Hoolitsege turvalise ja koristatud töökohta eest. Eemaldage tööpiirkonnast esemed, mida võidakse eemale paisata.
- Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Hoidke alati tasakaalu. Ärge töötaga ette kallutatud ülakehaga.
- Käitage bensiini-hekikääre ainult turvalises seisuasendis.
- Lülitage bensiini-hekikäärid asukoha vahetamisel välja.
- Hoidke käed ja jalad lõikeseadisest eemal, kui neid liigutate.
- Hoidke bensiini-hekikääre nii, et Te ei hinga heitgaase sisse. Ärge töötaga suletud ruumides.
- Ärge kasutage bensiini-hekikääre puidutükkide või muude esemete ülestõstmiseks või eemale kühveldamiseks.
- Eemaldage tingimata hekist võõrosad (nt traat), sest need võivad bensiini-hekikääride lõikeseadist kahjustada.
- Hoidke bensiini-hekikääre alati mõlema käega kinni, vasak käsi eesmisel käepidemel ja parem käsi tagumisel käepidemel. Ärge töötaga kunagi ühe käega.
- Kui lasete gaasihoova lahti, siis töötab lõikeseadis veel lühikest aega järele (vabajooksuefekt).
- Alustage lõiget töötava lõikeseadisega.
- Ärge haarake käituse ajal lõikeseadisest kunagi kättega kinni.

- Ärge töötage kunagi
 - sirutatud käsivartega
 - raskesti ligipääsetavates kohtades
 - liiga kaugele ette kummardunud
- Ärge töötage bensiini-hekikäridega kunagi õlgadest kõrgemal.
- Ärge puudutage kunagi töötava lõikeseadisega traataedu või maapinda.
- Lülitage mootor välja ja tõmmake süüteküünla pistik maha
 - tuntavate muutuste korral seadme käitumises
 - kinnikiilunud lõikematerjali kõrvaldamiseks
 - lõikeseadise ülekontrollimiseks, kui see on kivide, naelte või muude kõvade esemetega kokku puutunud.
 - rikete kõrvaldamiseks
 - tööpauksidel
 - enne hekikäride juurest lahkumist
- Ärge asetage kuumaks töötanud bensiini-hekikääre kuiva rohu sisse ega põlemisvõimeliste esemetele.
- Tehke enne töö algust kindlaks, et:
 - tööpiirkonnas ei viibi edasisi isikuid või loomi.
 - Teile on tagatud takistusteta taganemine.
 - jalgade piirkond on vaba kõigist võrkehadedest, võsast ja okstest.
 - on tagatud kindel seis.

Kui vereringehäiretega inimesed on liiga sageli vibratsioonide käes, siis võivad närvisüsteemil või veresoontel kahjustused tekkida.

7.2 Te saate vibratsiooni vähendada:

- tugevate, soojade töökinnastega.
- tööaja lühendamiseks (tehke mitu pikka pausi).

Minge arsti juurde, kui Teie sõrmed üles paistetavad, tunnete ennast halvasti või sõrmed muutuvad tundetuks.

7.3 Töötamine hekikäridega

Hoidke bensiini-hekikääre mõlema käega oma kehist ohutus kauguses.

- Maksimaalne lõikeläbimõõt sõltub puiduliigist, puidu vanusest, niiskusesisaldusest ja kõvadusest.
- Lühendage seetõttu väga jämedad oksaharud enne heki lõikamist oksakäridega vastavale pikkusele.
- Bensiini-hekikääre saab kahepoolsete nugade tõttu edaspidi ja tagurpidi või pendelliigutustega ühelt küljelt teisele juhtida.
- Lõigake esmalt heki küljed ja alles siis ülaserv.
- Lõigake hekki altpoolt ülespoole.
- Lõigake hekk trapetsikuliseks. See takistab heki alumise piirkonna paljanemist valgusepuuduse tõttu.
- Pingutage heki pikkuses joondusnõör, kui soovite heki ülaserva ühtlaselt kärpida.
- Lõigake mitme töökäiguga, kui tuleb tugevasti tagasi lõigata.

7.4 Õige ajahetk lõikamiseks:

- Lehtpuuhekk: juuni ja oktoober
- Okaspuuhekk: aprill ja august
- Kiiresti kasvav hekk: alates maist u igu 6 nädala järel

Pöörake tähelepanu hekis pesitsevatele lindudele. Lükake siis heki lõikamist edasi või jätke see piirkond vahele.

Järgige igal juhul kõiki ohutusjuhiseid.

7.5 Käitumine rikete või õnnetuste korral

Võtke bensiini-hekikäärid rikete või õnnetuste korral kohe Sisese/Välja-klahviga (6) käigust.

7.6 Esmaabi

Võimaliku juhtuva õnnetuse jaoks peaks olema alati töökohal olemas DIN 13164 kohane esmaabikarp. Võetud materjal tuleb kohe jälle asendada.

Kui kutsute abi, siis esitage järgmised andmed:

- Kui see toimus
- Mis toimus
- Kui palju vigastatud
- Milline vigastusliik
- Kes teatab!

8. Tehnilised andmed

| | |
|--|---------------------------------|
| Mootori tüüp | Kahetaktimootor - õhkjahutusega |
| Töömaht cm ³ | 22,5 |
| Mootori võimsus kW..... | 0,65 |
| Tühikäigupöörded n _v /min ⁻¹ | 3000 +/- 300 |
| Mootori max pöördearv min ⁻¹ | 10500 |
| Paagi maht l | 0,28 |
| Seguvahekord (kütus/kahetaktiõli) | 40:1 |
| Lõikepikkus mm | 560 |
| Max lõikepaksus mm..... | 27 |
| Mõõtmed P/L/K mm..... | 1100 x 245 x 200 |
| Mõõga pikkus mm..... | 700 |
| süüteküünal..... | L8RTC |
| Kaal kg..... | 5,2 |

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Müra

Müraemissiooni informatsiooni mõõdeti asjaomaste normide järgi:

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Helirõhutase L _{PA} | 97,8 dB |
| Määramatus K _{PA} | 3 dB |
| Helivõimsustase L _{WA} | 107,3 dB |
| Määramatus K _{WA} | 2,53 dB |

Kandke kuulmekaitset.

Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.

Vibratsioon

| | |
|--|------------------------|
| Vibratsioon (tagumine käepide) A _{hv} | 4,838 m/s ² |
| Mõõtemääramatus K _{hv} | 1,5 m/s ² |
| Vibratsioon (eesmine käepide) A _{hv} | 5,389 m/s ² |

Piirake müraemissioon ja vibratsioon miinimumile!

- Kasutage ainult laitmatuid seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet regulaarselt.
- Kohandage oma töötamisviisi seadmele.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seade vajaduse korral üle kontrollida.

- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

HOIATUS

Vältige vonkeriske, nt valgete sõrmede sündroomi (verevarus-tushäired) riski tööpausidega, mille ajal hõõrute nt oma peopesi kokku.

- Kandke alati kaitsekindaid ja pöörake tähelepanu soojadele kätele.
- Tehke regulaarselt tööpause.

9. Enne käikuvõtmist

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige seadet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.

TÄHELEPANU

Seade ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

- Tutvuge enne kasutamist käsitsusjuhendi alusel seadmega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklimumbrid ja seadme tüüp ning ehitusaasta.

Bensiini-hekikäärid tarnitakse tehases kütuseseguga täitmata kujul.

Seadet käitatakse bensiini (pliiivaba) ja kahetakti-mootoriõli seguga.

Bensiiniga ümberkäimisel tuleb olla eriti tähelepanelik. Suitsetamine ja lahtine tuli pole lubatud (plahvatusoht).

Kontrollige seadet iga kord enne käikuvõtmist järgneva suhtes:

- Kütusesüsteemi tihedus.
- Kaitseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisundi ning kompleksuse suhtes.
- Kõigi keermesliidete tugeva kinnituse suhtes.
- Kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

Kütus ja õli

- Soovitavad kütused
- Kasutage ainult pliiivaba bensiini ja spetsiaalse 2-takti-mootoriõli segu. Segage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.
- Ärge kasutage kunagi E10 kütust.

Tähelepanu:

Ärge kasutage kütusesegu, mida ladustati kauem kui 90 päeva.

Tähelepanu:

Ärge kasutage 2-taktiõli, mida soovitatakse kasutada seguvahekorras 100:1. Ebapiisavast määrimisest põhjustatud mootorikahjustuste korral kaotab tootja mootorigarantii kehtivuse.

Tähelepanu:

Kasutage kütuse transportimiseks ja ladustamiseks ainult selleks ette nähtud ning lubatud mahuteid. Valage kaasasolevasse õli-bensiini segamispudelisse (A) vastavalt õige kogus bensiini ja 2-taktiõli. Seejärel loksutage korralikult pudelit.

Ärge kasutage kunagi 4-takti-mootorite või vesijahutusega 2-takti-mootorite õli. Seetõttu võib süüteküünal määrduda, heitõhuosa blokeeruda või kolvirõngas kinni kleepuda. Kütusesegud, mida ei kasutata üks kuu või kauem, võivad karburaatori ummistada või mootori käitust halvendada. Pange mittekasutatav kütus õhutihedasse mahutisse ja säilitage seda pimedas jahedas ruumis.

Kütuse segamistabel

Segamiseetod: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta

Näide:

1 l bensiini: 0,025 l 2-taktiõli

5 l bensiini: 0,125 l 2-taktiõli

Hoiatus! Pöörake tähelepanu heitgaasidele.

Lülitage mootor enne tankimist alati välja.

Ärge valage kunagi seadmesse bensiini, mil mootor töötab või on kuum. Valitseb tulekahju oht!

Tankige ainult õues või hästi ventileeritud ruumides. Pöörake tähelepanu sellele, et kütus ei satu maapinda (keskkonnakaitse). Kasutage sobivat alust. Kasutage ainult bio-ketiõli.

Kütused on ainult piiratult ladustatavad, nad vananevad. Ülemäärane kava ladustatud kütused ja kütusesegud võivad käivitusprobleeme põhjustada. Segage seetõttu ainult nii palju kütust, kui palju ühe kuuga tarvitate. Ladustage kütuseid ainult heaks kiidetud ja tähistatud mahutites. Hoidke kütusemahuteid kuivas ja turvaliselt alal.

Pöörake tähelepanu sellele, et kütusemahuteid ladustatakse lastele kättesaamatult.

Tähelepanu! Hankige enne käikuvõtmist informatsiooni, kuidas seadme hädajuhtumil võimalikult kiiresti seisma panete!

9.1 Hekikäärde tankimine

- Lülitage mootor välja ja laske jahtuda!
- Kandke kaitsekindaid!
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega!
- Järgige tingimata "Ohutu ümberkäimine kütustega", vt 6.3.

1. Tankige bensiini-hekikääre ainult õues või piisavalt ventileeritud ruumides.
2. Puhastage sissevalamispiirkonna ümbrus. Pustus paagis põhjustab käitusrikkideid.
3. Loksutage enne kütusesegu paaki valamist veelkord õli-bensiini segamispudelit (A).
4. Avage kütusepaagi kork (11) ettevaatlikult, et võimalik valitsev ülerõhk saaks väljuda.

5. Valage kütuse segu ettevaatlikult täiteotsaku alaservani sisse. Kasutage lehrtrit või sissevalamise abivahendit (ei sisaldu tarnekomplektis), et vältida kütuse üleloksutamist.
6. Sulgege paagikork (11) taas. Tehke kindlaks, et paagikork (11) sulgub tihedalt.
7. Puhastage paagikork (11) ja ümbus.
8. Kontrollige paak ja kütusetorustikud ebatiheduste suhtes üle.
9. Vajutage vajaduse korral kütusepumpa "Primer" (5).
10. Eemalduge enne mootori käivitamist tankimiskohast vähemalt kolm meetrit.

9.2 Kütuse väljalaskmine

Tühjendage kütusepaaki ainult õues või hästi ventileeritud ruumides. Pöörake tähelepanu sellele, et kütus ei satu maapinda (keskkonnakaitse). Kasutage sobivat alust.

1. Hoidke kogumismahutit kütusepaadi all.
2. Keerake kütusepaagi kork (11) lahti ja eemaldage see.
3. Laske bensiini/õli segu täielikult välja.
4. Keerake paagikork (11) jälle käsitsi kinni.

10. Käsitsemine

10.1 Tagumise käepideme (8) seadistamine (joon. 2)

Bensiini-hekikäärade kergemaks juhtimiseks saab tagumist käepidet (8) 3 tööpositsioonis seadistada.

- Ümberseadmise ajal ei saa gaasihooba (9) vajutada.

1. Hoidke vasaku käega bensiini-hekikäärade eesmisest käepidemest (3) kinni.
2. Lükake lukustuspidet (10) tahapoole ja keerake käepide soovitud positsiooni.
3. Laske lukustuspide (10) lahti. Pöörake tähelepanu sellele, et lukustuspide fikseerub taas ja käepide on kindlalt fikseeritud.

10.2 Seadme käivitamine

⚠ Vigastusoht!

Käivitage bensiini-hekikääre ainult siis, kui lõikeseadis on monteeritud! Võtke vastav transpordikaitse maha ja inspekteerige seadet korraliku käituseseisundi suhtes.

Ärge kasutage kunagi kahjustatud, halvasti seadistatud või hooldatud või ebatäielikku ning ebakindlalt monteeritud lõikeseadist.

Kontrollige enne kasutamist!

Kontrollige, kas seade on laitmatus seisundis:

- Tehke kindlaks, et Sisse/Välja-klahv (6), gaasihoova riiv (7) ja gaasihoob (9) talitlevad eeskirjakohaselt.
- Kontrollige seadet lekete suhtes.
- Kontrollige seadet nähtavate kahjustuste suhtes.
- Kontrollige, kas kõik seadme osad on kindlalt paigaldatud.
- Kontrollige, kas kõik ohutusseadised on heas seisundis ja talitlusvõimelised.

10.2.1 Külma mootori käivitamine (joon. 1, 3, 4)

Toetage käivitamisel bensiini-hekikääre ja hoidke neid korralikult kinni. Pöörake tähelepanu sellele, et lõikeseadis seisab vabalt.

1. Eemaldage noakaitse (E) lõikeseadisel (1).
2. Pange bensiini-hekikäärid stabiilsele ja tasasele aluspinnale. Lõikeseadis (1) ei tohi seejuures maapinda puudutada.
3. Vajutage 7x kütusepumpa "Primer" (5).
4. Keerake külmkäivitushoob (segurikasti) (4) "Külmkäivitus" peale.
5. Hoidke bensiini-hekikääre eesmisest käepidemest (3) kinni ja tõmmake käivitusnööri (12) aeglaselt esimese takistuseni välja.
6. Tõmmake nüüd kiiresti käivitusnööri (12), kuni mootor käivitub. Kui mootor ei peaks käivituma, siis korrake protseduuri. Kuni külmkäivitushoob (segurikasti) (4) seisab "Külmkäivitus" peal, käivitub mootor ainult korraks ja seiskub taas.
7. Kui mootor on seiskunud, siis vajutage koos gaasihoova riivi (7) ja gaasihooba (9). (Segurikasti) (4) hüppab automaatselt käitusasendisse "Soekäivitus".
8. Tõmmake nüüd uuesti kiiresti käivitusnööri (12), kuni mootor käivitub.
9. Pärast gaasihoova (9) ühekordset vajutamist töötab mootor seisugaasiga.
10. Laske mootoril lühidalt soojaks töötada.

Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, siis lugege lõiku "Rikete kõrvaldamine".

Tähelepanu

Tõmmake käivitusnööri (12) alati sirgelt välja. Kui seda tõmmatakse välja nurga all, tekib aasal hõõrdumine. Selle hõõrdumisega hõõrutakse nõör läbi ja see kulub kiiremini ära. Hoidke käivitusnööri (12) käepidet kinni, kui käivitusnööri (12) jälle sisse tõmbub.

Ärge laske käivitusnööril (12) kunagi tagasi paiskuda. See võib kahjustusi põhjustada.

Juhis:

Kõrgete välistemperatuuride korral võib juhtuda, et ka külma mootorit tuleb käivitada ilma külmkäivitushoovata (segurikasti) (4).

Juhis:

Kui lõikeseadis (1) liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada (vt peatükki "13.2 Tühikäigupöörete seadistamine").

10.2.2 Sooja mootori käivitamine

1. Külmkäivitushoob (segurikasti) peab seisma sooja mootori käivitamiseks "Soekäivitus" peal.
2. Hoidke bensiini-hekikääre eesmisest käepidemest (3) kinni ja tõmmake käivitusnööri (12) aeglaselt esimese takistuseni välja.
3. Tõmmake nüüd kiiresti käivitusnööri (12). Seade peaks 1-2 tõmbe järel käivituma. Kui seade 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, siis korrake protseduuri "Külma mootori käivitamine".

10.3 Hekikäärde käitamine (joon. 1)

1. Hoidke bensiini-hekikääre vasaku käega eesmisest käepidemest (3) kinni.
2. Hoidke parema käega tagumisest käepidemest (8) kinni. Seejuures asub peopesa gaasihoova riivil (7) ja niemetissõrm vajutab gaasihooba (9).
3. Vajutage gaasihooba (9).
4. Lõikeseadis käivitub.

Kui gaasihoob (9) lastakse lahti, siis lõikeseadis peatub ja mootor töötab tühikäigul.

Pöörduge tootja poole, kui lõikeseadis töötab sellest hoolimata tühikäigul edasi.

Ärge töötaga mitte mingil juhul bensiini-hekikäärdega edasi!

10.4 Lõikeseadise blokeerumine (joon. 1)

Kui lõikeseadis (1) peaks töö ajal blokeeruma, siis võtke bensiini-hekikäärid Sisse/Välja-klahviga (6) käigust ja tõmmake süüteküünla pistik (14) maha.

Kõrvaldage seejärel blokeeriv materjal ja kontrollige lõikeseadist (1) võimalike kahjustuste suhtes.

10.5 Mootori seiskamine

1. Vajutage Sisse/Välja-klahvi (6) ja hoidke vajutatult.
2. Oodake enne seadme käest panemist, kuni mootor on seiskunud.
3. Laske Sisse/Välja-klahvi (6) lahti.

11. Tööjuhised

11.1 Töötamine hekikäärdega

- Hekikäärid sobivad hekkide, põõsaste ja puhmaste lõikamiseks.
- Hoidke hekikääre mõlema käega oma kehast ohutus kauges.
- Maksimaalne lõikeläbimõõt sõltub puiduliigist, puidu vanusest, niiskusesisaldusest ja kõvadusest.
- Lühendage seetõttu väga jämedad oksaharud enne heki lõikamist oksakäärdega vastavale pikkusele.
- Hekikääre saab kahepoolsete nugade tõttu edaspidi ja tagurpidi või pendelliigutustega ühelt küljelt teisele juhtida.
- Lõigake esmalt heki küljed ja alles siis ülaserv.
- Lõigake hekki altpoolt ülespoole.
- Lõigake hekk trapetsikuliseks. See takistab heki alumise piirkonna paljanemist valgusepuuduse tõttu.
- Pingutage heki pikkuses joondusnõör, kui soovite heki ülaserva ühtlaselt kärpida.
- Lõigake mitme töökäiguga, kui tuleb tugevasti tagasi lõigata.
- Eemaldage tingimata hekist võõrosad (nt traat), sest need võivad hekikäärde nuge kahjustada.
- **Tähelepanu!** Noad talitlevad järele! Ärge pidurdage nuge käega.

Õige ajahetk lõikamiseks:

- Lehtpuuhekk: juuni ja oktoober
- Okaspuuhekk: aprill ja august
- Kiiresti kasvav hekk: alates maist u igu 6 nädala järele

Pöörake tähelepanu hekis pesitsevatele lindudele. Lükake siis heki lõikamist edasi või jätke see piirkond vahele.

12. Transportimine

Lülitage transportimiseks seadme mootor välja ja oodake, kuni lõikeseadis seisab paigal ning pange noakaitse (E) peale (joon. 4).

Kandke seadet eesmisest käepidemest (3). Hoidke seejuures lõikeseadist (1) suunaga tahapoole ja kuuma summutit (13) kehast eemal.

Transportige seadet mootorsõidukis ainult pakiruumis või eraldi transpordipinnal.

Kindlustage bensiini-hekikäärid ümberkukkumise, kahjustumise ja kütuse väljavoolamise vastu.

13. Puhastamine ja hooldus

Enne iga hooldus- ja puhastustööd

- Lülitage mootor välja
- Oodake ära lõikeseadise seiskumine
- Tõmmake süüteküünla pistik maha (välja arvatud tühikäigu seadistamisel)
- Laske seadmeh maha jahtuda

Juhis

Seade tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.

Teostage puhastus- ja hooldustöid ainult käesolevas käsitsusjuhendis kirjeldatud määral.

Edasiulatuvaid hooldus- või puhastustöid, kui käesolevas peatükis kirjeldatud, tohib läbi viia ainult klienditeenindus.

Ärge teostage hooldustöid lahtise tule lähedal. Tulekahju oht!

Hoolduseks ja puhastamiseks eemaldatud ohutusseadised tuleb tingimata jälle nõuetekohaselt paigaldada ning üle kontrollida.

Kasutage ainult originaalosi. Teised osad võivad põhjustada ettenägematuid kahjustusi ja vigastusi.

Kandke võimalike vigastuste vältimiseks kindaid.

Viige bensiini-hekikäärde pika ja usaldusväärse kasutamise tagamiseks regulaarselt läbi järgmised hooldustööd.

Kontrollige bensiini-hekikääre ilmsete puuduste suhtes nagu

- lahtised kinnitused
- kulunud või kahjustatud detailid
- paindunud, murdunud või kahjustatud lõikeseadis
- Kontrollige paagikorgi ja kütusetorustike tihedust

Kontrollige bensiini-hekikääre iga kord pärast kasutamist järgneva suhtes

- kulumine, eelkõige lõikeseadise liugelõtk
- õigesti monteeritud ja korras katted või kaitseadised.

Enne bensiini-hekikäärde kasutamist tuleb viia läbi vajalikud remondid ja hooldustööd.

13.1 Reduktori määrimine (joon. 5)

Määrige reduktorit iga 10 kuni 20 töötunni tagant.

1. Avage kaasapandud sisekuuskantvõtmega 4 mm (C) määrimisava (18) polt hekikäärde alaküljel.
2. Pange määridepress määrimisaval (18) kohale.
3. Suruge veidi määret sisse.
4. Keerake määrimisava (18) polt jälle sisse.

Tähelepanu! Täitke ainult vähese määredga. Ärge täitke mitte mingil juhul üle.

13.2 Tühikäigupöörete seadistamine

Kui lõikeseadis (1) liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada.

Juhis:

Laske karburaatori seadeid (nt tühikäigupöörded) teostada ainult kvalifitseeritud erialapersonalil, et vältida mootorikahjustusi.

13.3 Õhufiltri puhastamine või väljavahetamine (joon. 6)

Määratud õhufilter vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile. Tolm ja õietolm ummistavad vahtkummsüdamikü poore. Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu.

Puhastage õhufiltrit (17) u iga 15 töötunni järel, eriti tolmuste olude korral sagedamini.

1. Seadke külmkäivitushoob (segurikasti) (4) "Külmkäivitus" peale, et mustuseosakesed ei pääseks karburaatorisse.
2. Eemaldage õhufiltri kate (16). Vabastage selleks tiibpolt (15).
3. Võtke õhufilter (17) vahtkummist välja.
4. Peske õhufiltrit (17) leiges seebilahuses. Ärge puhuge mustuseosakesi välja, valitseb silmavigastuste oht!
5. Puhastage õhufiltri siseruum pintsliga.
6. Laske õhufiltril (17) korralikult kuivada ja pange see jälle sisse.
7. Paigaldage õhufiltri kate (16) taas.

Tähelepanu:

Ärge puhastage õhufiltrit kunagi bensiini või põlemisvõimeliste lahustitega.

Et mitte lühendada mootori eluiga, tuleb kahjustatud õhufilter kohe asendada.

⚠ Hoiatus!

Ärge laske mootoril kunagi töötada, kui õhufiltri element pole sisse pandud.

13.4 Bensiinifiltri puhastamine või väljavahetamine

Korrake vajaduse korral bensiinifiltrit. Määratud bensiinifilter takistab kütuse juurdevoolu.

Avage paagikork (11) ja tõmmake bensiinifilter traatkonksuga (ei sisaldu tarnekomplektis) ava kaudu välja.

- Kerge määrdumise korral:
 - tõmmake bensiinifilter kütusetorustikult maha ja puhastage filtrit puhastusbensiinis.

- Tugeva määrdumise korral:

- asendage bensiinifilter.

1. Võtmaks bensiinifiltrit kütusetorustikult maha, vajutage voolikuklamber kokku ja lükake seda allapoole.
2. Nüüd saab bensiinifiltri kütusetorustikult ära võtta.

13.5 Süüteküünla kontrollimine, puhastamine või väljavahetamine (joon. 7/8)

Tähelepanu

Ärge puudutage töötava mootori korral süüteküünalt (14.1) või süüteküünla pistikut (14). Kõrgepinge!

Põletusohu kuuma mootori korral. Kandke kaitsekindaid!

Kontrollige regulaarselt süüteküünalt ja elektrodide vahetust.

13.5.1 Süüteküünla kontrollimine

1. Tõmmake süüteküünla pistik (14) süüteküünalt (14.1) maha.
2. Keerake süüteküünal (14.1) kaasapandud süüteküünla võtmega (B) välja.
3. Kontrollige elektrodide vahet. See peab olema 0,6 kuni 0,7mm.

13.5.2 Süüteküünla puhastamine

Kontrollige süüteküünalt esmakordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vask-traatharjaga.

Hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

Vahetage süüteküünal välja:

- kord kuus regulaarselt käitamisel
- kui isolator on kahjustatud
- elektrodide tugeva ärapõlemise korral
- tugevalt määrdunud või õlitunud elektrodide korral

13.6 Süütesädeme kontrollimine

1. Tõmmake süüteküünla pistik (14) süüteküünalt (14.1) maha.
2. Keerake süüteküünal (14.1) kaasapandud süüteküünla võtmega (B) välja.
3. Pistke süüteküünla pistik (14) tugevasti peale.
4. Suruge süüteküünalt (14.1) isoleeritud tangidega vastu mootorikorpust (mitte süüteküünla ava läheduses).
5. Tõmmake jõuliselt käivitusnööri (12).
6. Laitmatu talitluse korral peab olema elektrodide vahel näha sädet.

13.7 Summuti / väljumisava (joon. 9)

Ärge pingutage summuti polte kinni, kui mootor on kuum.

1. Kontrollige regulaarselt, kas summuti (13) poldid (13.2) pole vabanenud. Kasutage sisekuuskantvõtit 4 mm (C), et võimalikud lödvad poldid üle pingutada.
2. Puhastage regulaarselt väljumisava (13.1).

13.8 Puhastamine

Puhastage bensiini-hekikäärid iga kord pärast kasutamist hoolikalt, et säiliks laitmatu talitus.

Kandke lõikeseadise puhastamisel kaitsekindaid!

- Puhastage korpust pehme harja või kuiva lapiga. Vett, lahusteid ja poleerimisvahendeid ei tohi kasutada.

- Pöörake tähelepanu sellele, et mootori jahutuse ventilatsioonipilud on vabad (ülekuumenemise oht).
- Puhastage lõikeseadist regulaarselt pehme harja või lapiga. Ärge puhastage lõikeseadist kunagi veega (korrosioonioht!).

- Puhastage ja õlitage regulaarselt kõiki liikuvaid osi.
- Ärge kasutage kunagi märet!
- Kasutage keskkonnasõbralikku õli.

13.9 Hooldeplaan

| Seadme osa | Tegevus | Enne töö algust | Kord nädalas | Rikete korral | Kahjustuste korral | Vajaduse korral |
|-----------------|---|-----------------|--------------|---------------|--------------------|--|
| Lõikeseadis (1) | Kontrollige ja pöörake tähelepanu teritusseisundile | X | | | | |
| | Kontrollige lõikeseadise liugelõtku | X | | | | |
| | teritamine | | | | | X |
| Mootor | Pingutage summuti poldid kinni | | | | | X |
| | Puhastage / vahetage bensiinifilter | | | | | X |
| | Puhastage / vahetage õhufilter | | | | | iga 15 töötundi järel (tolmuste olude korral sagedamini) |
| | Määrige reduktorit | | | | | iga 20 töötundi järel, vähemalt kord aastas |

Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et antud toote puhul vajatakse kasutusala- või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kulusaad*:

| | |
|----------------------|--------------|
| Lõikenoad (komplekt) | (5910402011) |
| süüteküünal | (3904801048) |
| Õhufilter | (3910404001) |

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

14. Ladustamine

Säilitage mittekasutatavat seadet pealelõkatud noakaitsmega kuivas lukustatud kohas lastele kättesaamatult.

Puhastage ja hooldage seadet enne ladustamist.

Ettevaatust:

Ärge pange seadet kunagi kauemaks 30 päevaks hoiule ilma järgmisi samme läbi tegemata:

Seadme hoiulepanemine kauemaks kui 30 päeva

Kui panete seadme kauemaks 30 päevaks hoiule, siis tuleb see selleks ette valmistada. Vastasel juhul aurub karburaatoris olev ülejäänud kütus ära ja jätab järele kummilaadse põhjasette. See võib raskendada käivitamist ja põhjustada kalleid remonditöid.

- Laske kütus välja (vt 9.2.).
- Käivitage mootor ja laske sellel töötada, kuni mootor karburaatorist kütuse lõppemisel seiskub.
- Laske mootoril maha jahtuda (u 5 minutit).

- Eemaldage süüteküünal (vt 13.5.).
- Valage põlemiskambris 1 teelusikas 2-taktiõli.
- Tõmmake mitu korda aeglaselt starterinööri, et katta sisemised komponendid õlikelmega.
- Pange süüteküünal jälle sisse (vt 13.5).

Juhis:

Pange seade hoiule kuiva kohta eemale võimalikest süüteallikatest, nt ahjudest, gaasiga kuumavee boileritest, gaasikuivatitist jms.

15. Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta



Pakendustmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Kütused ja õlid

- Enne seadme utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega äravoolu, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

16. Rikete kõrvaldamine

| Rike | Võimalik põhjus | Abinõu |
|--|---|---|
| Hekikäär ei tööta | <ul style="list-style-type: none"> Mootor, kütust pole Viga kütusetorustikus Bensiinifilter ummistunud Süüteküünal defektne Karburaator defektne Interne viga | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollige kütusekogust Kontrollige kütusetorustikud murdekohtade või kahjustuste suhtes üle Puhastage bensinifilter või vahetage välja. Asendage süüteküünal Pöörduge tootja või pädeva klienditeeninduspunkti poole Pöörduge tootja või pädeva klienditeeninduspunkti poole |
| Hekikäärid lõikavad katkestustega | <ul style="list-style-type: none"> Interne viga Sisse/Välja-klahv defektne | <ul style="list-style-type: none"> Pöörduge tootja või pädeva klienditeeninduspunkti poole Pöörduge tootja või pädeva klienditeeninduspunkti poole |
| Mootor töötab, lõikeseadis jääb seisma | <ul style="list-style-type: none"> Lõikeseadis blokeeritud Interne viga Sidur defektne | <ul style="list-style-type: none"> Eemaldage ese Pöörduge tootja või pädeva klienditeeninduspunkti poole Pöörduge tootja või pädeva klienditeeninduspunkti poole |
| Lõikeseadis läheb kuumaks | <ul style="list-style-type: none"> Puuduv määrimine → hõõrdumine Lõikeseadis on nüri | <ul style="list-style-type: none"> Õlitage lõikeseadist Laske lõikeseadis teritada |

| Inhalt: | Seite: |
|---|--------|
| 1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät..... | 46 |
| 2. Einleitung | 48 |
| 3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-9) | 48 |
| 4. Lieferumfang | 48 |
| 5. Bestimmungsgemäße Verwendung..... | 48 |
| 6. Sicherheitshinweise | 49 |
| 7. Arbeitshinweise | 51 |
| 8. Technische Daten | 53 |
| 9. Vor Inbetriebnahme | 53 |
| 10. Bedienung..... | 54 |
| 11. Arbeitshinweise | 55 |
| 12. Transport..... | 56 |
| 13. Reinigung und Wartung | 56 |
| 14. Lagerung..... | 58 |
| 15. Entsorgung und Wiederverwertung..... | 58 |
| 16. Störungsabhilfe | 59 |
| 17. Garantiekunde | 60 |
| 18. Explosionszeichnung..... | 62 |
| 19. Konformitätserklärung..... | 64 |

1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

| | |
|---|--|
|  | Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten! |
|  | Das Tragen von Sicherheitsschuhen wird empfohlen! |
|  | Gehörschutz verwenden! |
|  | Schutzbrille verwenden! |
|  | Arbeitshandschuhe tragen! |
|  | Achtung! Unbeteiligte Personen vom Arbeitsbereich fern halten! |
|  | Warn- und Sicherheitshinweise beachten! |
|  | Achtung! Es besteht Brand- und Explosionsgefahr. |
|  | Achtung Verletzungsgefahr! Greifen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer. Berühren Sie beim Einschalten oder bei der Arbeit mit dem Gerät nie ein Messer. |
|  | Warnung vor heißen Oberflächen. |



Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben. Gefahr eines Stromschlags!



Achtung feuergefährliche Stoffe. Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!



Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl



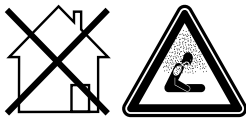
Choke-Hebel drehen. „Warmstart und Arbeiten“ und „Kaltstart“



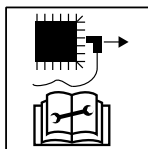
Angabe des garantierten Schalleistungspegels L_{WA} in dB.



7x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken



Achtung! Erstickungsgefahr!
Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.



Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

2. Einleitung

HERSTELLER:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

VEREHRTER KUNDE,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

HINWEIS:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen.

3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-9)

1. Schneideeinrichtung
2. Handschutz
3. Vorderer Handgriff
4. Kaltstarthebel (Choke)
5. Kraftstoffpumpe „Primer“
6. Ein-/Austaster
7. Gashebelsperre
8. Hinterer Handgriff
9. Gashebel
10. Verriegelungsgriff
11. Tankdeckel
12. Startseilzug
13. Schalldämpfer
- 13.1 Austrittsöffnung Schalldämpfer
- 13.2 Schrauben Schalldämpfer
14. Zündkerzenstecker
- 14.1 Zündkerze
15. Flügelschraube
16. Luffilterabdeckung
17. Luffilter
18. Schmieröffnung

4. Lieferumfang

- Benzin-Heckenschere
- Öl-Benzinmischflasche (A)
- Zündkerzenschlüssel (B)
- Innensechskantschlüssel 4 mm (C)
- Messerschutz (E) (vormontiert)
- Bedienungsanleitung

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine entspricht der gültigen EG-Maschinenrichtlinie. Vor Arbeitsaufnahme müssen sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen an der Maschine montiert sein.

Diese Benzin-Heckenschere ist dazu ausgelegt, weiches, neu gewachsenes Heckenmaterial zu schneiden. Sie ist nicht zum Schneiden von Ästen, festem Holz oder anderem Schneidmaterial geeignet.

Die Maschine ist zur Bedienung durch eine Person konzipiert. Die Bedienungsperson ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.

Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine beachten.

Alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an der Maschine vollständig in lesbarem Zustand halten.

Maschine nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß, sicherheits- und gefahrenbewusst unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzen!

Insbesondere Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, umgehend beseitigen (lassen)!

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Die zutreffenden Unfallverhütungsvorschriften und die sonstigen, allgemein anerkannten sicherheitstechnischen Regeln müssen beachtet werden.

Die Maschine darf nur von sachkundigen Personen genutzt, gewartet oder repariert werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Die Maschine darf nur mit Originalzubehör und Original-Werkzeugen des Herstellers genutzt werden.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht, das Risiko dafür trägt allein der Benutzer.

Die Benzin-Heckenschere darf nur zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern benutzt werden. Ein anderweitiger, nicht in dieser Gebrauchsanweisung angegebener Gebrauch kann die Schere beschädigen oder den Benutzer schwer verletzen, und er wird daher ausdrücklich von der Aufzählung der möglichen Anwendungen ausgeschlossen.

Das Gerät darf nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Gebrauch eingesetzt werden.

Wenn Sie nicht sicher sind, ob eine Arbeitsbedingung sicher oder unsicher ist, arbeiten Sie nicht mit der Maschine.

WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

6. Sicherheitshinweise

6.1 Sicheres Arbeiten

DIESE BENZIN-HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN!

Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Benzin-Heckenschere vertraut.

Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme dieses Erzeugnisses die folgenden Hinweise und die im jeweiligen Land gültigen Sicherheitsbestimmungen, um sich selbst und andere vor möglichen Verletzungen zu schützen.

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise (Bedienungsanleitung) immer zusammen mit der Benzin-Heckenschere auf.

Die Benzin-Heckenschere darf nur von Personen mit ausreichender Erfahrung bedient werden.

Kinder dürfen die Benzin-Heckenschere niemals benutzen.

Geben oder Verleihen Sie die Benzin-Heckenschere nur an Personen, die mit der Benzin-Heckenschere und ihrer Handhabung vertraut sind. Geben Sie immer die Bedienungsanleitung mit.

Reparaturen am Gerät haben durch den Hersteller bzw. von ihm benannte Firmen zu erfolgen.

6.2 Erstbenutzer

Wer zum ersten Mal mit der Benzin-Heckenschere arbeitet, muss eine praktische Einweisung in den Gebrauch der Benzin-Heckenschere und der Personenschutz-ausrüstung von einer erfahrenen Bedienperson erhalten.

- **Seien Sie aufmerksam.** Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Machen Sie sich vor Gebrauch mit Hilfe der Bedienungsanleitung mit dem Gerät vertraut.** Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden.
- Benützen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist (siehe „5. Bestimmungsgemäße Verwendung“).
- **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dies gilt besonders, wenn Sie Tritte oder eine Leiter benutzen.
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung:**
 - keine weite Kleidung oder Schmuck, sie können von beweglichen Teilen erfasst werden
 - feste Handschuhe und rutschfestes Schuhwerk
 - ein Haarnetz bei langen Haaren
- **Tragen Sie persönliche Schutzkleidung:**
 - Gehörschutz
 - Schutzbrille oder Gesichtsschutz
 - Arbeitshandschuhe
 - Sicherheitsschuhe
 - geprüfter Schutzhelm in Situationen, bei denen mit Kopfverletzungen gerechnet werden muss.
- **Wir empfehlen das Tragen eines Beinschutzes und einer Sicherheitsjacke.**
- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung!** Unordnung kann Unfälle zur Folge haben.
- **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse:**
 - Setzen Sie die Benzin-Heckenschere nicht dem Regen aus.
 - Verwenden Sie die Benzin-Heckenschere nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
 - Verschieben Sie die Arbeit bei ungünstigem Wetter (Regen, Schnee, Eis, Wind) – erhöhte Unfallgefahr!
 - Sorgen Sie für gute Beleuchtung.
 - Verwenden Sie die Benzin-Heckenschere nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- **Machen Sie sich vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen des Motorengeräusches eventuell nicht hören können.**
- **Vorsicht vor oberirdischen Stromleitungen**

- **Lassen Sie die Benzin-Heckenschere nie unbeaufsichtigt.**
- **Bei Arbeitspausen ist die Benzin-Heckenschere so abzulegen, dass niemand gefährdet wird.** Benzin-Heckenschere vor unbefugtem Zugriff sichern.
- **Personen unter 18 Jahren dürfen das Gerät nicht bedienen.**
- **Halten Sie andere Personen fern.**
- **Der Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren, die gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum auftreten.**
- **Der Bedienende ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.**
- **Halten Sie Kinder fern.**
- **Lassen Sie andere Personen, insbesondere Kinder, nicht das Werkzeug oder den Motor berühren.** Halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- **Stellen Sie immer sicher, dass sich die Benzin-Heckenschere ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.**
- **Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Sicherheitseinrichtungen beim Gebrauch der Benzin-Heckenschere angebaut sind.** Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Benzin-Heckenschere oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.
- **Verwenden Sie keine stumpfe, gesprungene oder beschädigte Schneideinrichtung.**
- **Beginnen Sie mit dem Schneiden erst, wenn die Schneideinrichtung läuft.**
- **Überlasten Sie die Maschine nicht!** Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Betreiben Sie das Gerät nur mit kompletten und korrekt angebrachten Schutzeinrichtungen und ändern Sie an der Maschine nichts, was die Sicherheit beeinträchtigen könnte.**
- **Das Gerät bzw. Teile des Gerätes nicht verändern.**
- **Verwenden Sie keine Schneideinrichtung, die nicht den angegebenen Kenndaten dieser Gebrauchsanleitung entsprechen.** Der Gebrauch anderer Werkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- **Schalten Sie die Maschine ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze bei:**
 - Berührung der Benzin-Heckenschere mit Erdreich, Steinen, Nägeln oder sonstigen Fremdkörpern, kontrollieren Sie, ob das Gerät beschädigt ist.
 - Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung
 - Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckenschere.
 - Reparaturarbeiten
 - Wartungs- und Reinigungsarbeiten
 - Beseitigung von Störungen (dazu gehört auch das Blockieren der Schneideinrichtung)
 - Transport und Lagerung
 - Verlassen der Benzin-Heckenschere (auch bei kurzzeitigen Unterbrechungen)

- **Pflegen Sie Ihre Benzin-Heckenschere mit Sorgfalt:**
 - Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können.
 - Halten Sie Handgriffe trocken und frei von Öl und Fett.
 - Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- **Überprüfen Sie die Maschine auf eventuelle Beschädigungen:**
 - Vor weiterem Gebrauch der Maschine müssen Schutzvorrichtungen sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden.
 - Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um einwandfreien Betrieb der Benzin-Heckenschere sicherzustellen.
 - Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
 - Beschädigte oder unleserliche Sicherheitsaufkleber sind zu ersetzen.
- **Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken!** Überprüfen Sie stets vor dem Einschalten, dass Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
- **Bewahren Sie unbenutzte Geräte an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**
- **Lagern Sie die Benzin-Heckenschere dort, wo Benzindämpfe nicht mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können.** Lassen Sie die Benzin-Heckenschere immer abkühlen, bevor Sie diese lagern.
- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Benzin-Heckenschere ist die Schneideinrichtung immer mit dem Schutz für die Schneideinrichtung abzudecken.**
- **Nehmen Sie keine Reparatur an der Maschine vor, es sei denn, sie besitzen hierfür eine Ausbildung.** Nehmen Sie keine weiteren Reparaturen, als im Kapitel „13. Reinigung und Wartung“ beschrieben sind, an der Maschine vor, sondern wenden Sie sich direkt an den Hersteller bzw. zuständigen Kundendienst.
- **Der Gebrauch der Benzin-Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.**
- **Berührt die Schneideinrichtung einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Benzin-Heckenschere ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Benzin-Heckenschere zum Stillstand kommen.** Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
 1. auf Schäden überprüfen;
 2. auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
 3. beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.
- **Benutzen Sie die Benzin-Heckenschere nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.**

- **Um die Brandgefahr zu vermindern, achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel sind.**
- **Benutzen Sie immer beide Hände, wenn die Benzin-Heckenschere mit zwei Griffen ausgerüstet ist.**
- **Wenn die Benzin-Heckenschere zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.** Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.

Reparaturen an anderen Teilen der Maschine haben durch den Hersteller bzw. einer Kundendienststelle zu erfolgen.

Nur Originalersatzteile verwenden. Durch den Gebrauch anderer Ersatzteile und anderen Zubehörs können Unfälle für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

6.3 Sicherer Umgang mit Kraftstoffen

Gehen Sie mit Kraftstoff sorgfältig um! Kraftstoffe und Kraftstoffdämpfe sind feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

- **Schalten Sie vor dem Betanken der Benzin-Heckenschere den Motor aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.**
- **Beim Tanken nicht rauchen und offenes Feuer vermeiden.**
- **Tragen Sie beim Tanken Handschuhe.**
- **Tanken Sie nicht in geschlossenen Räumen (Explosionsgefahr).**
- **Tanken Sie nur im Freien.**
- **Achten Sie darauf, Kraftstoff oder Öl nicht zu verschütten.** Säubern Sie die Benzin-Heckenschere sofort, wenn Sie Kraftstoff oder Öl verschüttet haben. Wechseln Sie Ihre Kleidung sofort, wenn Sie Kraftstoff oder Öl darüber verschüttet haben.
- **Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt.**
- **Verschließen Sie den Tankverschluss nach dem Betanken wieder sorgfältig und achten Sie darauf, dass er sich während des Betriebes nicht löst.**
- **Achten Sie darauf, dass Tankdeckel und Benzinleitungen dicht sind.** Bei Undichtigkeiten dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- **Transportieren und lagern Sie Kraftstoffe nur in dafür zugelassenen und gekennzeichneten Behältern.**
- **Halten Sie Kinder von Kraftstoffen fern.**
- **Transportieren und lagern Sie Kraftstoffe nicht in der Nähe von brennbaren oder leicht entzündlichen Stoffen sowie Funken oder offenem Feuer.**
- **Entfernen Sie sich zum Starten des Gerätes mindestens drei Meter vom Tankplatz.**

- **Wird der Tank entleert, sollte dies im Freien vorgenommen werden.**
- **Lagern Sie die Benzin-Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum, in dem sich eine offene Flamme, wie zum Beispiel in einem Warmwasseraufbereiter, befindet.**
- **Zur Verringerung der Bandgefahr – Motor und Schalldämpfer frei halten von Schnittresten, Blättern und Schmiermitteln!**
- **Bei laufendem oder heißem Motor niemals den Tankverschluss entfernen oder Benzin nachfüllen.**
- **Lassen Sie vor dem Nachfüllen den Motor und die Auspuffteile abkühlen.**
- **Falls Benzin übergelaufen ist, versuchen Sie nicht den Motor zu starten sondern entfernen Sie die Maschine vor dem Starten von der benzinverschmutzten Fläche.**

6.4 Restrisiken

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung können trotz Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion noch Restrisiken bestehen. Restrisiken können minimiert werden, wenn die „6. Sicherheitshinweise“ und die „5. Bestimmungsgemäße Verwendung“ sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden. Rücksichtnahme und Vorsicht verringern das Risiko von Personenverletzungen und Beschädigungen.

Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen:

- Verletzung durch weggeschleuderte Teile.
- Bruch und Herausschleudern von Messerstücken.
- Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung bei Verwendung des Gerätes in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
- Verbrennungsgefahr bei Berührung heißer Bauteile.
- Beeinträchtigung des Gehörs bei länger andauernden Arbeiten ohne Gehörschutz.

7. Arbeitshinweise

Führen Sie vor Inbetriebnahme und regelmäßig während des Arbeitens mit der Benzin-Heckenschere folgende Überprüfungen durch:

- Ist die Benzin-Heckenschere komplett und vorschriftsmäßig montiert? Achten Sie auch darauf, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Ist die Benzin-Heckenschere in gutem und sicherem Zustand?
 - Sind alle Sicherheitsfunktionen in Ordnung?
- Ist der Benzintank gefüllt?
- Ist die Schneideinrichtung unbeschädigt und geschärft?
- Sind Motor und Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel?
- Ist der Handgriff sauber und trocken – frei von Öl, Fett und Harz?
- Ist der Arbeitsplatz frei von Stolpergefahren?
- Tragen Sie die erforderliche Schutzausrüstung?
- Haben Sie alle Hinweise gelesen und verstanden?
- Ist der Gashebel leichtgängig und funktionsfähig?

- Ist der Ein-/Austaster funktionsfähig?
- Bleibt die Schneideinrichtung im Leerlauf immer stehen?

Wenn die Schneideinrichtung im Leerlauf läuft, muss die Leerlaufdrehzahl gesenkt werden (siehe „13.2 Einstellen der Leerlaufdrehzahl“).

- Vergewissern Sie sich, dass das Getriebe ausreichend geschmiert ist (siehe unter „13. Reinigung und Wartung“).

7.1 Allgemeines Verhalten beim Arbeiten mit der Heckenschere

- Arbeiten Sie nicht allein. Für Nothfälle sollte sich jemand in Rufnähe aufhalten.
- Halten Sie Kinder, Personen und Tiere von Ihrem Arbeitsbereich fern (min. 15 m Abstand).
- Arbeiten Sie nicht auf Schnee, Eis oder anderem glatten Untergrund – Rutschgefahr.
- Arbeiten Sie nicht bei unzureichenden Lichtverhältnissen (z. B. bei Nebel, Regen, Schneetreiben oder Dämmerung).
- Verscheuchen Sie vor dem Schneiden Tiere aus der Hecke, um diese nicht zu verletzen.
- Sorgen Sie für einen sicheren und aufgeräumten Arbeitsplatz. Entfernen Sie Gegenstände, die weggeschleudert werden können, aus dem Arbeitsbereich.
- Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung. Halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Arbeiten Sie nicht mit vorgebeugtem Oberkörper.
- Betreiben Sie die Benzin-Heckenschere nur mit sicherem Stand.
- Schalten Sie die Benzin-Heckenschere bei einem Standortwechsel aus.
- Halten Sie Hände und Füße von der Schneideinrichtung fern, wenn diese sich bewegen.
- Halten Sie die Benzin-Heckenschere so, dass Sie keine Abgase einatmen können. Arbeiten Sie nicht in geschlossenen Räumen.
- Benutzen Sie die Benzin-Heckenschere nicht zum Aufheben oder Wegschaufeln von Holzstücken oder sonstigen Gegenständen.
- Entfernen Sie unbedingt Fremtteile aus der Hecke (z. B. Draht), da diese die Schneideinrichtung der Benzin-Heckenschere beschädigen können.
- Halten Sie die Benzin-Heckenschere immer mit beiden Händen fest, linke Hand am vorderen Handgriff und rechte Hand am hinteren Handgriff. Arbeiten Sie niemals einhändig.
- Wenn Sie den Gashebel loslassen, läuft die Schneideinrichtung noch kurze Zeit nach (Freilauffeffekt).
- Beginnen Sie den Schnitt mit laufender Schneideinrichtung.
- Fassen Sie nie die Schneidvorrichtung während des Betriebes mit den Händen an.
- Arbeiten Sie niemals
 - mit gestreckten Armen
 - an schwer erreichbaren Stellen
 - zu weit vorgebeugt
- Arbeiten Sie niemals mit der Benzin-Heckenschere über Schulterhöhe.
- Berühren Sie niemals mit laufender Schneideinrichtung Drahtzäune oder den Boden.
- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Zündstecker
 - bei spürbaren Veränderungen im Geräteverhalten
 - zur Beseitigung von eingeklemmtem Schnittgut

- zum Überprüfen der Schneideinrichtung, wenn sie mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist.
- zur Beseitigung von Störungen
- bei Arbeitspausen
- vor dem Verlassen der Heckenschere
- Stellen Sie die heiß gelaufene Benzin-Heckenschere nicht ins trockene Gras oder auf brennbare Gegenstände.
- Stellen Sie vor Beginn der Arbeit sicher, dass:
 - sich im Arbeitsbereich keine weiteren Personen oder Tiere aufhalten.
 - hindernisfreies Zurückweichen für Sie sichergestellt ist.
 - der Fußbereich frei von allen Fremdkörpern, Gestrüpp und Ästen ist.
 - sicherer Stand gewährleistet ist.

Wenn Personen mit Blutkreislaufstörungen zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, können Schädigungen am Nervensystem oder an Blutgefäßen auftreten.

7.2 Sie können die Vibrationen reduzieren:

- durch kräftige, warme Arbeitshandschuhe.
- Verkürzung der Arbeitszeit (mehrere lange Pausen einlegen).

Gehen Sie zum Arzt, wenn Ihre Finger anschwellen, Sie sich unwohl fühlen oder die Finger gefühllos werden.

7.3 Arbeiten mit der Heckenschere

Die Benzin-Heckenschere mit beiden Händen auf sicheren Abstand vom Körper halten.

- Der maximale Schnittdurchmesser ist abhängig von der Holzart, dem Alter, dem Feuchtigkeitsgehalt und der Härte des Holzes.
- Kürzen Sie deshalb sehr dicke Zweige vor dem Schneiden der Hecke mit einer Astschere auf die entsprechende Länge.
- Die Benzin-Heckenschere kann durch ihre doppelseitigen Messer vorwärts und rückwärts oder durch Pendelbewegungen von einer zur anderen Seite geführt werden.
- Schneiden Sie zuerst die Seiten der Hecken und erst dann die Oberkante.
- Die Hecke von unten nach oben schneiden.
- Schneiden Sie die Hecke trapezförmig. Das verhindert ein Verkahlen des unteren Heckenbereiches aufgrund Lichtmangels.
- Spannen Sie eine Richtschnur über die Länge der Hecke, wenn Sie die Oberkante der Hecke gleichmäßig stutzen wollen.
- Schneiden Sie in mehreren Durchgängen, wenn starkes Zurückschneiden nötig ist.

7.4 Der richtige Zeitpunkt zum Schneiden:

- Laubhecke: Juni und Oktober
- Nadelhecke: April und August
- schnell wachsende Hecke: ab Mai ca. alle 6 Wochen

Achten Sie auf brütende Vögel in der Hecke. Verschieben Sie dann das Schneiden der Hecke oder nehmen Sie diesen Bereich aus.

Beachten Sie auf jeden Fall alle Sicherheitshinweise.

7.5 Verhalten bei Störungen oder Unfällen

Setzen Sie die Benzin-Heckenschere bei Störungen oder Unfällen sofort mit dem Ein-/Austaster (6) außer Betrieb.

7.6 Erste Hilfe

Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz vorhanden sein. Entnommenes Material sofort wieder auffüllen.

Wenn Sie Hilfe anfordern, geben Sie folgende Angaben:

- Wo es geschah?
- Was geschah?
- Wieviele Verletzte?
- Welche Verletzungsart?
- Wer meldet?

8. Technische Daten

| | |
|--|------------------------------|
| Motortyp..... | Zweitakt-Motor - Luftgekühlt |
| Hubraum cm ³ | 22,5 |
| Motorleistung kW..... | 0,65 |
| Leerlaufdrehzahl n ₀ /min ⁻¹ | 3000 +/- 300 |
| Max. Motordrehzahl min ⁻¹ | 10500 |
| Tankinhalt L..... | 0,28 |
| Mischungsverhältnis (Kraftstoff/Zweitakt-Öl)..... | 40:1 |
| Schnittlänge mm..... | 560 |
| Max. Schnittstärke mm..... | 27 |
| Abmessung L/B/H mm..... | 1100 x 245 x 200 |
| Schwertlänge mm..... | 700 |
| Zündkerze..... | L8RTC |
| Gewicht kg..... | 5,2 |

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch

Information zur Geräuschentwicklung nach den einschlägigen Normen gemessen:

| | |
|---|----------|
| Schalldruckpegel L _{pA} | 97,8 dB |
| Unsicherheit K _{pA} | 3 dB |
| Schalleistungspegel L _{WA} | 107,3 dB |
| Unsicherheit K _{WA} | 2,53 dB |

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Vibration

| | |
|--|------------------------|
| Vibration (hinterer Handgriff) A _{hw} | 4,838 m/s ² |
| Messunsicherheit K _{hw} | 1,5 m/s ² |
| Vibration (vorderer Handgriff) A _{hw} | 5,389 m/s ² |

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

WARNUNG

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen), durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

9. Vor Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG

Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickengefahr!

- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanweisung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Original-Teile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

Die Benzin-Heckenschere wird nicht mit Kraftstoffgemisch befüllt ausgeliefert.

Das Gerät wird mit einer Mischung aus Benzin (bleifrei) und Zweitakt-Motoröl betrieben.

Beim Umgang mit Benzin ist erhöhte Aufmerksamkeit geboten. Rauchen und offenes Feuer sind nicht zulässig (Explosionsgefahr).

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Kraftstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kraftstoff und Öl

- Empfohlene Treibstoffe
 - Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin und speziellem 2-Takt-Motoröl. Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Mischtabelle an.
 - Verwenden Sie keinen E10-Kraftstoff.

Achtung:

Verwenden Sie kein Kraftstoffgemisch, das mehr als 90 Tage lang gelagert wurde.

Achtung:

Verwenden Sie kein 2-Takt-Öl, das ein Mischverhältnis von 100:1 empfiehlt. Bei Motorschäden auf Grund ungenügender Schmierung entfällt die Motorgarantie des Herstellers.

Achtung:

Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter. Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beiliegende Öl-Benzinmischflasche (A). Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

Verwenden Sie niemals Öl für 4-Takt-Motoren oder wassergekühlte 2-Takt-Motoren. Dadurch können die Zündkerze verschmutzt, das Abluftteil blockiert oder der Kolbenring verklebt werden. Treibstoffgemische, die einen Monat oder länger nicht genutzt wurden, können den Vergaser verstopfen oder den Motorbetrieb beeinträchtigen. Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

Treibstoff -Misch-Tabelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Beispiel:

1 l Benzin: 0,025 l 2-Takt-Öl

5 l Benzin: 0,125 l 2-Takt-Öl

Warnung! Achten Sie auf die Abgase.

Schalten Sie den Motor vor dem Betanken immer aus.

Geben Sie niemals Benzin in das Gerät, während der Motor läuft oder es heiß ist. Es besteht Brandgefahr!

Tanken Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Darauf achten, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt (Umweltschutz). Geeignete Unterlage verwenden. Verwenden Sie nur Bio-Kettenöl.

Kraftstoffe sind nur begrenzt lagerfähig, sie altern. Überlagerte Kraftstoffe und Kraftstoffgemische können zu Startproblemen führen. Mischen Sie deshalb nur soviel Kraftstoff, wie Sie in einem Monat verbrauchen. Lagern Sie Kraftstoffe nur in dafür zugelassenen und gekennzeichneten Behältern. Bewahren Sie Kraftstoffbehälter trocken und sicher auf.

Achten Sie darauf, dass die Kraftstoffbehälter für Kinder unzugänglich gelagert werden.

Achtung! Informieren Sie sich vor Inbetriebnahme, wie Sie im Notfall das Gerät schnellstmöglich außer Betrieb setzen!

9.1 Betanken der Heckenschere

- Motor ausschalten und abkühlen lassen!
- Schutzhandschuhe tragen!
- Haut- und Augenkontakt vermeiden!
- Unbedingt „Sicherer Umgang mit Kraftstoffen“ beachten, siehe 6.3.

1. Betanken Sie die Benzin-Heckenschere nur im Freien oder in ausreichend belüfteten Räumen.
2. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.

3. Schütteln Sie den Öl-Benzinmischflasche (A) mit dem Kraftstoffgemisch vor dem Einfüllen in den Tank noch einmal.
4. Öffnen Sie den Tankdeckel (11) des Kraftstofftanks vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
5. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein. Nutzen Sie einen Trichter oder eine Einfüllhilfe (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein Verschütten des Kraftstoffes zu vermeiden.
6. Verschließen Sie den Tankdeckel (11) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel (11) dicht schließt.
7. Säubern Sie den Tankverschluss (11) und die Umgebung.
8. Überprüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
9. Betätigen Sie gegebenenfalls die Kraftstoffpumpe „Primer“ (5).
10. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

9.2 Kraftstoff ablassen

Entleeren Sie den Kraftstofftank nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt (Umweltschutz). Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Kraftstofftank.
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (11) des Kraftstofftanks auf und entfernen Sie diesen.
3. Lassen Sie das Benzin-/Ölgemisch vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (11) von Hand wieder fest.

10. Bedienung

10.1 Einstellen des hinteren Handgriffs (8) (Abb. 2)

Zum leichteren Führen der Benzin-Heckenschere kann der hintere Handgriff (8) in 3 Arbeitspositionen eingestellt werden.

- Während des Verstellens kann der Gashebel (9) nicht betätigt werden.

1. Halten Sie mit der linken Hand die Benzin-Heckenschere am vorderen Handgriff (3) fest.
2. Schieben Sie den Verriegelungsgriff (10) nach hinten und drehen Sie den Handgriff in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Verriegelungsgriff (10) los. Achten Sie darauf, dass der Verriegelungsgriff wieder einrastet und der Handgriff sicher fixiert ist.

10.2. Gerät starten

⚠ Verletzungsgefahr!

Starten Sie die Benzin-Heckenschere nur, wenn die Schneideinrichtung montiert ist! Nehmen Sie den entsprechenden Transportschutz ab und inspizieren Sie das Gerät auf guten Betriebszustand.

Verwenden Sie niemals eine beschädigte, schlecht eingestellte oder gewartete bzw. nicht vollständig und sicher montierte Schneideinrichtung.

Vor Gebrauch prüfen!

Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet:

- Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Austaster (6), die Gashebelsperre (7) und der Gashebel (9) vorschriftsmäßig funktionieren.
- Prüfen Sie das Gerät auf Leckagen.
- Prüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes sicher angebracht sind.
- Prüfen Sie, ob sich alle Sicherheitsvorrichtungen in einem guten Zustand befinden und funktionsfähig sind.

10.2.1 Starten bei kaltem Motor (Abb. 1, 3, 4)

Stützen Sie die Benzin-Heckenschere zum Starten ab und halten Sie sie gut fest. Achten Sie darauf, dass die Schneideinrichtung frei steht.

1. Entfernen Sie den Messerschutz (E) von der Schneideinrichtung (1).
2. Stellen Sie die Benzin-Heckenschere auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Die Schneideinrichtung (1) darf dabei den Boden nicht berühren.
3. Drücken Sie 7x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (5).
4. Drehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) (4) auf „Kaltstart“.
5. Halten Sie die Benzin-Heckenschere am vorderen Handgriff (3) fest und ziehen Sie den Startseilzug (12) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
6. Ziehen Sie nun den Startseilzug (12) rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang. So lange der Kaltstarthebel (Choke) (4) auf „Kaltstart“ steht, läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.
7. Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebelsperre (7) und den Gashebel (9) zusammen. Der (Choke) (4) springt automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.
8. Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug (12) rasch an, bis der Motor startet.
9. Nach einmaliger Betätigung des Gashebels (9) läuft der Motor im Standgas.
10. Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Störungsabhilfe“.

Achtung

Ziehen Sie den Startseilzug (12) stets gerade heraus. Wird er in einem Winkel herausgezogen, entsteht Reibung an der Öse. Durch diese Reibung wird die Schnur durchgescheuert und nutzt sich schneller ab. Halten Sie den Griff des Startseilzugs (12) fest, wenn sich den Startseilzug (12) wieder einzieht. Lassen Sie niemals den Startseilzug (12) zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

Hinweis:

Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Kaltstarthebel (Choke) (4) gestartet werden muss.

Hinweis:

Wenn sich die Schneideinrichtung (1) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von allein ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden (siehe Kapitel „13.2 Einstellen der Leerlaufdrehzahl“).

10.2.2 Starten bei warmem Motor

1. Der Kaltstarthebel (Choke) muss zum Starten des warmen Motors auf „Warmstart“ stehen.
2. Halten Sie die Benzin-Heckenschere am vorderen Handgriff (3) fest und ziehen Sie den Startseilzug (12) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
3. Ziehen Sie nun den Startseilzug (12) rasch an. Das Gerät sollte nach 1-2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter „Starten bei kaltem Motor“.

10.3 Betrieb der Heckenschere (Abb. 1)

1. Halten Sie die Benzin-Heckenschere am vorderen Handgriff (3) mit der linken Hand fest.
2. Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff (8) fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebelsperre (7) und der Zeigefinger betätigt den Gashebel (9).
3. Drücken Sie den Gashebel (9).
4. Die Schneideinrichtung läuft an.

Wird der Gashebel (9) losgelassen, stoppt die Schneideinrichtung und der Motor läuft im Leerlauf.

Wenden Sie sich an den Hersteller, falls die Schneideinrichtung trotzdem im Leerlauf weiterläuft.

Arbeiten Sie auf keinen Fall weiter mit der Benzin-Heckenschere!

10.4 Blockierung der Schneideinrichtung (Abb. 1)

Sollte die Schneideinrichtung (1) während der Arbeit blockieren, setzen Sie die Benzin-Heckenschere mit dem Ein-/Austaster (6) außer Betrieb und ziehen Sie den Zündkerzenstecker (14) ab.

Beseitigen Sie danach das blockierende Material und prüfen Sie die Schneideinrichtung (1) auf eventuelle Beschädigungen.

10.5 Motor abstellen

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-Taster (6) und halten diesen gedrückt.
2. Warten Sie, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät aus der Hand legen.
3. Lassen Sie den Ein-/Aus-Taster (6) los.

11. Arbeitshinweise

11.1 Arbeiten mit der Heckenschere

- Die Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern geeignet.
- Die Heckenschere mit beiden Händen auf sicherem Abstand vom Körper halten.
- Der maximale Schnittdurchmesser ist abhängig von der Holzart, dem Alter, dem Feuchtigkeitsgehalt und der Härte des Holzes.
- Kürzen Sie deshalb sehr dicke Zweige vor dem Schneiden der Hecke mit einer Astschere auf die entsprechende Länge.

- Die Heckenschere kann durch ihre doppelseitigen Messer vorwärts und rückwärts oder durch Pendelbewegungen von einer zur anderen Seite geführt werden.
- Schneiden Sie zuerst die Seiten der Hecken und erst dann die Oberkante.
- Schneiden Sie die Hecke von unten nach oben.
- Schneiden Sie die Hecke trapezförmig. Das verhindert ein Verkahlen des unteren Heckenbereiches wegen Lichtmangels.
- Spannen Sie eine Richtschnur über die Länge der Hecke, wenn Sie die Oberkante der Hecke gleichmäßig stützen wollen.
- Schneiden Sie in mehreren Durchgängen, wenn starkes Zurückschneiden nötig ist.
- Entfernen Sie unbedingt Fremtteile aus der Hecke (z. B. Draht), da diese die Messer der Heckenschere beschädigen können.
- **Achtung!** Die Messer laufen nach! Bremsen Sie die Messer nicht mit der Hand ab.

Der richtige Zeitpunkt zum Schneiden:

- Laubhecke: Juni und Oktober
- Nadelhecke: April und August
- schnell wachsende Hecke: ab Mai ca. alle 6 Wochen

Achten Sie auf brütende Vögel in der Hecke. Verschieben Sie dann das Schneiden der Hecke oder nehmen Sie diesen Bereich aus.

12. Transport

Schalten Sie zum Transportieren des Gerätes den Motor aus, warten Sie, bis die Schneideinrichtung stillsteht und bringen Sie den Messerschutz (E) an (Abb. 4).

Tragen Sie das Gerät am vorderen Handgriff (3). Halten Sie dabei die Schneideinrichtung (1) nach hinten und den heißen Schalldämpfer (13) vom Körper weg.

Transportieren Sie das Gerät im KFZ nur im Kofferraum oder auf einer separaten Transportfläche.

Sichern Sie dabei die Benzin-Heckenschere gegen Umkippen, Beschädigungen und Auslaufen von Kraftstoff.

13. Reinigung und Wartung

Vor jeder Wartungs- und Reinigungsarbeit

- Motor ausschalten
- Stillstand der Schneideinrichtung abwarten
- Zündkerzenstecker abziehen (außer bei LeerlaufEinstellungen)
- Gerät abkühlen lassen

Hinweis

Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.

Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Weitergehende Wartungs- und Reinigungsarbeiten dürfen nur vom Kundendienst durchgeführt werden.

Führen Sie Wartungsarbeiten nicht in der Nähe von offenem Feuer durch. Brandgefahr!

Zum Warten und Reinigen entfernte Sicherheitseinrichtungen müssen unbedingt wieder ordnungsgemäß angebracht und überprüft werden.

Nur Originalteile verwenden. Andere Teile können zu unvorhersehbaren Schäden und Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Damit eine lange und zuverlässige Nutzung der Benzin-Heckenschere gewährleistet ist, führen Sie die folgenden Wartungsarbeiten regelmäßig aus.

Überprüfen Sie die Benzin-Heckenschere auf offensichtliche Mängel wie

- lose Befestigungen
- verschlissene oder beschädigte Bauteile
- verbogene, gebrochene oder beschädigte Schneideinrichtung
- Tankverschluss und Kraftstoffleitungen auf Dichtigkeit

Überprüfen Sie die Benzin-Heckenschere nach jedem Gebrauch auf

- Verschleiß, insbesondere Gleitspiel der Schneideinrichtung.
- Richtig montierte und intakte Abdeckungen oder Schutzeinrichtungen.

Notwendige Reparaturen oder Wartungsarbeiten sind vor dem Einsatz der Benzin-Heckenschere durchzuführen.

13.1 Getriebe schmieren (Abb. 5)

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

1. Öffnen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel 4 mm (C) die Schraube der Schmieröffnung (18) auf der Unterseite der Heckenschere.
2. Setzen Sie die Fettpresse an die Schmieröffnung (18) an.
3. Drücken Sie etwas Fett hinein.
4. Schrauben Sie die Schraube der Schmieröffnung (18) wieder ein.

Achtung! Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen.

13.2 Einstellen der Leerlaufdrehzahl

Wenn sich die Schneideinrichtung (1) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von allein ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

Hinweis:

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

13.3 Luftfilter reinigen bzw. auswechseln (Abb. 6)

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Staub und Pollen verstopfen die Poren des Schaumstoffeinsatzes. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Reinigen Sie den Luftfilter (17) ca. alle 15 Betriebsstunden, bei besonders staubigen Verhältnissen öfter.

1. Kaltstarthebel (Choke) (4) auf „Kaltstart“ stellen, damit keine Schmutzpartikel in den Vergaser gelangen.
2. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (16). Lösen Sie dazu die Flügelschraube (15).
3. Nehmen Sie den Luftfilter (17) aus Schaumstoff heraus.
4. Waschen Sie den Luftfilter (17) in lauwarmen Seifenlauge aus. Pusten Sie Schmutzpartikel nicht aus, es besteht die Gefahr von Augenverletzungen!
5. Reinigen Sie den Luftfilterinnenraum mit einem Pinsel.
6. Lassen Sie den Luftfilter (17) gut trocknen und setzen Sie ihn wieder ein.
7. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung (16) wieder an.

Achtung:

Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Um die Lebensdauer des Motors nicht zu verkürzen, muss ein beschädigter Luftfilter sofort ersetzt werden.

⚠ Warnung!

Lassen Sie den Motor niemals laufen, wenn das Luftfilterelement nicht eingesetzt ist.

13.4 Benzinfilter reinigen bzw. auswechseln

Kontrollieren Sie den Benzinfilter bei Bedarf. Ein verschmutzter Benzinfilter behindert die Kraftstoffzufuhr.

Öffnen Sie den Tankdeckel (11) und ziehen Sie den Benzinfilter mit einem Drahthaken (nicht im Lieferumfang enthalten) durch die Öffnung.

- Bei leichter Verschmutzung:
 - ziehen Sie den Benzinfilter von der Kraftstoffleitung ab und reinigen Sie den Filter in Reinigungsbenzin.
 - Bei starker Verschmutzung:
 - ersetzen Sie den Benzinfilter.
1. Um den Benzinfilter von der Kraftstoffleitung abzunehmen, drücken Sie die Schlauchklemme zusammen und schieben diese nach unten.
 2. Nun lässt sich der Benzinfilter von der Kraftstoffleitung nehmen.

13.5 Zündkerze überprüfen, reinigen bzw. auswechseln (Abb. 7/8)

Achtung

Berühren Sie die Zündkerze (14.1) oder den Zündkerzenstecker (14) nicht bei laufendem Motor. Hochspannung! Verbrennungsgefahr bei heißem Motor. Schutzhandschuhe tragen!

Kontrollieren Sie regelmäßig die Zündkerze und den Abstand der Elektroden.

13.5.1 Zündkerze prüfen

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (14) von der Zündkerze (14.1) ab.
2. Schrauben Sie die Zündkerze (14.1) mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel (B) heraus.
3. Überprüfen Sie den Elektrodenabstand. Dieser muss 0,6 bis 0,7mm betragen.

13.5.2 Zündkerze reinigen

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.

Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

Wechseln Sie die Zündkerze aus:

- jeden Monat bei regelmäßigem Betrieb
- wenn der Isolationskörper beschädigt ist
- bei starkem Elektrodenabbrand
- bei stark verschmutzten oder verölten Elektroden

13.5.3 Zündfunke prüfen

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (14) von der Zündkerze (14.1) ab.
2. Schrauben Sie die Zündkerze (14.1) mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel (B) heraus.
3. Stecken Sie den Zündkerzenstecker (14) fest auf.
4. Drücken Sie die Zündkerze (14.1) mit einer isolierten Zange gegen das Motorgehäuse (nicht in der Nähe des Zündkerzenloches).
5. Ziehen Sie kräftig den Startseilzug (12).
6. Bei einwandfreier Funktion muss ein Funke zwischen den Elektroden sichtbar sein.

13.6 Schalldämpfer / Austrittsöffnung (Abb. 9)

Ziehen Sie die Schalldämpferschrauben nicht nach, wenn der Motor heiß ist.

1. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob sich die Schrauben (13.2) des Schalldämpfers (13) nicht gelöst haben. Verwenden Sie den Innensechskantschlüssel 4 mm (C), um evtl. lockere Schrauben nachzuziehen.
2. Reinigen Sie regelmäßig die Austrittsöffnung (13.1).

13.7 Reinigung

Reinigen Sie die Benzin-Heckenschere sorgfältig nach jedem Gebrauch, damit die einwandfreie Funktion erhalten bleibt.

Tragen Sie beim Reinigen der Schneideinrichtung Schutzhandschuhe!

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Lappen. Wasser, Lösungsmittel und Poliermittel dürfen nicht verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze für die Motor Kühlung frei sind (Gefahr der Überhitzung).
- Reinigen Sie die Schneideinrichtung regelmäßig mit einer Bürste oder einem Lappen. Reinigen Sie die Schneideinrichtung nie mit Wasser (Korrosionsgefahr!).
- Reinigen und ölen Sie regelmäßig alle beweglichen Teile.
- Niemals Fett verwenden!
- Verwenden Sie umweltverträgliches Öl.

13.8 Wartungsplan

| Geräteteil | Aktion | Vor Arbeitsbeginn | Wöchentlich | Bei Störungen | Bei Beschädigungen | Bei Bedarf |
|------------------------|---|-------------------|-------------|---------------|--------------------|---|
| Schneideinrichtung (1) | Prüfen und auf Schärfezustand achten | X | | | | |
| | Gleitspiel Schneideinrichtung kontrollieren | X | | | | |
| | Schärfen | | | | | X |
| Motor | Schalldämpferschrauben festziehen | | | | | X |
| | Benzinfilter reinigen / auswechseln | | | | | X |
| | Luftfilter reinigen / auswechseln | | | | | alle 15 Betriebsstunden (bei staubigen Verhältnissen öfter) |
| | Getriebe schmieren | | | | | alle 20 Betriebsstunden, mindestens einmal jährlich |

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*:

| | |
|----------------------|--------------|
| Schneidmesser (Satz) | (5910402011) |
| Zündkerze | (3904801048) |
| Luftfilter | (3910404001) |

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

14. Lagerung

Bewahren Sie unbenutzte Geräte mit aufgeschobenem Messerschutz an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Reinigen und warten Sie das Gerät, bevor Sie es einlagern.

Vorsicht:

Verstauen Sie das Gerät nie länger als 30 Tage, ohne folgende Schritte zu durchlaufen:

Verstauen des Gerätes für mehr als 30 Tage

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage verstauen, muss es hierfür hergerichtet werden. Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche, restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

- Lassen Sie den Kraftstoff ab (siehe 9.2)
- Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser anhält, um den Treibstoff aus dem Vergaser zu entfernen.
- Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).

- Entfernen Sie die Zündkerze (siehe 13.5.).
- Geben Sie 1 Teelöffel sauberes 2-Takt-Öl in die Verbrennungskammer.
- Ziehen Sie mehrere Male langsam an der Starterleine, um die internen Komponenten zu beschichten.
- Setzen Sie die Zündkerze wieder ein (siehe 13.5.).

Hinweis:

Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen Ort, weit entfernt von möglichen Entzündungsquellen, z. B. Ofen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner etc..

15. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

16. Störungsabhilfe

| Störung | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|--|---|---|
| Heckenschere läuft nicht | <ul style="list-style-type: none"> • Motor, kein Kraftstoff • Fehler in der Kraftstoffleitung • Benzinfilter verstopft • Zündkerze defekt • Vergaser defekt • Interner Fehler | <ul style="list-style-type: none"> • Kraftstoffmenge prüfen • Kraftstoffleitung auf Knicke oder Beschädigungen überprüfen • Benzinfilter reinigen bzw. austauschen • Zündkerze ersetzen • Hersteller bzw. zuständige Kundendienststelle aufsuchen • Hersteller bzw. zuständige Kundendienststelle aufsuchen |
| Heckenschere schneidet mit Unterbrechungen | <ul style="list-style-type: none"> • Interner Fehler • Ein-/Austaster defekt | <ul style="list-style-type: none"> • Hersteller bzw. zuständige Kundendienststelle aufsuchen • Hersteller bzw. zuständige Kundendienststelle aufsuchen |
| Motor läuft, Schneideeinrichtung bleibt stehen | <ul style="list-style-type: none"> • Schneideeinrichtung blockiert • Interner Fehler • Kupplung defekt | <ul style="list-style-type: none"> • Gegenstand entfernen • Hersteller bzw. zuständige Kundendienststelle aufsuchen • Hersteller bzw. zuständige Kundendienststelle aufsuchen |
| Schneideeinrichtung wird heiß | <ul style="list-style-type: none"> • Fehlende Schmierung → Reibung • Schneideeinrichtung ist stumpf | <ul style="list-style-type: none"> • Ölen der Schneideeinrichtung • Schneideeinrichtung schärfen lassen |

17. Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Service-Hotline (DE):

+800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (AT):

+800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CH):

+800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (DE):

service.DE@schepfach.com

Service-Email (AT):

service.AT@schepfach.com

Service-Email (CH):

service.CH@schepfach.com

Service Adresse (DE):

Schepfach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen

Service Adresse (AT):

Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg

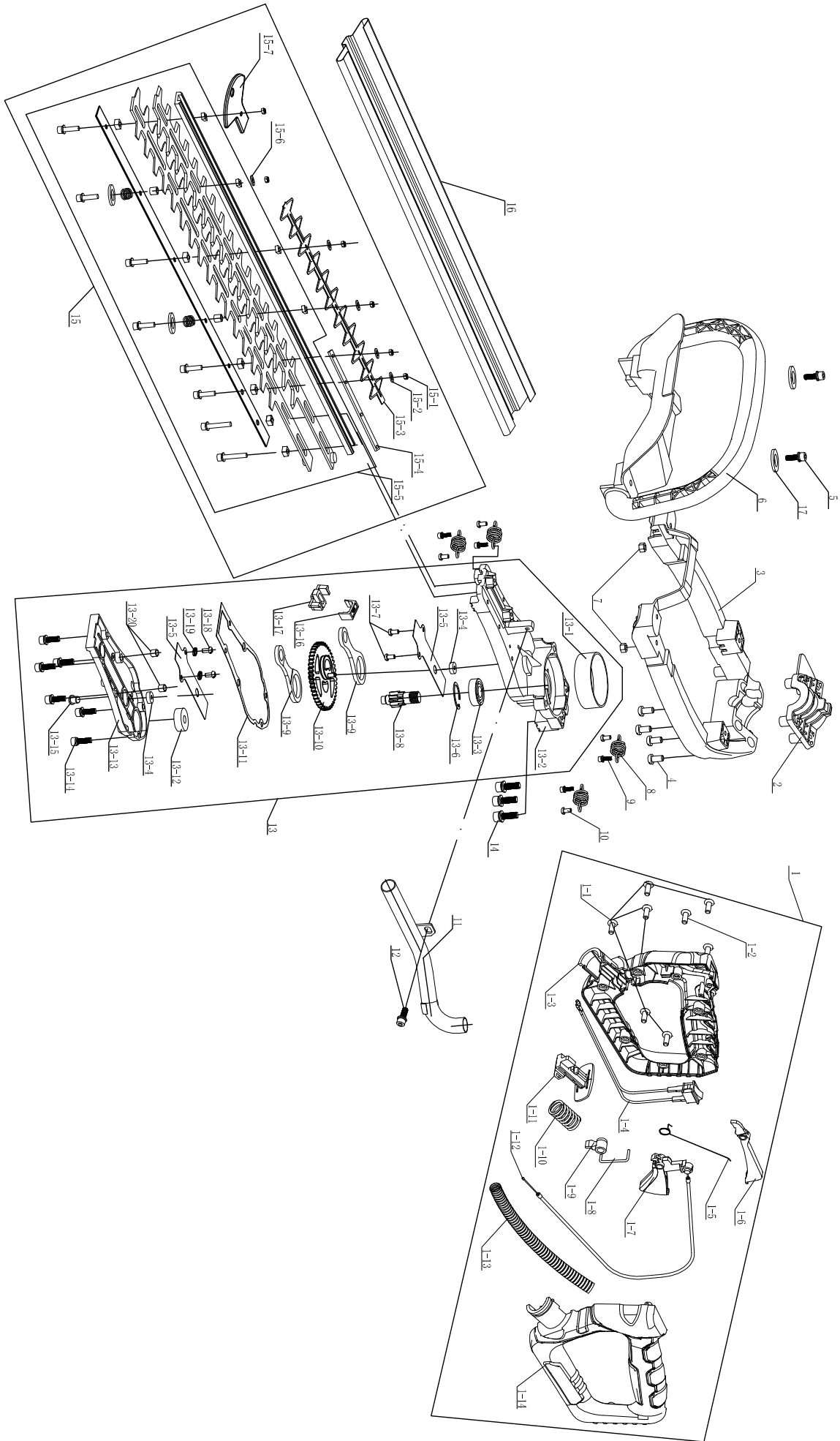
Service Adresse (CH):

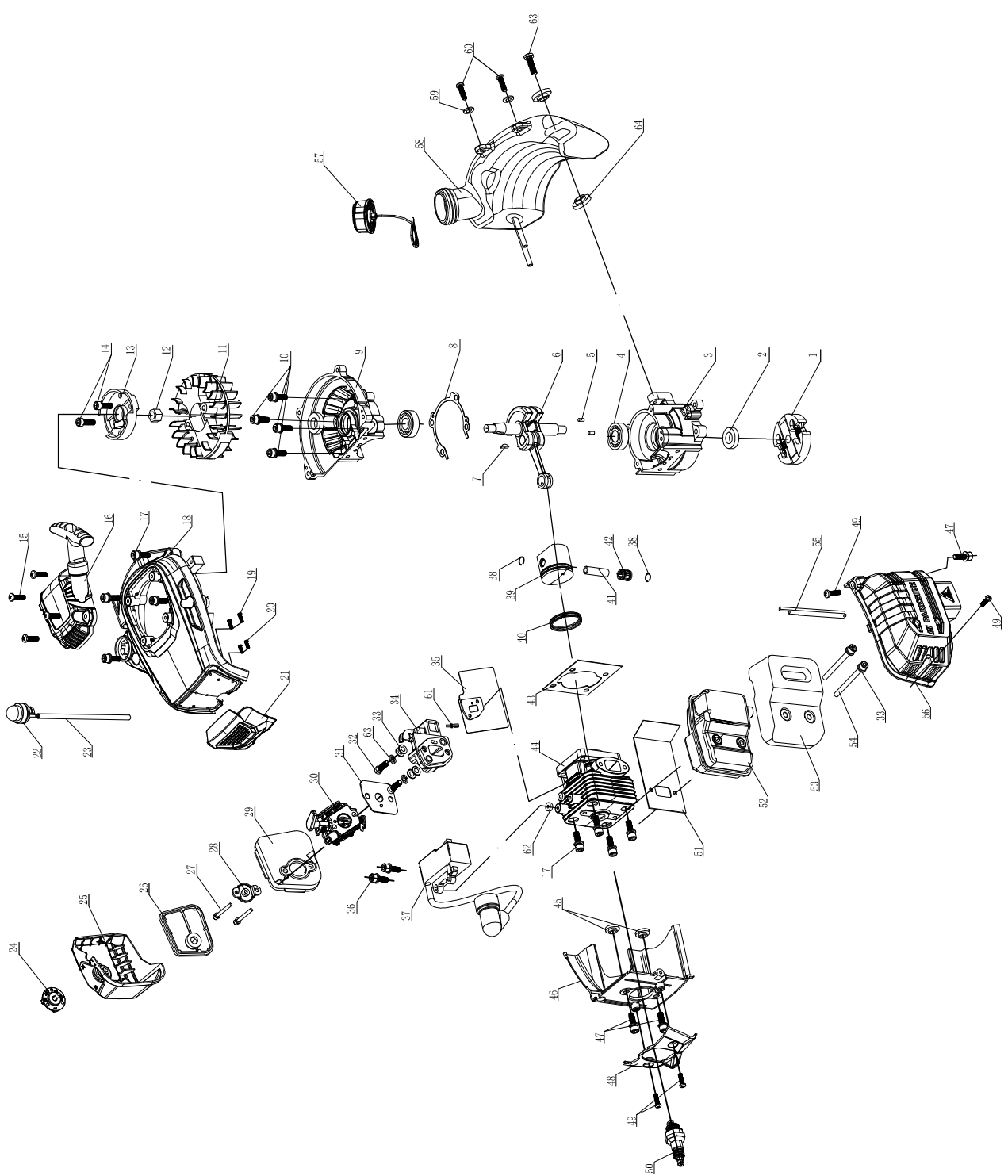
Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 403505_2204 ihre Bedienungsanleitung öffnen.





EC Declaration of Conformity
Translation of the original EC declaration of conformity
EG-Konformitätserklärung
Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

| | | | |
|----|---|----|--|
| DE | erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel | PL | deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami |
| GB | hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article | LT | pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį |
| FR | déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article | HU | az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleléségi nyilatkozatot teszi a termékre |
| IT | dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo | SI | izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel |
| FI | vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitetyt EU-direktiivit ja standardit | CZ | prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek |
| SE | försäkras härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln | SK | prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok |
| DK | erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EU-direktiver og standarder | HR | ovime izjavljuje da postoji sukladnost prema EU-smjernica i normama za sljedeće artikle |
| NL | verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen | RS | potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal |
| EE | kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele | RO | declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul |
| LV | apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standartu šādu rakstu | BG | декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул |

Brand / Marke:

Parkside

Article name:

PETROL HEDGE TRIMMER - PBHS 650 A1

Art.-Bezeichnung:

BENZIN-HECKENSCHERE - PBHS 650 A1

Art. no. / Art.-Nr.:

3910404974; 3910404976 - 3910404979; 39104049915

IAN no. / IAN-Nr.:

403505_2204

Serial no. / Serien.-Nr.:

01001 - 10163

| | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input type="checkbox"/> 2004/22/EG | <input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU* | | <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured L_{WA} = 107.3 dB; guaranteed L_{WA} = 110 dB P = 0.65 KW Notified Body: TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN Notified Body No.: 0123 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG | | | <input checked="" type="checkbox"/> 2016/1628/EU Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SHA1/P*0230*01 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.: | | | |

Standard references:

EN 10517:2019; EN 14982:2009

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ichenhausen, 28.09.2022

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2022

Subject to change without notice

Documents registrar: Thomas Schuster
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Päivämäärä tietoa · Datum av information · Stan informacj · Informacijas pobudis · Informatsiooni seis · Informācijas stāvoklis · Stand der Informationen
Update: 12 / 2022 · Ident.-No.: 403505_2204_3910404976

IAN 403505_2204